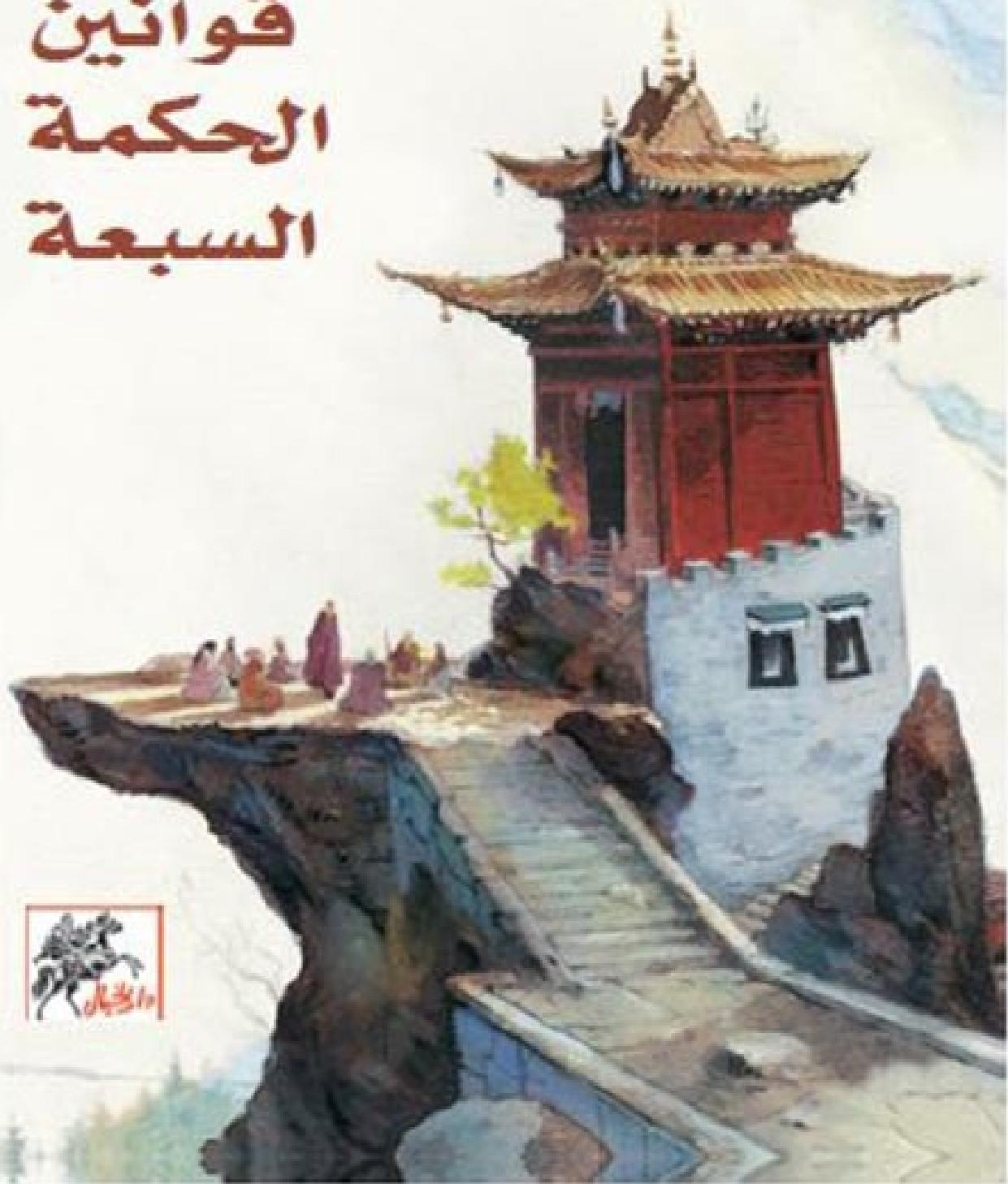


فريدرريك لونوار

دُرُجُ العَالَم

قوانين
الحكمة
السبعة



روح العالم

L' Âme du monde

روح العالم
فريديريك لونوار

L' Âme du monde

Copyright © 2012 by Frédéric Lenoir and Pocket

حقوق الترجمة العربية محفوظة للناشر ©



بنيان يعقوبيان بلوك B طابق 3 شارع الكويت

المنارة بيروت

لبنان تلفاكس: 009611740110

Email: alkhayal@inco.com.lb

www.darelkhayal.com



التنفيذ الفني:

طبعة الأولى 2016

لا يجوز نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب في أي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة من الوسائل سواء التصويرية أم الإلكترونية أم الميكانيكية، بما في ذلك النسخ الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو سواها وحفظ المعلومات واسترجاعها دون إذن خطى من الناشر.

فريديريك لونوار

روح العالم قوانين الحكمة السبعة

ترجمة: جوزف كالوستيان



«إن أروع وأعمق اختبار بوع الإنسان أن
يجريه هو اختبار لغز محير».

(ألبرت آينشتاين)

الجزء الأول
عند سفح الجبل الأبيض

1

الرحيل

وَقَعَتْ هَذِهِ الْأَحْدَاثُ الْعَرَبِيَّةُ فِي غَضْنَوْنَ سَاعَاتٍ قَلِيلَةً.

كَانَ الْحَاخَامُ سَالُومُونُ جَالِسًا فِي الْمَطْبُخِ، عَنْدَمَا سَمِعَ صُوتًا يَهْمِسُ فِي أَذْنِهِ: «إِذْهَبْ إِلَى تُولَنْكَا». نَادَى زَوْجَهُ رَاحِيلَ فَلَمْ تَسْمَعْ شَيْئًا. ظَنَّا مِنْهُ أَنَّهُ رَأَى حَلْمًا، غَيْرَ أَنَّ الصَّوْتَ مَا لَبِثَ أَنْ تَرَدَّدَ: «إِذْهَبْ إِلَى تُولَنْكَا وَلَا تَتَأْخِرْ» هَنَا قَالَ فِي نَفْسِهِ لَعْنَ اللَّهِ كَلْمَنِي. وَلَكِنَّ لِمَاذَا هُوَ بِالْذَّاتِ؟ الْحَاخَامُ شَلُومُو، كَمَا اعْتَادَ النَّاسُ أَنْ يَدْعُوهُ، رَجُلٌ كَثِيرُ الْمَزَاحِ، مُنْفَتِحُ الْذَّهَنِ، يَنْتَمِي إِلَى التِّيَارِ الْيَهُودِيِّ الْمُتَرْرِرِ. غَادَ نِيُويُورُكَ لِأَرْبَعينِ سَنَةٍ خَلَتْ، وَقَدِمَ لِلْعِيشِ فِي الْقَدِيسِ. كَانَ يَدْرِسُ وَيَعْلَمُ بِشَغْفِ الْقِبَالَةِ، أَيِّ التِّيَارِ الصَّوْفِيِّ الْيَهُودِيِّ، يَعْلَمُهَا لِحَفْنَةِ مِنَ الطَّلَابِ الْيَهُودِ وَغَيْرِ الْيَهُودِ. طَلَبَ مِنْ حَفِيدِهِ بِنِيَامِينَ أَنْ يَتَطَلَّعَ فِي الْحَاسُوبِ أَيْنَ تَقْعِدُ تُولَنْكَا. أَجَابَ الشَّابَ: «إِنَّهُ دِيرُ بُوذِي فِي التِّبِيتِ». تَمَلَّكَ الدَّهْشَةُ عَالَمُ الْقِبَالَةِ فَتَسَاءَلَ: لِمَاذَا يَرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَرْسِلَهُ إِلَى التِّبِيتِ وَقَدْ نَاهَزَ الثَّانِيَةُ وَالثَّمَانِيَنِ مِنَ الْعُمُرِ؟».

لَمْ تَتَمَكَّنْ «آنْسِيَا» أَنْ تَخْلُدَ لِلنَّوْمِ. فَخَرَجَتْ مِنْ خِيمَتِهَا وَرَاحَتْ تَتَأْمِلُ فِي فَضَاءِ السَّمَاءِ الْلَّامِتَاهِيِّ، كَمَا أَحْبَبَتْ سَعَةَ سَهْوَبِ مَنْغُولِيَا الَّتِي طَالَمَا عَاشَتْ فِي رَحَابِهَا. مَلَأَتْ صَدْرُهَا بِالْهَوَاءِ النَّقِيِّ وَبَلَغَتْ الْخِيمَةُ الَّتِي تَقْنَاسِمُهَا مَعَ خَالْتَهَا، وَهِيَ امْرَأَةُ «شَامَانِيَّةٍ» عَلَى تَوَاصِلِ الْأَرْوَاحِ. اكْتَشَفَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ الْعَجُوزُ قَبْلَ بَضَعَةِ أَعْوَامٍ مُوْهَبَةً أَبْنَةً أَخْتَهَا وَلَقْتَهَا الْعِلُومُ وَالْأَسْرَارُ، فَلَأَخْذَ النَّاسَ يَتَقَاطِرُونَ كُلَّ يَوْمٍ تَقْرِيبًا لِلْاستِشَارَةِ الْمَرْأَتَيْنِ وَلَمَا كَانَتِ الْفَتَاهُ رَائِعَةُ الْجَمَالِ وَمَا زَالَتِ عَزِيزَةً، اخْتَلَقَ بَعْضُ الرَّجَالِ أَمْرَاضًا وَهُمْيَةً لِمَجْرِدِ الرَّغْبَةِ فِي مَشَاهِدَتِهَا. كَانَتْ آنْسِيَا حِينَذَاكَ تَغَادِرُ الْخِيمَةَ لِتَعْنِي بِالْحَيْوانَاتِ، وَتَنْتَرِكُ الرَّجَالَ مُخَيِّبِي الْأَمَالِ مَعَ خَالْتَهَا الْعَجُوزِ شَبَهِ الْعُمَيَاءِ. كَمَا كَانَتْ، إِذَا وَاجَهَتْ مَرْضَى حَقِيقَيْنِ تَقْرَعُ الْطَّبِيلَ وَتَسْتَحْضُرُ الْأَرْوَاحَ، بَغْيَةَ تَحْرِيرِ الْأَجْسَادِ وَالنُّفُوسِ. فَتَبَشَّرُ الرَّفِصَ حَتَّى درَجَةِ الْغَشْيَانِ. وَشَعَرَتْ هَذِهِ الْيَوْمَ أَنَّهَا مَنْهَكَةٌ مِنْ جَرَاءِ رَؤْيَا غَرَبِيَّةٍ. إِذْ بَيْنَمَا كَانَتْ تَعَالِجُ أَمَّا شَابَةً، ظَهَرَتْ لَهَا رُوحٌ مُضِيَّةٌ وَأَعْلَمَتْهَا بِحَرْكَةِ مِنْهَا بِضَرُورَةِ الرَّحِيلِ. وَإِذْ لَمْ تَقْهِمْ آنْسِيَا مَغْزِيَ الرَّسَالَةِ، باحْتَ بِسَرِّهَا لِخَالْتَهَا الَّتِي آثَرَتِ الصَّمَتَ، وَلَكِنَّهَا حِينَ التَّحْقَتْ بِخِيمَتِهَا فِي مِنْتَصِفِ اللَّيلِ، قَالَتْ لَهَا خَالْتَهَا وَهِيَ جَالِسَةٌ فَوْقَ السَّرِيرِ: «رَأَيْتَ فِي الْمَنَامِ الْمَكَانَ الَّذِي يَتَعَيَّنُ عَلَيْكَ أَنْ تَذَهَّبَيِّ. إِنَّهُ دِيرُ تِيَبِيَتِي عَلَى الْحَدُودِ بَيْنِ الْصِّينِ وَالْهَنْدِ. انْطَلَقِي مَعَ بِزوْغِ الْفَجْرِ».

رَأَى الْأَبُ «بِيدِرُو»، عَلَى بَعْدِ آلَافِ الْكِيلُومِترَاتِ، حَلْمًا أَيْضًا. إِنَّهُ رَاهِبٌ كَاثُولِيَّكِيٌّ، بِرَازِيلِيٌّ

الأصل، من مدينة ريو دي باهيا، يعيش منذ أكثر من خمس وعشرين سنة في ولاية أوريغون الأمريكية. لقد ترك ديره «اللاترabi» ملتحقاً بصومعة وضيعة في قلب الغابة، حيث اعتم أن يُنهي حياته نهاية سعيدة مستغرقاً في الصلاة والتأمل. ها هو قد رأى أيضاً في منامه فتاة صغيرة تأمره بالذهاب من دون إبطاء إلى ذلك الدير التبتي في المقلب الآخر من العالم. كان قلبه البرازيلي يصدق حقيقة الأحلام وطبيعة الوجود السحرية إلى حد ما. غادر كوهه وقد تملكه الفضول، متوجهاً إلى الصين.

كانت «ماآندا» المتصوفة الهندية تدير منسقاً صغيراً في شمال الهند. اعتبرت هذه المرأة الطاعنة في السن «مخلصة حية»، وقديسة كبيرة منذ نعومة أظفارها. لم تتوقف منذ ذلك الحين عن التعليم، هي التي ما سعت يوماً وراء العلم. سافرت في الصباح الباكر دون أن تلتقي إلى تلاميذها الذين حزنوا حين شاهدوها ترحل لزمان ومكان مجهولين، لم تأت على ذكرهما لأيٍ من الناس.

أما «المعلم كونغ» فاطلع زوجته على ما انتابه من أمور. كان هذا الحكيم الصيني العجوز يقيم مع عياله غير بعيد من مدينة شنغي. وهو مسؤول عن معبد «طاوي» صغير، ويعيش حياة تقشف تام، ويمضي معظم أوقات النهار جالساً على الأرض فوق وسادة، يعلم حفنة من التلاميذ، بعضهم غربيون، أركان الحكم الصينية. وقد اكتشف في وقت متأخر شغفاً مفاجئاً بالเทคโนโลยيا، من غير أن يعلم أحد سبب ذلك تماماً. كان يملك حاسوباً محمولاً وهاتقاً إلكترونياً، ولمناسبة بلوغه الخامسة والسبعين أهدى إليه طلابه جهازاً منأحدث طراز لتحديد الموقع يستعملها مرة أو اثنين في الأسبوع عند توجهه إلى القرية المجاورة، مع أنه يعرف الطريق المؤدية إليها عن ظهر قلب. ذات صباح لاحظ بدهشة، حين أشعل جهازه المحدد للموقع أن خط طول وخط عرض ارتسما على شاشته. تأكد من الأحداثيات مكتشفاً نقطة في التبيت. وإذا تحقق من أن أحداً لم يستعمل جهازه على غير علم منه، استطاع آل «بي كينغ»، كتاب النبوءات، فأجابه: «حسنٌ أن تذهب» عندئذ عانق، دونما تردد، زوجته وأولاده وأحفاده وسلك الطريق إلى التبيت.

إلا أن السفر كان أشد مداعاة للعناء بالنسبة إلى الشيخ يوسف، مؤسس جمعية إسلامية صوفية في نيجيريا. لقد جمد هذا العملاق عندما شاهد الأحرف ت، و، ل، ن، ك، ا تلمع ببريق غريب على الصفحة الأولى من الكتاب الذي يهم بقراءته. وفي اللحظة عينها، قلب الريح صفحات قرآنه على سورة الإسراء. شقَّ على الشيخ يوسف مفارقة أفراد عائلته، ولا سيما أن زوجته أنجبت للتو له ليلى الوليدة الخامسة بين إخوتها، ومع أن القوة التي دفعته للرحيل كانت عظيمة جداً، لم يدر أي طريق يسلك، بيد أن القدر كان دليلاً، فانطلق مستعيناً بالعلامات واللقاءات المهيأة له.

في حين كانت غابرييلا، الفيلسوفة الهولندية، أكثرهم ترداً. إنها أستاذة الفلسفة اليونانية في جامعة أمستردام، وتلميذة متحمسة للحكماء الرواقيين ولسيينوز، أشهر من عاش في أمستردام. كانت الحكمة عند هذه المرأة الأربعينية علمانية الطابع، مسألة مزيج من العقل والحس، ولا بد أن تساعد الحكمة قبل كل شيء على العيش. وكانت منتمية منذ سنوات إلى محفل ماسوني نسائي، حيث انكبت

بحماس على دراسة الرموز. قامت في منتصف الليل، وقد جافتها النوم، وأشعلت التلفزيون. صادفت بث برنامج عن البوذية التibetية. ولما ذكر دير تولنكا، شعرت برعشة تجتاحها من قمة رأسها إلى قدميها. لم تدر سبب سلط فكرة عليها قوامها وجوب المغادرة فوراً إلى ذلك الدير. تناولت حبة منومة محاولة نسيان الهاجس المتسلط عليها. ولكنها حين صادفت في الغد سيدة ترتعق في كلبها قائلة: «تلنكا، هيأ تقدمي»، تلاشت شكوكها. تناولت هاتفها وطلبت من زوجها السابق أن يعتني بابنتهما ناتينا لبضعة أسابيع. غير أن هذا الأخير رد بالرفض لأنه كان سيشارك في مؤتمر يعقد خارج البلاد. عندها توسلت الفتاة إلى أمها، وكانت قد سمعت الحديث الهاتفي أن تصطحبها معها إلى التبيت. كانت العطلة المدرسية الصيفية في بدايتها، ولم تكن مضطورة للقيام بأي عمل لأكثر من ستة أسابيع. كانت ناتينا، المراهقة ذات الإرادة القوية والمتشوقة إلى الاطلاع على كل شيء، والتي ستبليغ عما قريب الرابعة عشرة، تحلم بالأسفار البعيدة. بدأت غابرييلا بالرفض مفتسبة عن حلول أخرى. ولكن الغريب في الأمر أن جميع المسارات كان مصيرها الفشل، الواحد تلو الآخر. حينها استنتجت الفيلسوفة بهدوء أن القدر قد قرر هكذا. فوثبت ناتينا إلى عنق أمها قائلة: «إذاً، أحقاً نحن ذاهبتان إلى التبيت؟».

2

الدير

كان دير تولنكا، الجاثم على كتف صخرة بارتفاع أربعة آلاف متر والمتكئ على سفح جبل مغطى كله بالثلج، يتذرع الوصول إليه بالسيارة. وكان على بعد قرابة خمسة عشر كيلومتراً منه قرية صغيرة، لا يوجد فيها سوى فندق واحد قبالة المحطة. هنالك تم اللقاء بين الحاج شلومو، والشامانة آنسيا، والأب بيذرو، وماآندا، والمعلم كينغ، والشيخ يوسف، وغبريبيلا مع ابنتها ناتينا، قبل أقل من أسبوع على وقوع الأحداث.

ولما كانوا الغرباء الوحدين المقيمين في الفندق، تعارفوا بعضهم إلى بعض توأ. وكونهم يتكلمون الإنكليزية يسر لهم تبادل الآراء. وتملكتهم الدهشة حين لاحظوا أنهم جميعاً جرت دعوتهم بطريقة مبهمة للغاية.

ماذا يصنعون هنا؟ ليس لدى أي منهم الجواب الشافي. ولكن الطريقة الغربية التي بواسطتها تم «الاتصال» بهم، واعتبارهم ممثليں للثقافات الفلسفية والروحية الرئيسة للبشرية، بدا يشير إلى أن القدر جمعهم لسبب دقيق جداً. ولكن ما هو هذا السبب؟.

عندئذ التحق بهم كاهن تيتي من تولنكا. كان الكاهن البوذي «دورجه» برفقة كاهنين أصغر سنًا منه، يمسك كلّ منهما بحصان. يستمع إلى حكاياتهم بجدية ورصانة، واقتراح عليهم تحمل الأمتعة على متن الحصانين للتوجه إلى الدير.

سأل الحاج شلومو أمام أنظار الجميع الدالة على الاستحسان: «نريد أن نتبعك، يا صاحبي، ولكن قل لنا على الأقل لماذا نحن مجتمعون هنا؟».

إرتسامت إبتسامة على وجه الكاهن البوذي العجوز: «لقد حلمت أنا كذلك قبل ثلاثة أيام أن علي البحث في القرية عن سبعة غرباء، أربعة رجال وثلاث نساء وكذلك عن فتاة شقراء، لأقودهم إلى الدير لأيّ سبب؟ أجهله متلماً تجهلونه أنتم أيضاً!».

3

تنزيٰن

استغرق المسير حتى تولنكا ثلاثة أيام وليلتين، نظراً لكبر سن العديد من الحكماء وتعبعهم. كان السائرون يتعاونون في المرات الصعبة من الدرج الشديد الانحدار. في مساء اليوم الثالث، لاح لهم الدير أخيراً. فأنساهم جمال المشهد عناء السفر وتأثير الارتفاع السيء الذي غالب بعضاً منهم. كان عشرون كاهناً تبّيتاً يعيشون في المكان بأمرة كاهن صغير في الثانية عشرة من عمره، يدعى «بِيما رينبوشه».

وفقاً للقاليد التيبية، تم الإعتراف به وهو لا يزال طفلاً كتجسيد لمعلم روحي كبير، هو الكاهن توكنن رينبوشه، الرئيس السابق لهذا الدير. وعُين الكاهن دورجه، أقرب التلاميذ للكاهن توكنن، وصيّاً على تجسيده الجديد. وكان الكاهن توكنن قد طلب، قبل وفاته، أن يُمهيَ خلفه يجعله يقتبس من الحضارتين التيبية والغربية. ثم ترك إشارات رمزية على مكان ولادته الجديدة القادمة. اهتدى الكاهن البوذي، بعد ثلاثة أعوام على وفاة معلمه، إلى تجسيده باتباع تعليماته. إذ نبتت أزهار في عَز الشتاء أمام نافذة البيت الوضيع، حيث ولد الطفل الذي أثار فضول والديه الفلاحين البسيطين. كان الطفل في عامه الثاني عندما زار الراهب دورجه أسرته للمرة الأولى، فارتدى ثياب خادم ومثلّ راهب آخر دور الكاهن البوذي. إلا أن الطفل لم يهتم إطلاقاً بالراهبين، إنما تقدّم من الراهب العجوز المتذكر في زي خادم، وقال له والإبتسامة تعلو شفتيه: «يا كاهن تولنكا، يا كاهن تولنكا» ثم وضع يده على سُبحة الصلاة التي يحملها الكاهن حول عنقه، وكانت ملكاً لرئيس الدير السابق، وصاح بملء حجرته: «إليّ بها، إليّ بها!» بكى الكاهن دورجه فرحاً وأتى بالطفل وأسرته إلى الدير. احتفظ باسمه تنزيٰن، إنما أضيف إليه اسم بِيما ولقب رينبوشه، ومعناهما «ثمين جداً». وبعد بضعة أسابيع قضتها الأسرة في الدير، عادت أدراجها مُخلفة الطفل لعنابة الرهبان. فاستدعي هؤلاء كاهناً تبّيتاً عاش في كندا لتقنيه اللغة الإنكليزية وأركان الحضارة الغربية. لم يُرسم الطفل، تبعاً لتعليمات سلفه، كاهناً بل أبرز نذور علماني بسيط. وسوف يخّير، لدى بلوغه سن الرشد، بين حياة علمانية أو رهبانية، وبانتظار ذلك شاطر الرهبان حياتهم مرتدّياً ثوبهم الأحمر والأصفر.

منذ الأمسيّة الأولى، اجتمعوا في شرفة الدير بحضور الطفل. تحدث تنزيٰن بثقة وربطة جأش أدهشت ضيفه. قال: «أرى أن القدر حشد هنا، بطرق عجيبة، ثمانية حكماء يمثلون التيارات الروحية

الرئيسة في العالم: إمرأة شامانية، فيلسوفة أوروبية، متصوفة هندية، معلم طاوي صيني، حاخام قبالي، راهب مسيحي، ومعلم صوفي مسلم، دون إغفال كاهن بوذى بالطبع في شخص الكاهن دورجه. توقف الكاهن الفتى برهة موجهاً أنظاره نحو ناتينا التي كانت تراقبه بعينيها البالغتي الزرقة «يسريني أن ترافكم فتاة ذات شعر ببريق الشمس وناظرين بلون السماء. ما من شك في أنها، بالرغم من صغر سنها، تنعم بموهبة حكمة عميقة» اصطبغ مُحيا ناتينا اللطيف بالحمرة. فهش تزرين واستأنف مجرى أفكاره «لقد جئتم جميعاً بملء إرادتكم، منقادين للإيحاءات التي تلقتها قلوبكم، دون أن تعلموا شيئاً عن هدف هذه الرحلة التي قلبتم حياتكم رأساً على عقب. سوف نبذل غاية جهودنا لجعل إقامتكم أشد إمتاعاً قدر المستطاع، حتى ولو كان ديرنا فقيراً ومنعزلاً».

بعد فترة صمت، تحدث الأب بيبرو: «نحن كلنا ممتنون لحرارة استقبالكم، أيها الكاهن تزرين. لن تصايقنا بالتأكيد ببساطة المكان، بل على العكس تماماً. إنما السؤال الوحيد الذي يلهب شفاهنا هو ببساطة أن نعرف لم نحن مجتمعون هنا ولكم من الوقت». بدمدة رضى سرت في صفوف جماعة الحكماء.

«لست أدرى أكثر من الكاهن دورجه. لم أر أنا بنفسي أي منام ولا سمعت صوتاً ما...».

قالت آنسيا الشامانية بصوت عذب: «نحن لسنا قلقين. فالقولة التي أنت بنا إلى هذا المكان سوف تطلعنا على ما ينبغي أن نفعله».

أقرت مانندا قائلة: «إذا كانت الإقامة هنا سوف تستغرق بعض الوقت، فإني أود الحصول على أخبار عن أسرتي. هل من وسيلة للتواصل مع الخارج؟».

أجاب الكاهن دورجه: «للأسف، لا تتوفر أية وسيلة! فليس لدينا هاتف ولا انترنت. فالدير غارق في عزلته ونحن لم نشعر يوماً بالحاجة إليهما. آمل أن تكونوا قد أبلغتم أقرباءكم أن غيابكم قد يطول...».

تابعت غابرييلا تقول: «بالتأكيد. ولكن أولئك الذين لهم عائلة، لا ينبغي أن تكون مدة إقامتهم طويلة جداً».

رد المعلم كونغ بابتسمة لاهية: «لا تقلقوا! فأنا لا أتحرك أبداً من دون هاتف الإلكتروني وحواسيب المحمول...».

رمقت غابرييلا بذهول الرجل العجوز الذي بدا أنه قادم من عصر مختلف. ثم استغرقت في ضحكة عريضة معدية.

واصل تزرين بنبرة مرحة: «لما كانت مسائل التواصل مع الخارج قد حلّت، أقترح عليكم التوجه لنڌوق الـ «تساما» وهو طحيننا الشهير المصنوع من الشعير المحمص». فوافق الجميع بفرح غامر. لم يكن بميسور أي منهم أن يتخيّل بعد ما قد يحدث.

نبع، فيل وجل

انقضت الأيام الأولى بحالة نفسية مرحة، إذ شعر الحكماء الثمانية بالسرور وهم يتبادلون الآراء ويتعرفون إلى بعضهم. كان كُلُّ واحدٍ منهم على معرفة تامة بِتقاليده الخاصة. لكن أياً منهم لم يصرف ما يلزمـه من الوقت لدراسة التيارـات الروحـية الأخرى المنتشرـة في العالم. وهكذا انتابـهم الذهول عندما لاحظـوا أن ثمة، وراء الخلافـات النظـيرـية الحـادة، العـديد من النقـاط المشـترـكة في طـرـيقـة اختبارـهم الروـحـانية.

أشارـت مـا آنـدـا أثـنـاء تـناـول وجـة مشـترـكة في شـرـفة الدـبـرـ، قـائـلة: «ـنـحن نـشـاطـر خـبـرة روـحـية بالـغـة الشـبـهـ، حتـى ولو اخـتـلـفـت لـغـة تقـالـيـدـنـا في التـعبـيرـعـنـهـ». أـجـابـ الأـبـ بـيـدـروـ بـلـهـجـة لاـهـيـة: «ـأـجـلـ، لـديـ اـنـطـيـاعـ أـنـ جـمـيعـ الـبـاحـثـيـنـ عـنـ الروـحـانـيـةـ فـيـ الـعـالـمـ يـنـهـلـونـ مـنـ مـنـبـعـ وـاحـدـ، هـوـ مـنـبـعـ الـحـيـاةـ وـالـحـبـ. أـنـنـاـ نـحاـوـلـ كـلـ يـوـمـ، مـنـ خـلـالـ تـأـمـلـاتـنـاـ وـصـلـوـاتـنـاـ، وـعـبـرـ اـنـفـتـاحـ قـلـوبـنـاـ وـعـقـولـنـاـ أـنـ نـنـذـوقـ طـعـمـ مـاءـ الـحـكـمـةـ الـأـبـدـيـةـ. وـالـفـرـحـ الـعـمـيقـ الـذـيـ نـشـعـرـ بـهـ غـالـبـاـ مـاـ يـجـعـلـنـاـ نـسـتـغـرـقـ فـيـ صـمـتـ التـأـمـلـ».

وقال الحاخام شلومو بابتسمة خفيفة خبيثة:

«إنـاـ فـيـ هـذـاـ مـجـالـ بـعـيـدـوـنـ كـلـ بـعـدـ عـنـ مـعـظـمـ حـرـاسـ الـعـقـيـدـةـ فـيـ جـمـيعـ الـديـانـاتـ. فـهـمـ الـذـينـ يـقـفـونـ عـلـىـ مـسـافـةـ بـعـيـدـةـ مـنـ هـذـاـ بـنـعـ، وـيـتـخـاصـمـونـ إـلـىـ مـاـ لـاـ نـهـاـيـةـ فـيـ شـأنـ مـعـرـفـةـ مـاـ إـذـاـ كـانـ المـاءـ الـذـيـ لـمـ يـشـرـبـوـاـ مـنـهـ قـطـ. حـارـاـ أـوـ بـارـداـ، مـالـحـاـ أـوـ عـذـباـ، فـائـراـ أـوـ سـاـكـناـ، مـعـدـنـيـاـ أـوـ جـيـرـيـاـ!».

قهقهـ جـلـاسـ الـمـائـدةـ، وـقـالـ الشـيـخـ يـوسـفـ لـسـائـرـ الضـيـوفـ: «ـأـتـعـرـفـونـ حـكـاـيـةـ الـفـيلـ؟ـ».

وـافـقـتـ مـاـ آـنـدـاـ وـالـكـاهـنـ دـوـرـجـهـ بـاـبـتـسـامـةـ مـحـرـضـةـ، أـمـاـ الـمـعـلـمـ كـوـنـغـ فـأـعـلـنـ: «ـأـمـاـ نـحـنـ فـلاـ نـعـرـفـهـاـ!ـ».

إـلـيـكـمـ الـحـكـاـيـةـ: حـشـدـ أـحـدـ الـمـلـوـكـ، ذـاتـ يـوـمـ، جـمـاعـةـ مـنـ الـعـمـيـانـ مـنـذـ الـولـادـةـ، قـائـلاـ لـهـمـ: «ـهـلـ تـعـرـفـونـ الـفـيلـةـ؟ـ» أـجـابـواـ: «ـأـيـهاـ الـمـلـكـ الـعـظـيمـ، نـحـنـ لـاـ نـعـرـفـهـاـ وـلـاـ نـدـرـيـ بـمـاـ يـتـعـلـقـ الـأـمـرـ» قـالـ لـهـمـ الـمـلـكـ أـيـضاـ: «ـهـلـاـ تـرـغـبـوـنـ فـيـ مـعـرـفـةـ شـكـلـهـاـ؟ـ» أـجـابـ الـعـمـيـانـ مـعـاـ: «ـنـرـغـبـ فـيـ مـعـرـفـهـاـ»ـ. لـلـحـالـ أـمـرـ الـمـلـكـ عـبـيـدـهـ بـالـإـتـيـانـ بـفـيلـ، وـطـلـبـ مـنـ الـعـمـيـانـ لـمـسـ الـحـيـوانـ. تـحـسـسـ بـعـضـهـمـ الـفـيلـ لـامـسـيـنـ الـخـرـطـومـ، فـقـالـ الـمـلـكـ لـهـمـ: «ـهـذـاـ هـوـ الـفـيلـ»ـ. وـلـمـ آـخـرـوـنـ إـمـاـ أـذـنـاـ أـوـ النـابـينـ أـوـ الرـأـسـ أـوـ الـخـاـصـرـةـ أـوـ الـفـخذـ أـوـ الـذـنبـ.

قال لهم الملك جمِيعاً: «هذا هو الفيل» ثم سأله الملك العميان: «ما هو شكل الفيل؟» قال الأعمى الذي لمس الخرطوم: «إنه شبيه بنبته عارضة ضخمة». وقال الذي لمس الأذن: «الفيل شبيه بورقة شجرة الموز». وقال الذي لمس إحدى النابين: «الفيل شبيه بمدقّة هاون كبير». وقال الذي لمس الخاصرة: «الفيل شبيه بحائط». أما الذي لمس الفخذ فقال: «الفيل أشبه بشجرة». أما الذي لمس الذنب فقال: «الفيل أشبه بجبل». وراح بعضهم يتهمن ببعضًا أنهم أخطأوا وأن نقاشهم ازداد احتداماً. لم يتمالك الملك عن الضحك، ثم ألقى هذه الكلمة: «إن جسم الفيل وحيد الشكل، إنما الإدراك الحسي المختلف لكل جزءٍ من أجزاءه هو الذي أدى إلى وقوع هذه الأخطاء»، وكذلك الأمر بالنسبة إلى أنصار العقائد الدينية المختلفة. هذا ما خلص إليه الصوفي. كلُّ يتحدث عن الله، عن الإلهي أو عن «المطلق» بحسب إدراكه الحسي المحدود. ولا تستطيع أية ديانة أن تدعى أنها تملك كلَّ الحقيقة. كأنما هذه الحقيقة تشطّت لدى ظهورها في العالم.

أقرَّ الحاج أمين شلومو فائلاً: «هذا ما نؤكده في التقليد القبالي بنظرية «تسيمتسوم». قبل نشوء العالم، كان الله يملأ كُلَّ الفضاء، وحين خلق الكون، سحب تعالى نوره تدريجيًّا لكي يتلاعُم مع قدرة تلقي مخلوقاته. الـ «تسيمتسوم» هو نوعاً ما، كتمان النور الإلهي منذ ذلك الحين، وباستطاعة كلِّ عالم وكلَّ تقليد وكلَّ فرد أن يبلغ ذلك، ولكن كلاً بحسب قدرة ووسائل خاصة به. على هذا النحو، يتجلّى النور الإلهي تدريجيًّا لجميع الكائنات في كلِّ العالم. وليس بميسور أحد أن يؤكد: «أنا أملك كلَّ الوعي» بل بالعكس، كلَّ واحد منا بحاجة إلى الآخرين ليمضي قدماً في إدراك كشف «النور الإلهي».

أردفت مائندرا قائلة: «أجل، كل ديانة تملك طريقة فذة وفريدة في فهم الحقيقة الكلية» ثم رفعت عينيها نحو القمم المحيطة بالدير وقالت: «إنها على غرار هذه الجبال، لكل واحد منها قمة يمكن تسلقها. ولكن ما الجدوى من مقارنتها؟ كل قمة جميلة وكل درب غني بالعبر. كل درب تتعرّض له عقبات لا بد من تجاوزها وتسمح بكتف مشاهد رائعة. ليس مُهمًا تسلق هذا الجبل أو ذاك، إنما المهم هو اجتياز الطريق، اجتيازه بانتباه ومثابرة، وبقلب منفتح وعقل حذر. إذ ليس اسم القمة التي تسلقناها هو الذي يُحَوّلنا، بل الحضور والمحبة اللذان نضفيهما على المسيرة. أن العالم جميلٌ بتنوع مشاهده، والحياة الروحية جميلة بكثرة دروبها».

هياج الحب

مرت الأيام. وبعد اللحظات الأولى من النقاش والتقاسم أحس الحكماء بحاجة إلى مزيد من الانزواء للصلاة والتأمل، فخيم جوًّ من الصمت والخشوع، تخلله رنين أجراس يعلن عن بدء الصلوات والأدعية، أو ضحك المبتدئين الشبان.

لقد اعتاد تنزيٰن وناتينا التعرف إلى بعضهما. كان الفتى، بالرغم من أنه يصغر الفتاة المراهقة ثمانية عشر شهراً، ذا قامة شبيهة بقامتها، وسود شعر وعيون ينقطع بشكل مؤثر مع النور الذي يشع من جسم ناتينا. كانت هذه الأخيرة تحت سطوة معارف الفتى الروحية العميقـة، كما كان هو مفتوناً بثقافة الفتاة الغربية الانتقائية، المتمرسة في الانتقال على الانترنت. طالبت ناتينا منذ اليوم الثالث إلى الكاهن التيبيـي أن يساعدـها على اكتشاف حوار الـدـيرـ. ومنذ ذلك الوقت، تعوـداً أن يـسـيراـ معاً لـسـاعـات طـوـيـلةـ بعد وـجـةـ الصـبـاحـ. فـكـانـاـ يـهـبـطـانـ منـ المـنـدرـ الصـخـريـ وـيـتـزـهـانـ عـلـىـ الـهـضـبـةـ، وـسـطـ حـقـولـ الشـعـيرـ.

وذات يوم، أمسكت الفتاة الهولندية بيد الفتى التيبيـي دافعة إياه إلى إجراء سباق تخلـلـته قـهـقهـات صـاخـبةـ. فـاضـطـربـ تنـزـيـنـ لـذـلـكـ اـضـطـرـابـاـ شـدـيدـاـ، إـذـ كـانـتـ المـرـةـ الـأـلـيـ، مـنـذـ نـعـومـةـ أـظـفـارـهـ، يـلـمـسـ يـدـ اـمـرـأـةـ. وـحـينـ أـسـنـدـتـ نـاتـيـناـ رـأـسـهـاـ عـلـىـ صـدـرـ الـكـاهـنـ الفتـىـ لـاستـعادـةـ أـنـفـاسـهـاـ، تـمـتـ لـهـ: «ـمـاـ أـقـوىـ خـفـقـاتـ قـلـبـكـ!ـ». أـجـابـ تنـزـيـنـ مـرـتـبـكـاـ: «ـذـلـكـ لـأـنـاـ رـكـضـنـاـ طـوـيـلـاـ!ـ». تـنـاوـلتـ نـاتـيـناـ يـدـ الفتـىـ وـوـضـعـهـاـ عـلـىـ صـدـرـهـ. «ـكـلاـ، أـنـظـرـ، قـلـبـيـ يـخـفـقـ بـوـتـيرـةـ أـبـطـاـ!ـ».

أـوـقـعـتـ حـرـكةـ نـاتـيـناـ تـنـزـيـنـ فـيـ حـرـجـ شـدـيدـ بـالـرـغـمـ مـنـ بـرـاعـتهاـ. فـسـحبـ يـدـهـ وـمـضـىـ بـصـدـيقـتـهـ نحو الـدـيرـ.

لزم الصمت طوال المسير. وشق عليه، وللمرة الأولى في حياته، أن يُركـزـ تـكـيـرـهـ أـثـاءـ مـارـسـةـ الطـقـسـ الـدـيـنـيـ، وـلـمـ يـقـرـبـ طـعـامـ العـشـاءـ. وـفـيـ الـمـسـاءـ، قـرـعـ بـابـ الـكـاهـنـ العـجـوزـ دـورـجـهـ وـبـاحـ لهـ باـضـطـرـابـهـ. اـعـتـصـمـ هـذـاـ بـالـصـمـتـ لـحـظـةـ، ثـمـ اـفـتـرـ ثـغـرـهـ عـنـ اـبـتسـامـةـ عـرـيـضـةـ: «ـلـعـلـكـ عـاشـقـ، يـاـ بـنـيـ!ـ» طـأـطـأـ تـنـزـيـنـ رـأـسـهـ، بـيـنـماـ وـاـصـلـ الـكـاهـنـ التـيـبـيـ حـدـيـثـهـ: «ـلـيـسـ فـيـ الـأـمـرـ مـاـ يـضـرـ، إـنـمـاـ أـنـتـ مـاـ زـلـتـ صـغـيـرـاـ بـعـضـ الشـيـءـ، وـقـدـ لـاـ يـتـلـاءـمـ ذـلـكـ مـعـ مـصـيـرـكـ. مـنـ الـحـكـمـةـ أـلـاـ تـلـقـيـ صـدـيقـكـ وـجـهـاـ لـوـجـهـ إـلـاـ أـقـلـ مـاـ يـمـكـنـ. ثـمـ إـلـيـكـ فـرـصـةـ سـانـحةـ لـتـضـعـ مـوـضـعـ التـقـيـدـ تـمـرـيـنـاـ يـتـعـلـقـ بـتـأـمـلـ عـمـلـيـةـ تـحـوـلـ الـانـفـعـالـاتـ.

هكذا ستتعلم ألا يقاومك ويلهيك هذا الحب، بل أن ترتكز على هذا الإحساس النبيل. عندئذ سيسما بقلبك بدل أن يسبب لك اضطراباً.»

روت ناتينا أيضاً الحادث لأمها. فشرحت لها غابرييلا أن عليها أن تكون أشد تحفظاً تجاه تنزيٍن، غير المعتمد على معاشرة الفتيات.

رفض المراهقان القيام بنزهاتهم خارج الدير، ولكنهما استمرا في تبادل الآراء كل يوم بشأن العديد من مظاهر عالمهما اليومية. ولم يكفا عن الدهشة والحماس للفروق القائمة بينهما. فنقوى قلب تنزيٍن وسرعان ما أخلى اضطراب الهيجانات الأولى المكان لعاطفة عميقه تجاه ناتينا. كانت هذه العاطفة متبادلة تماماً. واقسم المراهقان أن يتراصلا غالباً لدى رحيل ناتينا. ولكن متى سيتم ذلك؟

شارك بعض الحكماء الرهبان في طقوس صلواتهم اليومية، فيما فضل آخرون ممارسة طقوسهم الدينية الخاصة على انفراد. غير أن الجميع تلاقوا للتناول وجبة المساء، تلتها فترة من التأمل الصامت المشترك. «إننا لا نصلّي معاً، ولكننا مجتمعون معاً في الصلاة». هذا ما حرص على تبيانه الأب بيبرو منذ المساء الأول. وأصبحت لحظة الصلاة هذه، على مر الأيام، أكثر كثافة وطولاً وكذلك أكثر ثقلًا. بدأ الانتظار يضايق معظم الحكماء، إذ أن كلاً منهم فارق عائلته بقصوة ، وفارق أيضاً أصدقائه وتلاميذه ومشاريعه وأبحاثه منقاداً لهذا الوحي الداخلي الغريب. سبعة عشر يوماً انقضت على وصولهم إلى الدير.

حدث خارجي وحيد عكر صفو المكان، هو فرار الحيوانات البرية. في أحد الأيام، سمع الرهبان رجة صماء: كانت كل الأرويات (حيوانات من قسم الضأنيات وفصيلة الغنميات) قد هربت إلى الهضبة مثيرة سحابة من الغبار من دون سبب ظاهر.

لم يقع شيء آخر غير هذا الحدث. وكان صبر الحكماء تعرض لمحنة قاسية. فكانوا، كل صباح، ينظر الواحد منهم إلى الآخر بصمت أثناء الوجبة الأولى، مترصداً في نظره أثر حلم أو حدس ليلى قد يضيء على معنى لقائهم. لكن شيئاً من ذلك لم يحدث. وكانت غابرييلا أكثرهم فلقاً، فهي لا تستطيع التفكير في تصبيع بهذه السنة الدراسية على ابنتها. كما أنها هي التي قررت تعجيل تداعُّ الأحداث.

في إحدى الأمسيات، أعلنت للحكماء، عقب التأمل المشترك، عن نيتها بمعادرة تولنكا. بعد زوال لحظة الذهول الأولى، تحدث كل منهم ووافقوا على قرار الفيلسوفة، إذ ما كان لهذا الانتظار أن يطول كثيراً. فاتخذوا بموافقة الجميع قرار الرحيل غداً اليوم التالي.

خلال هذه الليلة الأخيرة، انقلب كل شيء رأساً على عقب.

6

أحلام

وصل الحاخام شلومو الأخير إلى مائدة الإفطار. كانت هيئته تتم عن التعب، وبدا أنه فريسة الهموم. سأله غابرييلا عما يشغل باله. فتمنى الحاخام العجوز: «رأيت مناماً رهيباً. رأيت مدينة أورشليم دمرها زلزال. وأخيراً لم يبق فيها حجر على حجر، بل كانت حقلًا فسيحاً من الأطلال، وما عدت أطبق عيني طوال الليل!».

لاذ الحكماء السبعة الآخرون بالصمت. كانت الدهشة مرتسمة في أعينهم. حينئذ تكلم الشيخ يوسف قال: «أنا كذلك حلمت الحلم نفسه، لكنها كانت مدينة مكة هي المهدمة كلياً».

وقالت مانندا بدورها: «وأنا رأيت مدينة بينارس مغمورة بالمياه».

واردف المعلم كونغ قائلاً: «كان طوفان مياه يغمر معبد الطاوي، ويجرف كل شيء في دقائق قليلة».

وقالت آنسيا الشامية بدورها: «رأيت سهول منغولييا الكبرى تلتهمها النيران».

أما الأب بيبرو فأردف يقول، وقد خنق النفعال صوته: «في حلمي أنا، كانت بازيليك القدس بطرس في روما تحترق وتتهاوى».

ثم قالت غابرييلا: «وأنا، جامعة أمستردام».

وختم الكاهن البوذي دور جه الكلام بقوله: «وأنا، هذا الدير!».

بعد بُرْهَة صمت، واصل الأب بيبرو الحديث: «شاهدنا جميعاً في الحلم تدمير أماكن دياناتنا المقدسة. من المذهل أننا رأينا هذا الحلم في الليلة ذاتها!».

ولاحظت آنسيا: وذلك عشيَّة رحيلنا، لأن القدر بعث اليها برسالة جديدة لنبكي...»

تابع الصوفي: «هذه الرسالة على قدر كبير من الوضوح، كارثةٌ ما ستضرب الأرض، وقسمٌ كبير من البشر مهدٌّ بالزوال».

ردَّ الأب بيبرو بعد لحظة من التفكير ملياً: «لا أشاطر بالضرورة هذا التفسير. فالاماكن التي

شاهدناها عرضة للخراب والدمار تمثل ديانات العالم، فهي المقصودة بذلك وليس البشرية. ربما سنشهد نهاية عالم مبني على التقاليد الدينية الكبرى، وبروز عصر جديد منقطع عن هذه الجذور الميتافيزيقية».

أبدت غابرييلا رأيها: «هذا في الواقع بعض ما نلاحظه. العالم الحديث فقد الذاكرة، أقله في أوروبا، أنه ينكر ماضيه الديني. وما يجري في أوروبا سوف يبلغ العالم بأسره خلال أجل محدود». صوّب الحاخام شلومو قائلًا: «لن يكون ذلك بين عشية وضحاها. وليس من المؤكد إطلاقاً تأملوا كل حالات الارتداد إلى الدين التي نشاهدها! أعتقد، مثل الشيخ يوسف، أننا سنتعرض على الأرجح لكارثة أرضية مفاجئة، وأن الله جمعنا هنا لنترك رسالة مشتركة للبشرية القادمة». بدا الأب بيبرو ضحية الشك: «ماذا تقصد أن تقول؟».

- لماذا جُسِّم القدر نفسه. لا تهم التسمية المعطاة له. عناء حشدنا في المكان عينه، ثم بين لنا أن كارثة سوف تقع، إن لم يكن لنتحقق معاً على تعليم ما إنها رسالة يمكننا كتابتها وتركها للذين سيسيرون على قيد الحياة.

أضافت مائندزا: «إني أشاطر وجهة النظر هذه. ولا بأس إن وقعت كارثة أم لم تقع. فإن تخفي معابدنا حقاً، أو أن ترمز إلى دياناتنا المأزومة، ليس هذا بالأمر الأساسي، إن أحلامنا تعني أن صفحة من تاريخ العالم على وشك أن تقلب، وأن علينا بالفعل تجاوز خلافاتنا لنحاول صوغ أركان الحكم الشاملة معاً».

وكانت فترة جديدة من الصمت. بدا كل واحد مستغرقاً في تأمل عميق. حينئذ تكلم الكاهن دورجه: «حسناً، لنتصور أن الأمر متعلق بذلك. سؤالان مهمان يطرحان نفسهما. السؤال الأول: ماذا نقول في هذا الصدد؟ والثاني: على أي أساس نقول؟».

علق الحاخام شلومو ساخراً: «من الأسهل الإجابة عن السؤال الثاني منها عن السؤال الأول. ما من شك أن لديك ورقاً وأقلاماً. يكفي أن نكتب!».

اعترضت آنسيا قائلة: «لست متأكدة من ذلك. إذا كنا نشهد كارثة حقيقة، وإذا كان هذا الدير معرضاً للإصابة، فماذا سيجي من الأوراق المخرشة؟».

قال المعلم كونغ: «إنها على صواب. يجب حفر هذه الرسالة على الخشب أو بالاحرى على الحجر كي تقاوم الحرائق أو الزلزال».

ردّ الحاخام: «لست أنا، أحد أتباع موسى، الذي تسلم الشريعة الإلهية منحوته على لوح حجر، لأنافقك! ولكن لا وجود لنحات في هذا الدير، على ما أتصور».

هزَ الكاهن دورجه رأسه بaimاء سلبية.

هتفت غابرييلا: «لا أرى كيف يمكننا، على كل حال، إيجاز أركان الحكمة في جمل قليلة. من الجائز التعبير عن الأحكام الأخلاقية بكلمات قليلة، ولكن قوانين الحياة الروحية تقتضي حداً أدنى من الشروح».

ثم أردف الأب بيورو: «هذا ولا تلزم كلمتنا سوانا. فمن نكون نحن لنحفر على الحجر مفهومنا الضئيل للحكمة؟!».

وافق الجميع بجلبة وصخب. وخطر للمرأة الشamanية من طريق الحدس خاطرٌ مباغت، بينما التقى آنسيا صوب الفتى والفتاة اللذين لذا بالصمت منذ بدء المناقشة.

«وأنتما هل رأيتما مناماً؟».

تحولت الأنظار تجاه المراهقين.

أجابا في وقت واحد تقريراً: «نعم!».

تابعت ناتينا تقول: «أنا حلمت بأنني ساقية صغيرة. وهذه الساقية ترويها ثمانية أنهار. عندها أصبحت نهرًا كبيرًا، وجريت لأصب في أرض قاحلة يابسة، كأنها بحر أصابه الجفاف».

وواصل تنزين الحديث: «فجأة غمر ماء النهر هذه المساحة الصحراوية، وبدأت تنمو أنواع مختلفة من النباتات والأزهار. وأمسك بيدي الفتاة ومال نحوها قائلاً: «لقد رأيت المنام نفسه، يا ناتينا».

من جديد سادت برها صمت، تحدث إثرها المعلم كونغ، وكان قد أغمض عينيه للحظات طويلة، قال: «يبدو لي منام هذين الولدين صافياً نقياً. نحن نمثل الأنهار الثمانية التي عليها أن تروي عقلهما. وهذا التعليم نلقيه عليهما بطريقة شفوية سوف يخسب لاحقاً جميع الذين ينقلانه إليهم».

وضّحت آنسيا: «أشاطر وجهة النظر هذه. فالنقل الشفوي يبدو لي أشد.

ملاءمة للتعليم الروحي من النقل الكتابي الذي يحمد الأمور. ما نقوله لهذين الحدثين يظل مطبوعاً في قلبهما، ولكنهما سيعادان قوله بطريقتهما الخاصة، كما يكونان استوعباً وعاشاه بدورهما خاصة».

وافق الحكماء الآخرون بآيماءة من رؤوسهم.

أردفت مانندا قائلة: «لقد حللنا إلى حدٍ ما الصعوبة الثانية التي أشار إليها الكاهن دورجه، ولكننا لم نحلّ بعد الصعوبة الأولى. فما عسى أن يكون فحوى هذا التعليم الذي سوف ننقله إلى هذين الفتترين؟».

النقطة الجوهرية

لا تبصرها العين

قال الحاخام شلومو بمسحة من السخرية: «ما من شك أن من الأسهل بيان ما يفرقنا من الإفصاح عما يجمعنا».

أكدت غابرييلا أن المسألة الأساسية التي لن نتوصل إلى الاتفاق عليها هي مسألة تعريف «المطلق»، أنا، على سبيل المثال، أشاطر الرؤيا الحلوية للحكماء الرواقيين أو لسبينوزا، ومؤداتها أن الله مترج بالطبيعة. إنه ليس الكائن الأسمى، خالق العالم الذي يتكلم إلى البشر عن طريق الانبياء، كما يؤمن المسيحيون وال المسلمين، إنما هو قوة لشخصية موجودة في كل كائن وتومن للعالم انسجامه.

صاح الشيخ يوسف وقد نددت عنه فقهة عالية: «دعونا من الكلام عن الله! هنالك معتقدات كثيرة أخرى تجمعنا. فنحن نؤمن مثلاً بوجود عالم مرئي، يسهل على حواسنا إدراكه، وعالم غير مرئي نحس بوجوده بقلبنا وعقلنا وحواسنا».

أردفت غابرييلا قائلة: «هذا أكيد. فالروح غير المرئية والمادة المرئية تتدخلان بطريقة عجيبة. إلى ذلك، أيدت الدراسات العلمية الأخيرة هذه الناحية، وهي أن جميع ضروب الحكم في العالم أكدتها. غير أننا ما عدنا، في نهاية المطاف، نعرف بصورة جيدة ما يتعلق بالمادة أو ما يتعلق بالطاقة الروحية».

قال المعلم كونغ بدوره: «نعلم أن هناك سيارات غير مرئية تعبر العالم وجسم الإنسان. وطب الطاقة الصيني مبني على هذه المسألة. وليس لهذا العالم غير المرئي، المكون من قوى أو طاقات، أي صلة بعلم ما وراء الطبيعة بل بالطبيعة وحدها. نحن نؤمن ببساطة، وخلافاً للماديين، أن ثمة في الطبيعة مستويات متعددة

من الواقع: مستوى مرئي خاضع لللحظة والقياس بواسطة الحواس، ومستوى آخر أرقّ وغير مرئي بواسطة عين الجسد، إنما هو مع ذلك واقعي، وبميسورنا أن نتدخل بشأنه. وهذا بالفعل ما تعلقنا به يومياً في أعمالك المعتادة، يا عزيزتي آنسيا.

بكل تأكيد. فالغشية الشامية حالة معدلة من الشعور نحس فيها بمستوى آخر من الواقع. وأنا

حين أغوص في حال من الغشية يتعدل شعوري وتقكريبي. فأحس بشكل وألوان نفوس الأشخاص المحيطين بي، وكذلك بوجود كائنات لامرأية مشوشه. ويرتكز عملي على معالجة النفس بغية شفاء الجسد.

قال الحاخام بقوه: «إن مسألة النفس هي النقطة الجوهرية التي تجمعنا. فأياً تكن التسمية التي نطلقها عليها، نختبر جميعنا جزءاً حميراً وغير مرئي لا يمكن رده إلى الجسم المادي».

هَرَّ الحكماء الآخرون رؤوسهم إيداناً بالموافقة. وبasher الصوفي الكلام قائلاً: «سأضيف هنا أننا نؤمن كذلك بخلود جزء من النفس، هو الروح. وهذا صحيح أيضاً، إن لم أخطيء الظن، بالنسبة إلى الفلاسفة اليونانيين القدماء».

أجبت غابرييلا: «هذا عين الصواب. إذ إن معظم الفلاسفة القدماء، بدءاً بفيثاغورس إلى أفلوطين، ومروراً بسقراط وأفلاطون وأرسسطو والرواقيين، يؤمنون بوجود جزء من النفس خالد. والحقيقة أن هناك، بالنسبة إلى اليونانيين، نفساً نباتية تحافظ على وحدة كل جسم حي، ونفساً نفسية لدى البشر والحيوانات، وأخيراً نفساً روحية خاصة بالإنسان، هي آل -«نوس»، يمكننا أن نصفها بـ «الروح». هذه النفس الروحية خالدة، ولأنها ذات أصل إلهي، تلتحق بعد الموت بالإلهي. في هذا الصدد، نؤمن أساساً بالشيء نفسه».

رفع الكاهن دورجه يده اليمنى علامة الاعتراض، قال: «بالتأكيد، ولكن الروح بالنسبة إلينا نحن البوذيين، لا بداية لها ولا نهاية، رغم أن الله خلقها في الجسد لحظة الحمل، أو أثناء مدة الحبل بالجنين في الرحم، في منظور أصدقائنا اليهود والمسيحيين والمسلمين. وبينما نحن نؤمن بأن النفس تنتقل من جسد إلى آخر حتى حصول اليقظة، يؤمن أصدقاؤنا أنها لا تتجسد إلا مرة واحدة، وأنها تواصل بعد الموت حياتها في ما وراء هذا العالم، إما في النعيم وإما في الجحيم، وذلك وفقاً لأفعالها الإيجابية أو السلبية التي تكون أنتها خلال وجودها في هذه الحياة».

واردف الأب بيبرو: «إن موقفنا، مع ذلك، أكثر دقة وتبانيا. فما نسميه الجحيم هو الحرمان من الخير الأسمى الذي هو الله، وما نسميه النعيم هو الاستمتاع الأبدى مع الله. إذ إن أغلب نفوس الموتى تعرف على الأرجح منزلة وسطى بعد الموت، هي حالة تطهير تستوجب فرح المعرفة التي تؤكد أن الخير الأسمى موجود وأنه محبة، وأن القصاص هو بالإبعاد عنه، كما أن قبول بعض الآلام المطهرة أمر ضروري لموافاته».

قالت ماندا، وقد علت وجهها ابتسامة عريضة: «مهما يكن فنحن كلنا مقتتون أن هذه الحياة أساسية، وأن أفكارنا وأفعالنا تحدد ليس فقط سعادتنا على الأرض، بل الحياة المستقبلية لروحنا بعد موتي جسدي المادي، أليس كذلك؟».

وافق الحكماء بالإجماع.

«لذا أقترح أن التعليم الذي سennifer له إلى هذين الولدين لن يركز على المعتقدات، وإنما على الموقف الصحيح الواجب اتخاذه في هذه الحياة من أجل النجاح فيها بالمعنى الأعمق للعبارة».

أضاف الصوفي: «أنا موافق تماماً الموافقة لندع جانبَ النواحي اللاهوتية والطقوسية التي تميز تعاليدنا، ولا نحافظ إلا على الأحكام التي تساعد على الحياة وعلى التقدم في دروب الروح».

وأفاد أيضاً الأب بيبرو بقوله: «لننطلق من خبرتنا، فقد استطعنا أن نلاحظ أنها تجمعنا في البحث عن الحكمة بصرف النظر عن العقائد والطقوس التي تفصل بعضنا عن بعض».

قالت آنسيا بدورها: «أوافق كذلك على هذا المسعى. فنحن جميعاً ملتزمون البحث عن الحقيقة والنور. وسنعلم تماماً أن نستخلص منها الخطوط الرئيسة وشرحها بعبارات بسيطة لهذين الطفلين اللذين قلبهما طاهر وعطشهما للمعرفة شديد جداً».

أضافت غابرييلا أيضاً: «كيف يمكن للمرء أن يعيش حياة صالحة؟ فالبحث عن الحكمة يجمع الناس الساعين وراء مثال أعلى نبيل، سواءً أكانوا مؤمنين أم غير مؤمنين. إنه تحديد الفلسفة بالذات، التي تعني «حب الحكمة». هذا البحث مبني قبل كل شيء على العقل والخبرة، ولذا فهو يتسم بالشمول.

وأجمل الكاهن التبتي خلاصة النقاش قائلاً: «حسناً، بما أننا جميعنا متلقون، أقترح أن ننزو ي بضعة أيام للصلوة والتأمل. ثم نجتمع كلنا لنضع معاً ما يبدو لنا أنه المبادئ الأساسية للحكمة. عندئذ فقط في وسعنا أن ننقل ثمرة تفكيرنا إلى تنزيين وناتينا. ما رأيكم؟».

وأفاد الحكماء السبعة على اقتراح الكاهن ونهضوا متذمرين سبيلاً لهم إلى صومعاتهم إبتغاء التأمل.

الطيارة الورقية وروح العالم

بقي المراهق والمراهقة وحدهما في الشرفة. كانوا قد تشرّبا كلمات الحكماء، ولو لم يستوعبا معانيها دائمًا. لقد قلقا خصوصاً للمسؤولية الفادحة الملقة على عاقهما. هل كانوا سيفهمان ويحرسان على التعاليم التي تلقى عليهما؟ استطاعت ناتينا في نظر تنزيں القلق نفسه الذي يبلل أفكارها. عندها أمسكت بيده وهمست له والإبتسامة مرئية على شفتيها: «لحسن الحظ أنت أنا إثنان. ما لمن أستوعبه أنا ستفهمه أنت بالتأكيد، وما ستنساه ربما سأتذكره أنا حتماً!».

ابتسم تنزيں بدوره قائلاً: «أنت على حق. ومن الأفضل إراحة الذهن، لأنه عما قليل سيخضع لتجربة فاسية! تعالى، سأريك طيارة الورق الرائعة التي أهدتها إلى الكاهن درجة لمناسبة عيد ميلادي الثاني عشر».

بينما كان تنزيں وناتينا يلعبان بالطيارة الورقية في الشرفة أو كانوا منصرفين إلى ممارسة تمارين اليوغا لعل التوفيق يحالفهم في استخدام جسدهما وعقلهما، ظل الحكماء الثمانية منعزلين في صومعاتهم لثلاثة أيام. ثم اجتمعوا، كما اقترح عليهم الكاهن درجه، في البهو المشتركة وتبادلوا الآراء فيما بينهم لأربعة أيام أخرى. وطلبو أن يحمل إليهم الطعام صباحاً ومساءً، وقضوا ما تبقى لهم من الوقت في مناقشة الموضوعات التي ودوا تداولها مع المراهقين. وكانوا، في ساعة متاخرة من الليل، يلتحقون بغرفهم الصغيرة ويرتاحون، ويعاودون تبادل الآراء.

في صباح اليوم الخامس، بينما كان الحكماء يدخلون البهو المشتركأخذت أجراس الدير تقرع بمعزل عن أي تدخل بشري. أحد الكهنة المسنين، وكان ينعم بموهبة التكهن، أول الظاهرة على أنها نذير شر. وربطها بفرار حيوانات الأروية الغامض. وقال دون أي تعليق وقبل أن يتبع تلاوة صلواته: «لقد أنذرنا القدر مرتين أن قوة مظلمة تتسلط في العالم وأنها ستثال منا في أمد قريب».

عندئذ قرر الحكماء الثمانية نقل تعليماتهم دونما إبطاء. فمنحوا أنفسهم يوماً للراحة، إنصرف فيه معظمهم إلى التنزه خارج الدير.

صبيحة يوم غد، جمع الكاهن درجه، بعد تلاوة الفروض الدينية وتناول وجبة الإفطار، الأطفال والحكماء الآخرين في الشرفة. فتلقو بشكل دائري على الأرض أو فوق كراس واطئة. وكان تنزيں

وناتينا، المترבעان جنباً إلى جنب، قد اعترافا الخوف من جراء طابع الطقس الفخم، فيما تغير الحكماء أثناء الأيام الثمانية المنصرمة. فغدت أسارير وجوههم هزيلة أو مشدودة، وبدوا جميعاً ذوي مظهر رصين مفرط في التركيز. وقد فوجئت ناتينا خلال الأيام الأخيرة أن تجد أمها كل مساء في حال من الاستبطان الشديد لم تعهدنا قط من قبل.

بعد لحظة خلوة مع النفس، أغمض خلالها الحكماء أعينهم، تكلم الكاهن دورجه بصوت بطيء رصين: «يا ولدي، لقد توصلنا إلى اتفاق فيما بيننا على سبع نقاط رئيسة توجز خلاصة الحكمة البشرية. وكل يوم ستتاح الفرصة للقيام بشرح إحدى هذه النقاط. وسوف نتناول على الكلام تباعاً، وأحياناً مرات عديدة. وسنتحدث ببطء متوقفين لفترة مهمة من الوقت بين كل مداخلة وأخرى، كي تتمكننا من طبع الكلمات التي تكون قد قيلت في ذاكرتكما. وسيعمد البعض منا إلى شروح مفصلة. وآخرون سيوضحون أفكارهم بسرد حادثة أو حكاية مستمدة من تقاليدنا، أو لا يلقون عليكم سوى القليل من الكلام بحسب ما تجود به قريحتهم.

وتابعت غابرييلا قائلة: «سوف نضطر أحياناً إلى ذكر مصدر الحكمة هذا أو ذاك. ولكننا ابتعاء التشديد على الطابع الشمولي لهذا التعليم، لن نذكر اسمه ولا المصادر التي ألهمنا وتجنباً منا لكل إشارة صريحة إلى ما يسميه البعض

منا الله، البعض الآخر الـ «دهرما»، وآخرون «الإلهي»، أو الـ «طاو» أو «المطلق»، اتفقنا على استعمال عبارة «روح العالم» دون سواها. هذه الصيغة الخاصة بفلسفه اليونان القدامى تعنى، بصرف النظر عن كل عقيدة دينية، حضور قوة عجيبة وخيرة في الكون، تحافظ على نظام العالم، وبهذا المعنى سنهماها. وهي توحى للمؤمنين بحضور الله أو بعقل منظم يسود العالم، هو بمثابة رعاية فائقة له. وتتحدى بالنسبة إلى الآخرين بطاقة روحية تصون انسجام الطبيعة كما النفس بالقياس إلى الجسد. مرة أخرى نشير إلى أننا لن نتحدث إلا عن أمور قمنا بتجربتها. بعض وجوه هذه الصياغة ستحمل لون تقاليدنا الخاصة، غير أننا اتفقنا بخصوص نواة التعليم المركزية التي سننقلها إليكما. إسمعوا ما علينا أن نقوله لكم سواءً بأذن الذكاء أو بأذن القلب».

انفعلت ناتينا وتزرين، فأغمضا أعينهما التي تحولت إلى داخلهما، إلى صميم قلبهما وعقلهما.

الجزء الثاني-ي
مفاتيح الحكمـة السبعة

اليوم الأول

المرفا والنبع

أو معنى الحياة

تكلم أحد الحكماء قائلًا: «يا إبنيَّ البشر، إسمعا التعليم النبيل الأول حول معنى الحياة البشرية».

إن معظم مصائب الإنسانية مصدرها أن العديد من الناس، ولا سيما من يمارسون منهم السلطة ويملكون الثروة، لم يتتساعوا يوماً عن معنى وجودهم في الحياة. فهم يعيشون متبعين انحدار نزواتهم وحاجاتهم المادية. ويهبطون، بغير وعي منهم، نهر الوجود، وهم أشبه بحطبات تتلقنها المياه، دون أن يتمكنوا من السيطرة على شيء من مجرى حياتهم. وعلى هذا، حتى الجثث المرمية في النهر، تتحدر أسرع من انحدار الأحياء! ولكن هل لا يزال «حياً» ذاك الذي يعيش تبعاً لحاجات جسده المباشرة، ويخنق مشكلات نفسه وحاجاتها؟

لماذا نحن على الأرض؟ هل لدينا هدف نسعى لتحقيقه؟ وهل الأحداث التي تجري لنا هي ثمرة المصادفة ليس غير، أم أنها ذات معنى؟ هل لنا مصير يتعين علينا تحقيقه؟ هل نحن العوبة بيد غرائزنا وتربيتنا أم بوسعنا أن ننعم بحرية حقيقية؟ لئن كانت هذه حالتنا، فكيف نحسن استخدامها؟ وعلى أي صخة نبني حياتنا؟ هل يمكن بلوغ السعادة الحقيقة الدائمة؟ كيف نغذي نفسنا كما نغذي جسdenا، وكيف نيسّر التفاهمن التام بين جوادي عربة الجسد البشري؟ هل تزول روحنا مع زوال الجسد المادي؟ وهل تستمر بالبقاء في بعد آخر أم أنها مدعاة للنقمص في جسد مختلف؟

هذه هي الأسئلة التي ينبغي أن يطرحها كل إنسان عندما يدرك أنه حيوان خاضع لقوانين اللذة والالم الشاملة، وقوانين الانجذاب والتناحر؛ إذ لا أهمية لكلمات المستعملة التي تتيح له السيطرة على جسده وانفعالاته وزنواته، حين يكتشف أنه يمتلك روحًا أو نفساً روحية. إن عظمة الكائن البشري تكمن في كونه الكائن الحي الوحيد الذي بميسوره أن يتتساع عن المعنى من وجوده على الأرض وتحديد وجهة له وغاية واضحة.

ولكن بئس الإنسان الذي لم يكتشف حرم الروح! بئس الذي لا هم له سوى البقاء على قيد الحياة! بئس الإنسان الذي لا يطرح أبداً على نفسه السؤال الآتي: كيف علي بالضبط أن أعيش بصورة جديرة بالإنسان؟ كيف أحيا حياة صالحة؟ ما هو مهم حقاً وما هو غير مهم؟ كيف يمكنني أن أحقق ذاتي

بشكل تام؟ كيف لي أن أنجح في حياتي لأنّمكّن عند ساعة موتي من مغادرة الدنيا بسلام، وأنظر ورائي وقلبي مفعماً بالهدوء والسكينة؟

بئس الإنسان الذي لا يدرى أنه يملك في دخيلة ذاته كنزين كبيرين: صفاء الذهن الذي يمكن أن يجعله حراً، وطيبة القلب التي يمكن أن تجعله سعيداً. بئس الإنسان الذي يعيش حياة شبيهة بحياة الحيوان، مقيداً بغرائزه، لا ينشغل باله إلا بهموم الحياة المادية. بئس الإنسان الذي لا يعرف أنه إنسان».

تحدث أحد الحكماء قال: «الحياة سفرة. ونحن مدعوون يوماً، على غرار الطيور، لمغادرة عش طفولتنا كي نطير بأجنحتنا الذاتية. سوف نكتشف الحب ونبني في الغالب عائلة لنا. وسوف نتعلم مهنة لنجعل ذواتنا في عمل من الأعمال ونسد حاجاتنا المادية وحاجات أولادنا. كل هذا دليل خير، إنما كل هذا لا يعتبر كافياً.

سوف نواجه على امتداد رحلة الحياة عوائق شتى. فقد يحلّ المرض، ويأفلّ الحب، ويموت ذو القربي منا، ونحن لسنا أبداً على يقين من أننا قادرون دائماً على مواجهة مصاعب الوجود المادية. وسنكتشف كذلك كم هو صعب الحب، وكم هو نادر العثور على عمل ينمينا في العمق، وكم نحن أحيانا ضحية التناقضات الداخلية والمخالف وسورة الغضب والإحباطات والحسد والقطوط. لا بد أن نتعلم، على مر الحياة، العيش وليس البقاء على قيد الحياة، بل العيش كلياً وعيوننا مفتوحة بوعي وانتباه. أن نعيش وبوسعنا اختيار الاشخاص الطيبين ليشاركونا حياتنا اليومية، ونتحاشى ارتكاب الأخطاء نفسها كما في سالف الأيام، ونوفر لأنفسنا الوسائل الكفيلة بتحقيق ذاتنا وتحصيل السعادة قدر المستطاع. كل هذا يتم تعلمه مع الزمن والخبرة. غير أن من المفيد جداً استعمال صفاء ذهننا في أقرب وقت لنقود خطانا في طريق الحياة. هكذا يمكن تجنب العديد من حالات الضياع والأخطاء والخيارات الخاطئة والمأساة الفاجعة».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «إسمعا حكاية هذه المرأة التي تحمل طفلها بين ذراعيها. سمعت لدى مرورها أمام كهف صوتاً عجيباً يقول لها: «أدخلني وخذلي كل ما يحلو لك، ولكن لا تنسى شيئاً واحداً: عندما ستخرجين ينغلق الباب تلقائياً إلى الأبد. إغتنمي الفرصة ولكن إياك أن تنسى الأمر الأهم». «دخلت المرأة الكهف مكتشفة فيه كنزاً خارقاً للغاية. وإذا سبى عقلها الذهب واللآلئ، وضعط طفلها أرضاً واستولت على كل ما أرادت، وحلمت بما سوف يمكنها أن تفعل بكل هذه الثروات. هنا قال لها الصوت العجيب: «انقضى الوقت، لا تنسى الأمر الأهم». «لدى سماع المرأة المحملة بالذهب والحجارة الكريمة هذه الكلمات، هرعت خارج الكهف، فانغلقت بابه من ورائها إلى الأبد. نظرت إلى كنزها بإعجاب، فتذكرت حينها فقط طفلها الذي نسيته في الداخل.

واستهل أحد الحكماء كلامه قائلاً: «كم من أبناء البشر تمضي السنوات المصيرية من حياتهم، لا هم لهم سوى الأمور المادية أو التافهة وينسون الاستفادة من الوقت لاختبار التجارب الأكثر ضرورة

كالحب والصدقة والنشاط الإبداعي، وتأمل جمال العالم؟ هؤلاء ليسوا أغيباء ولا جهلة، إنما يجهلون ما تستطيع الحياة أن تقدم لهم أفضل ما لديها وهو لا يكلف شيئاً! إذ إن الزائد عن الحاجة مكلف، أما ما هو أساسى فمقدم بالمجان. هذا ما لا بد أن يعلموه. وكم من الناس يفضلون كذلك افتقاء خطوات الجماعات التي تنقاد لأساليب عصرها؟ تعلمها، يا إبني البشر، السير في طريقكما، الطريق الصالحة لكما، تلك المهدية لكما، والتي ستتجه قلبكما».

وبasher أحد الحكماء قوله: «إن جسدنـا يجوعـ ويـعطـشـ. وقد وفـرت رـوحـ العـالـمـ عـلـىـ هـذـهـ الـأـرـضـ ماـ مـنـ شـائـهـ أـنـ يـغـذـيـ وـيـرـوـيـ جـمـيعـ الـبـشـرـ، مـنـذـ نـشـوـءـ الـعـالـمـ حـتـىـ نـهـاـيـةـ الـأـزـمـنـةـ. ولو عـرـفـنـاـ تقـاسـمـ الـخـيـرـاتـ وـسـاعـدـنـاـ إـخـوـتـنـاـ، لـمـ شـعـرـ أـحـدـ مـنـهـمـ بـالـجـوـعـ قـطـ وـلـاـ أـحـسـ بـالـعـطـشـ كـذـلـكـ».

كما جعلت روح العالم في نفوسنا جوعاً وعطشاً يعطيان المعنى الأخير لحياتنا. فجوع النفس هو جوع إلى رسالة عميقـةـ نـحـملـهاـ جـمـيعـاـ فيـ دـاخـلـنـاـ. وـطـالـمـاـ لـمـ نـجـدـ هـذـاـ المـرـفـأـ سـنـهـيـمـ عـلـىـ وـجـوهـنـاـ وـنـفـوـسـنـاـ مـعـذـبـةـ، كـبـحـارـ لـاـ بـوـصـلـةـ لـدـيـهـ. وـقـدـ يـلـزـمـنـاـ بـعـضـ الـوقـتـ لـاـكـتـشـافـ مـاـ نـسـتـطـعـ فـعـلـهـ وـنـسـهـمـ فـيـهـ بـيـذـلـ خـيـرـ مـاـ عـنـدـنـاـ. وـسـنـظـلـ جـائـعـينـ إـلـىـ الـأـبـدـ، مـاـ دـمـنـاـ لـمـ نـكـتـشـفـ رـسـالـتـنـاـ. هـذـاـ الـهـدـفـ أـوـ هـذـاـ الـمـكـانـ لـيـسـ بـعـيدـ الـمـتـاـولـ. قـدـ يـكـوـنـ عـمـلاـ، أـوـ وـلـادـةـ طـفـلـ وـتـرـبـيـتـهـ، أـوـ نـشـاطـاـ فـنـيـاـ أـوـ رـياـضـيـاـ، أـوـ سـيـاسـيـاـ، أـوـ دـعـوـةـ دـيـنـيـةـ. لـيـسـ الـمـهـمـ بـمـاـ يـتـعـلـقـ الـأـمـرـ، بـلـ الـمـهـمـ هـوـ اـكـتـشـافـ السـبـبـ الـذـيـ مـنـ أـجـلـهـ نـحـنـ مـهـيـأـنـ لـهـ. وـهـذـاـ يـضـعـنـاـ فـيـ جـوـ الـفـرـحـ وـالـحـمـاسـ وـالـمـارـسـةـ الـكـامـلـةـ لـقـدـرـاتـنـاـ وـمـوـاهـبـنـاـ».

وتتناول حكيم آخر الكلام قال: «صـرـ ماـ أـنـتـ كـائـنـ. إـفـعـلـ مـاـ تـسـتـطـعـ وـحدـكـ أـنـ تـقـعـلـهـ، وـاتـبعـ صـوتـ قـلـبـكـ».

وتكلـمـ أحدـ الحـكـماءـ قـائـلاـ: «لـيـسـ أـمـامـنـاـ مـرـفـأـ نـبـلـغـهـ فـحـسـبـ، أـوـ رـسـالـةـ نـكـتـشـفـهـاـ، إـنـماـ أـمـامـنـاـ أـيـضاـ نـبـعـ عـلـيـنـاـ اـكـتـشـافـهـ، بـامـكـانـهـ وـحـدهـ أـنـ يـرـوـيـ عـطـشـنـاـ الـذـيـ لـاـ يـشـفـيـ. قـلـةـ مـنـ النـاسـ يـعـلـمـونـ ذـلـكـ، لـذـلـكـ يـفـضـلـونـ اـرـتـيـادـ الـنـهـرـ عـلـىـ غـرـارـ سـائـرـ النـاسـ، بـدـلـاـ مـنـ الصـعـودـ إـلـىـ الـمـنـبـعـ».

هـذـاـ النـبـعـ، أـطـلـقـتـ عـلـيـهـ تـسـمـيـاتـ كـثـيرـةـ فـيـمـاـ مـضـىـ، فـقـالـلـوـاـ إـنـهـ «الـاـتـحـادـ بـالـلـهـ»، «الـحـرـيةـ الـقـصـوـىـ»، «ـتـحـقـيقـ الـذـاتـ»، «ـالـصـحـوـةـ»، «ـالـسـعـادـةـ الـنـهـائـيـةـ».

لـيـسـ الـمـهـمـ الـتـسـمـيـةـ، بـلـ مـاـ وـحـدهـ يـكتـسـبـ أـهـمـيـةـ، هـوـ هـذـاـ النـبـعـ لـلـمـبـاشـرـةـ بـالـبـحـثـ عـنـهـ وـالتـوـجـهـ إـلـيـهـ. يـكـفيـ أـنـ تـرـغـبـاـ مـنـ صـمـيمـ قـلـبـكـماـ فـيـ بـلـوغـ هـذـهـ الـأـهـدـافـ الـنـبـيلـةـ. فـهـذـاـ النـبـعـ وـذـلـكـ الـمـرـفـأـ مـحـتـجـانـ كـالـكـنـزـ الـدـفـينـ، وـلـكـنـهـماـ لـاـ يـكـفـانـ عـنـ تـرـوـيـدـنـاـ بـالـمـؤـشـراتـ لـنـتـمـكـنـ مـنـ الـعـثـورـ عـلـيـهـماـ. فـتـقـصـبـ عـلـىـ طـرـيقـنـاـ أـشـخـاصـاـ بـمـيـسـورـهـمـ أـنـ يـهـدـوـنـاـ الـصـرـاطـ الـقـوـيمـ، وـيـطـبـعـوـاـ فـيـ قـلـوبـنـاـ لـهـنـاـ وـخـازـاـ، وـنـغـمـ نـايـ يـغـمـرـنـاـ بـالـفـرـحـ عـنـدـمـ نـنـصـتـ لـبـعـضـ نـوـطـاتـهـ».

إـنـكـماـ لـاـ تـحـتـاجـانـ إـلـىـ خـرـيـطةـ، وـلـاـ إـلـىـ بـوـصـلـةـ، فـالـجـوـعـ وـالـرـغـبةـ الـصـادـقةـ فـيـ اـكـتـشـافـ هـذـاـ الـمـرـفـأـ يـوـجـهـانـ سـفـينـتـكـماـ، وـالـعـطـشـ وـالـعـزـمـ عـلـىـ الـإـتـجـاهـ صـوبـ مـنـبـعـ الـنـهـرـ يـوـجـهـانـ خـطاـكـماـ. وـإـذـاـ أـصـغـيـتـمـاـ إـلـىـ رـغـبـاتـ نـفـسـكـماـ الـعـمـيقـةـ وـحاـولـتـمـاـ تـحـقـيقـهـاـ، حـيـنـئـذـ تـقـوـدـكـماـ رـوـحـ الـعـالـمـ. وـكـمـاـ قـالـ أحـدـ مـعـلمـيـ

الحكمة القدامى: «من أحس بالعطش فليشرب ماء الحياة مجاناً، ولن يشعر بالعطش أبداً».

وتكلم أحد الحكماء قال: «تشأ الصعوبة في أغلب الأحيان بين هذا الجوع وذاك العطش في نفوسنا وبين رغباتنا الحسية. فعطش الحواس يحمل معه العديد من الملاذات، ولكنه يشكل أيضاً شركاً مخيفاً، لأنه يمكن أن يضلّلنا في البحر الخالي من أي مرفأ، وفي الجبل المعدوم من أي نبع. وإذا لم نتسم بالوعي الكافي فسوف نهيم من رغبة حسية إلى رغبة حسية أخرى، ومن إشباع الحواس إلى إشباع الحواس، دون أن نشفى غلينا أبداً. ولهذا السبب قال أحد الحكماء القدامى إنه لا بد من تبريد العطش» للوصول إلى السعادة الحقيقية لم يكن يعني عطش الروح بحثاً عن الحكمة، بل عطش الحواس اللامتاهي وعطش التعلق بها الذي يغمّرنا بألم قانون الرغبة والإحباط».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «إن عالمنا الحالي رهن جنون «المزيد» دائماً والفاعلية وتكديس الثروات، في حين أن الإنسان بحاجة إلى القليل من الأشياء ليكون سعيداً. ولا يتعلق جوهر سعادته بمتلكاته، إنما بسلام النفس. إسمعا حكاية الصياد البسيط الذي ارتاح في ظل شجرة نخيل، يتذوق سعادة الوجود. التقاه رجل غني، وطفق يشجعه على إنجاز المزيد من العمل. فأجابه الصياد: ولأي شيء؟».

- لكسب المال

- لأي شيء؟

- لتسكن في بيت جميل.

- وماذا بعد؟

- لتبني عائلة كبيرة.

- وماذا بعد؟

- لتنمي علاقتك بأولادك.

- وماذا بعد؟

- بعد ذلك ستصبح مطمئن البال تنعم بالراحة - هذا فعلاً ما أعمله الآن!

وتكلم حكيم قال: «إن الرضى يجلب السعادة حتى في حال الفقر، أما عدم الرضى فيجلب الشقاء حتى في حال الغنى. إذ ما من بلية أسوأ من روح الطمع». كما أكد ذلك أحد المعلمين القدامى بقوله: «السعادة هي أن يتمنى المرء ما يمتلكه بالفعل».

واستهل أحد الحكماء الكلام قائلاً: «ستكون سعادتك هشة، غير مستقرة، ما دمت تبحث عنها خارج ذاتك، مستمتعاً بالأشياء والأشخاص، وذلك لثلاثة أسباب: السبب الأول هو أنه من الصعب

الحصول على كل ما نشهيه. فبوسعنا أن نحلم بالتقى بجسم موفر الصحة على الدوام، وبامتلاك بيت جميل، والتمتع بحياة غرامية منشحة وحياة عائلية منسجمة، وبتوظيف طاقاتنا في نشاط مهني مثير للاهتمام، وتحقيق نجاح باهر في نشاطاتنا، ولكن ما أصعب الحصول على كل ذلك! إننا نبذل غاية جهودنا للاستحواذ على ما نرغب، غالباً ما نحن عاجزون فنصاب عندئذ بالاحباط والخيبة والحزن أو النفة على الحياة».

والسبب الثاني هو أن الأشياء الخارجية التي نطبع إليها خاضعة لقانون أساسى عام، هو قانون عدم الاستمرارية. كل ما في الطبيعة خاضع إذاً للتغير. لا شيء ثابت، دائم ونهائي. الأشياء تتبدل، والأشخاص يتغيرون، كل شيء في صيرورة. تُعني بجسمنا فنتمتع بصحة جيدة، ولكنه قد يصاب بمرض أو يتعرض لحادث سير. نعيش برفقة شخص لا يمكننا الاستغناء عنه، إلا أنه قد يفارقنا أو يموت. نمارس مهنة أو نشطاً يستهويانا، ولكن قد نتوقف عن العمل بسبب أحداث خارجية لا سلطان لنا عليها البتة. نملك سيارة فخمة أو لوحة لفنان شهير، غير أن بوسعهم أن يسرقوهما منا. لقد ببنينا إمبراطورية، بيد أن لا دوام لأي إمبراطورية. وجمعنا ثروة طائلة، ولكننا سنموت غداً ولا نحمل معنا شيئاً إلى القبر.

أما السبب الثالث فهو أننا لا نجد الراحة أبداً إذا وجهنا رغباتنا نحو الأمور الخارجية والأشياء المادية. فالإنسان بطبيعته يتمنى دائماً شيئاً آخر. راقبا الطفل: يبدو راضياً عن العوبته، ثم يرى العوبة أخرى في يد طفل آخر، فيتخلى عن العوبته ويتنفس تفاصيل الأخرى. إن رغبة الإنسان تكتفي شكلي: أي أنه يتمنى دائماً ما يمتلكه الآخر. أو تعرفان الفرق بين الطفل والراشد؟ إنه حجم العوبته.

الرغبة، على صعيد الامتلاك، لا قيود لها ولا حدود. ولا بد للمرء لكي يكون سعيداً أن يتخلى عن منطق الامتلاك وينتقل إلى منطق الكينونة. كل معنى الحياة ينحصر بالضبط في أن يتعلم المرء «حالة كينونة جيدة»، بغض النظر عما يمتلك من أمور أو من أشخاص يمتعوننا، ومن أحداث تقع لنا. علينا أن نكتشف أن السعادة والشقاء قابعان في داخلنا وليسوا في الأشياء والأحداث الخارجية».

وتكلم حكيم قال: «ليس الغنى شرًّا بحد ذاته بل العكس تماماً. فالمهم هو الموقف الداخلي الذي يتخذه المرء تجاه المال. إذ يمكن لغني أن يتصرف بالكرم ولا يتعلق بالخيرات التي في حوزته، كما يمكن لفقير جداً أن يتعلق تعليقاً شديداً بالخيرات الضئيلة التي تكاد تتوافر له ويعيش في طمع دائم».

وتكلم أحد الحكماء قائلاً: «ولكن من المؤسف أن الأغنياء لا يرون العالم، في أغلب الأحيان، إلا من خلال لون المال والسلطان الذي يؤديه لهم. مع ذلك لا يجعلهم هذا الوضع أكثر سعادة. كان لكل من غني مفرط الثروة وفقير مدمع الفقر ولد. صعد الرجل الواسع الثروة بصحبة ولده إلى تلة، وأراه بإشارة من يده المشهد المحيط بهما قائلاً له: «أنظر، كل هذا سيصبح يوماً ملكاً لك».

أحس الآباء في الحال بسرور غامر، إلا أن سعادته، وهو يهبط التلة عكر الخوف صفوها من أن يبدل أبوه رأيه، أو أن لا يعيش كفاية ليتمكن من تحقيق هذا الكسب.

وصدّر الرجل ذو الفقر المدقع بصحبة ولده إلى النّلة ذاتها، وأراه المشهد وهو يقول ببساطة: «أنظر. «ظلّ الابن هناك وراح يتأمل جمال العالم، وقد امتلأ قلبه فرحاً».

واستهلّ حكيم الكلام بقوله: «إن الطموح الكبير الذي ينبغي أن يوجه حياتك هو أن تتمي خير ما تتحلى به. وهو أن تغير نفسك لتبلغ حالة من السلام والفرح والسكينة الداخلية، لا يقدر شيء ولا أحد. ولا حتى الموت. أن ينتزعها منك. وكذلك أن تصبح خير إنسان ممكّن، وأن تساعد الآخرين في حمل لبيتك الصغيرة، لبناء العالم. وكما قال معلمو الحكمة القدامى: «فَكَرْ أَنْ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ حَيَاةٌ كَامِلَةٌ، سارع إِلَى أَنْ تَعِيشَهَا بِصُورَةٍ حَسَنَةٍ، بَدَلًا مِنْ أَنْ تَرْغُبَ فِي العِيشِ طَوِيلًا مِنْ غَيْرِ الْاِكْتِرَاثِ لِلْعِيشِ، بحسب ما يملئه الخير عليك».

عندما توارت الشمس وراء الجبل الأبيض، لزم الحكماء الثمانية الصمت. واستمر التعليم، الذي توقف لبعض فترات الإستراحة، حيث تمكّن كلّ منهم أن يستعيد قواه أو أن يعمد إلى الصلاة، استمر من الصباح حتى منتصف العصر. وكان لديهم الكثير مما يعلّونه حول هذه المسألة، إلا أنهم أحسوا بتعب الولدين وعجزهما عن سماع المزيد من الكلام. كان لا بد أن يخلد عقلهما إلى الراحة. فتوجه تزيين، المدرّب منذ نعومة أظفاره على سماع تعليمات مديدة، إلى صومعته. وتلا بلا كلّ الكلمات التي سمعها لتوه بغية طبعها في ذاكرته. أما ناتينا فشعرت بالحاجة إلى ممارسة التمارين الرياضية. فغادرت الدير وسارت لساعتين كاملتين. كانت عبارات الحكماء تترادد أصواتها في رأسها. كيف لها أن تحفظ كلّ هذا الكلام؟ التحقت بها مآندا الهندية وداعبت وجهها بحنان وطمأنتها قائلة: «لا تحاولي أن تتذكري كلّ كلمة، إنه عمل مستحيل! بل حاولي فقط أن تحفظي الأفكار الرئيسة ومعنى التعاليم العام. وأريحي بالخاص ذهنك! وسوف ترين مستغربة أن كلمات كثيرة ظننت، لأسباب أو شهور عديدة، أنها ضاعت سوف تظهر ثانية في ذاكرتك».

إستسلم الجميع لسبات عميق، باستثناء أحد الحكماء الثمانية الذي جفّاه الرقاد، إذ كان أمرّ ما يعكر صفو تفكيره، ولكنه لم يعلم في الحقيقة ما هو.

في صباح الغد، استيقظوا جميعاً، حالما عبرت الشمس الأفق، تناولوا وجبة فطورهم والتحقوا بشرفة الدير. تحلقوا بشكل دائري وظلوا لبعض اللحظات، وعيونهم مغمضة.

اليوم الثان-ي العربة النبيل-ة أو الجسد والنفس

تكلم أحد الحكماء قال: «يا إبني البشر، أصغيا إلى التعليم الثاني النبيل حول اتحاد الجسد والنفس».

لقد جادت علينا روح العالم بعربيه ثمينة تتتألف من حوزي وجوادين. الجوادان هما الجسد المادي والجسد الانفعالي النفسي. أما الحوزي فهو النفس الروحية أو الروح. علينا أن نتعلم، طوال حياتنا السيطرة على هذه العربة الغريبة. إذ إن عملها المنتظم رهن بالإتحاد الوثيق والتام بين العناصر الثلاثة التي تتكون منها. فإذا كان الحوزي ضعيفاً أو عديم الخبرة ولا يملك زمام دابتيه، توجهت العربة في كل اتجاه، أو سقطت في ودهة أو هامت على وجهها إلى ما لا نهاية. وإذا لم يتفاهم الجوادان بينهما، فمن الصعب السيطرة على العربة ويعدو سباقها فوضوياً. أما إذا كان الجوادان منهوكى القوى أو تعرضوا لسوء التغذية، فالعربة سوف تقدم بجهد ومشقة. هكذا يتعلم المرء العيش عندما يبدأ بالتعود على معرفة جسده والعناية به، ووعي نفسه وعقله، ومراعاة التفاصيم السليم بين هذه الأبعاد الثلاثة التي يتتألف منها كياننا».

وتكلم حكيم من الحكماء قائلاً: «تعلما أن تعرفوا الجواد الأول، جواد جسدهما المادي، أحبابه واعتنيا به. اكتشفا من خلال التجربة قدراته وحدوده. نميا طاقاته وحافظوا عليها بممارسة التمارين الرياضية. إجمعوا المرن - اليوغا، الرياضة البدنية الناعمة - والمقوى: سباق العدو وتربية العضلات، ولكن لا تتجاوزا حدود الجسد بل راعيا جانبه، لأنك بحاجة إلى الراحة. هذا، وناما كل ليلة العدد الكافي من الساعات، واعلموا أن كل إنسان مختلف عن غيره، فحيث يحتاج أحدهم إلى ست ساعات ليرتاح، تتعين على غيره تسع ساعات».

وتتطور مدد الراحة على امتداد الحياة. كما يحتاج جسمكما إلى الغذاء وينبغي ألا يؤمن الغذاء اللذة وحسب، إنما عليه أن يمد الجسم بالطاقة الضرورية. ويجب أن يكون الغذاء متوازاً، متوازناً ومتنائماً مع حاجات كل فرد. كذلك لا بد أن يتنفس جسمكما. فتعلما السيطرة على تنفسكما بفضل تمارين بطيئة وواعية من الشهيق والزفير.

من المستحسن أن يحب المرء جسده، ويوفر له أسباب اللذة ويسهر عليه. لا تستمعا إلى الذين يحتقرون الجسد. إنهم فئران: هناك الذين يخافون الجسد ويحتقرون باسم فضائل النفس. هؤلاء لا يملكون، بالرغم من أحاديثهم التقية، ذرة من الروحانية، لأنهم يبنون ما حبّتهم به روح العالم. إنهم، باحتقارهم هبة الحياة الثمينة هذه وإساءة استعمالها، إنما يحتقرون الحياة. وسيشق على أنفسهم التي يتعلّقون بها أشد التعلق أن تزدهر في جسد منقص أو معرض للإساءة. هناك كذلك الذين يقسون على جسدهم جاعلينه خاضعاً للسخرة بلا رحمة، ودافعين إياه باستمرار إلى حالة من الهياج دون أن يدعوه يرتاح كفالية، ومغذين إياه تغذية سيئة أو مفرطة، غير عابئين بملازمته بشكل واضح أو غير مبالينه الحب الكافي. وبعض الأشخاص لا يعيشون إلا في عقولهم قاطعين كل صلة بأجسادهم. وآخرون يركضون ويشتغلون دونما توقف من غير أن يولوا أجسادهم الاهتمام والراحة الضروريين. وهكذا يدفع جميع الذين يسيئون إلى أجسادهم لسبب أو لآخر الشُّنْ عاجلاً أو آجلاً، إعياءً وإرهاقاً أو أمراضاً مختلفة حارمين أنفسهم من سعادةٍ كبرى: سعادة الشعور بطاقة الحياة تسري بسيولة في سيقانهم وأحواضهم وبطونهم وصدرهم وأذرعهم وأفقيّة عنقهم وجمامتهم».

وتحدث أحد الحكماء قال: «تعلما أن تعرفا وتحبا وتعنيا بالجواب الثاني، جواب الجسم النفسي. هذه الدابة الثانية لا تظهر لعيني الجسد المادي، ولكننا نشعر بوجودها من خلال حساسيتنا وانفعالاتنا وأحوالنا النفسية. وهي في منزلة

وسطى بين الجسد والروح، ولذا يمكن توصيفها بـ «جسد» و «نفس» على السواء. والحال أن هذا البعد النفسي ماثل باستمرار في حياتنا اليومية: فنحن نواجه على الدوام انفعالات تؤثر في معنوياتنا وسعادتنا وعلاقتنا بالآخرين وإحساسنا بالحياة. من الأهمية بمكان أن نتعلم معرفة أنفسنا وانفعالاتنا: لماذا نعمل على هذا النحو؟ ما الذي يثير فيّ الفرح أو الخوف، الغضب أو الحزن، الحسد أو اليأس؟ لماذا أقع غالباً في العيوب ذاتها، وفي الانفعالات المشوّشة ذاتها، وفي آليات التكرار ذاتها؟ وعلى العكس من ذلك، ما الذي يجعلني في مزاج رائع ويسعدني ويحيثي؟ لا بد من عمل استبطاني لمعرفة الذات جيداً. ويمكن القيام بذلك بجهد فردي، ولكن من الأجدى غالباً، عند مواجهة اضطرابات انفعالية قوية، الاسترجاد بسند خارجي. فكما هناك أطباء لمعالجة أمراض الجسد، هناك كذلك أطباء لمعالجة الجسم النفسي. لا ينبغي الخوف من التماس العون من شخص آخر، حين نشعر أننا لسنا على ما يرام، وإن انفعالاتنا تجتاحتنا وتنمنعنا من التمتع بسلام نفسي. وال الحال أن العديد من الجراح مصدرها الطفولة الأولى التي تطبعنا بطبعها طوال الحياة، مثيرة في مرحلة البلوغ تصرفات أو انفعالات تعيق تطورنا. حسن أن نعي المسألة منذ البداية ونسعى لحلها في الوقت الحاضر، باستخدام الوعي والوسائل الروحية المتوفرة لنا اليوم.

واستهل حكيم رابع الكلام بقوله: «لقد تحدثنا لكما عن الدابتين في العربية، فلنتحدث الآن عن الحوذى. ذلك الذي عليه أن يوجه الجسم المادي والجسم النفسي، إنه الروح أو النفس الروحية. كما يتوجّب عليكم، يا إبني البشر، أن تعرّفوا روحكم وتحبّوها وتعنيها بها. هذه هي الهبة الأعلى قيمة التي

حياتكم الحياة بها. إذ إن نفسكم الروحية ليست سوى جزء متاهي الصغر من روح العالم. بها تهتز أن لـ «طول موجة النفس»، هذا الذي يصل كل شيء وكل كائن في الكون أجمع. وبها تشعران بجمال العالم وانسجامه. وبها تبكيان أمام منظر جميل أو أمام تحفة فنية. بها تلمسان كل عظمة الحياة، وكذلك كل بؤس النفوس الخاوية. وبها تستطيعان أن تبدلا حياتكما من أجل إنسان غريب. وبها تصبوان إلى حرية كاملة. إنها تدفعكم إلى البحث عن ملاذ تعبان فيه عن دعوتكم. وهي تدفعكم أيضاً إلى البحث عن نبع يمكنه أخيراً أن يشفى غليل كيانكم».

وتكلم أحد الحكماء قال: «تجسد روحنا في مكانين وتبرز بصوتين: الذكاء والقلب. الذكاء يحثنا على البحث عن المعرفة والحقيقة والحرية، أما القلب فيحثنا على السعي وراء الحب. والاثنان باتحادهما يجعلاننا نسعى في طلب الجمال والعدالة».

وتحدث حكيم قال: «إسمعا هذه الحكاية الحقيقية. تقدمت جماعة من سكان أوستراليا الأصليين يوماً في منطقة طبيعية قاحلة، بصحبة عالم أجناس بشرية. لاحظ هذا العالم، الذي كان يسجل كل حركاتهم وسكناتهم، أن الجماعة المؤلفة من رجال ونساء، تتوقف عن السير لفترة طويلة إلى حد ما. لم تكن تتوقف طلباً للطعام، أو نظراً إلى أمر ما، ولا رغبة في الجلوس أو الإستراحة. كانت تتوقف لا غير. سأله عالم الأجناس البشرية، بعد وقفتين أو ثلاث، عن السبب. فأجابوه: «الأمر في غاية البساطة، إننا ننتظر نفوسنا». طلب عالم الأجناس بعض الشروح الإضافية. وهذا أدرك أن النفوس تتوقف. في الطريق، من حين لآخر، لتتضرر أو لتشعر أو لتصغي إلى شيء ما يخفى عن الأجساد. كانت النفوس تتوقف في بعض الأحيان لساعة، وعليهم أن ينتظروها.

لنفوسنا حاجات تخفى عن أعين الجسد. فهي تتغذى بجمال العالم، وتغريد الطير، وببعض النوطات الموسيقية. إنها تتغذى بالمعرفة والعلم والأبحاث. كما تتغذى بعلاقات الحب، وتبادل الآراء غير المغرضة، والاشتراك مع كل كائن حر في بذل الذات. وتتغذى كذلك في القسمة والعدالة والأخوة. لهذا يتوجب على الكائن البشري أن يستطع ويغذى ويستخدم وينمي العضوين الروحيين اللذين يخصانه، وهما القلب والذكاء».

وتكلم أحد الحكماء قال: «إن أنت لم تغذ إلا جسدك عشت كالبهيمة، وإن أنت لم تغذ إلا روحك عشت كالملائكة». وقد يكفلك ذلك خيبات أمل فاسية، وفق كلمة أحد معلمي الحكمة القدامى «من أراد أن يمثل دور الملك مثل دور الحيوان» وكثير هم رجال الدين الذين يكتون حاجات جسدهم وجنسهم ويعطون الآخرين، إلا أن الأمر ينتهي بهم إلى السقوط وإلى سلط النزوات الأكثر انحطاطاً من نزوات البهائم عليهم!».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «تعلما إذاً، يا إبني البشر، أن تعرفوا وتحبوا وتعتنوا بالآباءتين وبحوزيكما. وهكذا ستتقدم عربتكم بطريق ملائمة على دروب الحياة. ولكن ينبغي كيما تقدكمما العربية بصورة مريحة جداً وإلى أبعد غاية ممكنة، أن تعلما دابتيكمما وحوذيكما العمل معًا بانسجام تام. فالحوزي هو

الذي يتولى زمام العربية، وينسق جهود الدابتين، ويعرف أين يقصد، ويعطي الوجهة والسرعة الصحيحتين. كما لا بد من أن تسسيطر الروح على الجسم المادي والجسم النفسي. غير أن السيطرة لا تعني التسلط والطغيان. إنما ينبغي للروح أن تضبط الجسد والنفس بإبداء الاحترام لهما والتعلم منها أيضاً. وفيما لا يملك الجوادان القدرة على معرفة الطريق المزمع سلوكه ولا يكfan عن الاستجابة لأحساسهما المباشرة، تطبع الروح الحياة بوجهة معنى خاص وهي تحدد، منصتاً لنداء الذكاء والقلب، الطريق الأمثل الواجب اتباعه وفقاً للغاية المنشودة. أنها تنظم القيم بتسلسل تدريجي وتحدد أولويات تساعد على حسن الاختيار عند مفارق طرق الحياة».

وتحدث حكيم قائلأً: «ثمة تمرين رائع يعين على المعرفة والتقاهم التام بين الدابتين والحوذى على حد سواء، هو التأمل. فالتأمل يصل الجسم والنفس والروح. عندها يرسخ التمرين في الجسم: إذ يجلس المتأمل مستقيم الظهر، متتبهاً لتنفسه الذي يتم حرراً عميقاً، مركزاً تفكيره في كل جزء من أجزاء جسمه. كذلك يرافق الاحساسات الجسدية المتعددة والأفكار والانفعالات المنبثقة. فلا يتبعها ولا يناقشها، بل يكتفى بمراقبتها والتغاضي عنها. حينئذ يكتشف، بصرف النظر عن كل هذا الدفق من الانفعالات والأفكار، عمق روحه. كما يكتشف في دخلة نفسه فضاء يفلت من غزو الانفعالات، وصمتاً يتجاوز ضجيج الأفكار، وفرحاً وسلاماً ماثلين على الدوام. إن تمرين التأمل اليومي (ولو لعشر دقائق في البداية) يقوي روحنا ويوحد جسمنا ونفسنا. في المرة الأولى يكون الأمر صعباً جداً: نشعر بالألم في جميع أجزاء جسمنا، وتجتاحنا الأفكار بشكل كامل. ثم يسترخي الجسم، على مرّ الأيام، ويصبح التنفس أعمق ويزداد العقل هدوءاً وصمتاً. فنعزز هذا الفضاء الداخلي على غرار أي عضلة، ونجعله منيعاً على جميع الانتقادات: انتقادات الأفكار والانفعالات الصادرة عن النفس، وكذلك تلك الناجمة عن الكلمات الجارحة، والمضايقات النفسية والطاقات السلبية الموجهةلينا».

واستهل أحد الحكماء الكلام بقوله: «لقد عاش كثيرون وفقاً لغيرائزهم وانفعالاتهم أو تقاليدهم وعادات مجتمعهم، دون أن يقوموا إطلاقاً بختار حقيقي، ودون أن يتحلوا بالذكاء ينفع إزاء جمال المعرفة، ودون أن يسود فرح العطاء قلوبهم. لقد تمعوا بذات متواضعة، لا بأفراح غامرة. وعاشوا غراميات مطمئنة، لكنهم لم يعيشوا ذلك الحب الذي يلهب القلب ويوسعه بمثل أبعاد العالم. إنهم أكلوا لدى شعورهم بالجوع غير أنهم لم يتذوقوا نشوة الروح حيال الحق والجمال. كما تعلموا مهنة وكسبوا لقمة عيشهم، غير أنهم لم يكتشفوا بالتأكيد النشاط الذي يوسعه أن يملأهم حماساً. إنهم عندما سيفارقون الحياة، سيتساءلون: «ما الجدوى من العيش؟ لم يكن للوجود أي معنى! أين هي السعادة التي تقت إليها أحياناً؟ أين هو الحب الذي تمنيته؟ أين الحقيقة التي حدثوني عنها؟ وماذا أصبحت الحياة التي حلمت بها وأنا طفل؟» عندئذ سيأتيهم الجواب التالي: «كنت تملك في ذاتك عقلاً باستطاعته أن يعطي لحياتك معنى، ويقودك إلى السعادة والحب الحقيقيين، ويؤدي بك إلى الحقيقة و يجعلك تعيش أحلامك... بيد أنك تجاهرت».

تقدم الليل كثيراً وсад الدير صمت عميق. مع ذلك، لم يستطع واحد من الحكماء أن يستسلم

للرقاد، فخرج يتتره في الشرفة. لقد انقضت ليتان وما زال النوم يجفوه. حاول أن يتقهم القلق الخفي الذي يساوره، فتبين له أنه ناجم عن طبيعة التجربة نفسها التي يعيشها. في البداية تبني هذا المسعى كلها لنقل تعليم شامل، لكنه الآن، وقد تم تحقيقه، إذ بصوت داخلي خافت يهمس له: «ما فعلته محفوظ بالمخاطر. أو تعتقد أن كل المسيرات الروحية تتساوى فيما بينها؟ أنت تقيم إذاً وزناً جد قليل للإيمان الذي تلقيته من آبائك، هؤلاء الذين علموك الدين المُوحى به من الله بالذات؟ إنك تعلم مبادئ حكمة شاملة مزعومة، فيما يبدو أنك تتسىء أهمية الممارسات والتقاليد المتوارثة جيلاً بعد جيل، وهي بمثل هذه الفائدة للخلاص».

لم يتوصل الحكيم، الذي أفضى هذا الصوت مضجعه، إلى أن يخنقه.

فتوجه إلى الصلاة من أجل طمأنة نفسه.

في اللحظة ذاتها، تسرب ضوء خافت تحت باب غرفة غابرييلا. وجدت الفيلسوفة أيضاً صعوبة في الاستسلام للنوم، ولكن لسبب مختلف كل الاختلاف. كان قلبها مغموراً بشعور غامر من السعادة. فطفقت تتشنج في سريرها. عندها وافت ناتينا أمها قائلة: «ما الخطب، يا أماه؟».

- لا تقلقي، يا حبيبتي، إنها ليست دموع حزن بل دموع فرح. وضمت ابنتها بين ذراعيها. لقد مزق البشر بعضهم بعضاً بوحشية خلال العصور باسم معتقداتهم الدينية. ما يحدث هنا يبلل أفكاري، فيكاد يصعب عليّ تصديق ذلك.

- مع ذلك ليست المرة الأولى، يا أماه، يجتمع فيها حكماء ويتبادلون أطراف الحديث ويشاركون في الصلاة.

- أنت على حق. غير أن كلاً منهم سيغادر لاحقاً، وعقله متشبث بمعتقداته الخاصة. أنهم يتعانقون على الملا، وهذا خير من أن يتقاولوا، إلا أنهم لا يكفون عن التفكير في فرارة نفوسهم أنهم على حق وأن الآخر على ضلال، بينما ما يحدث هنا ذو طابع مختلف. حتى ولو كانت بعض طرق قول الأمور تصطحب بألوان ثقافتنا الخاصة. فنحن نعتقد تماماً محتوى هذا التعليم الذي نقله إليكما لأنه يحيينا. لقد اكتشفنا، بالرغم من كل ما يفرقنا، أن تجاربنا الروحية تستجيب لقوانين الحياة الداخلية نفسها. إنه لأمر رائع! هذا يعني أن الإنسان هو ذاته في كل مكان، وأنه يشعر بالطموحات عينها والمخاوف ذاتها، وكذلك ميول القلب هي نفسها ومشاعر الأنانية ذاتها. ما يجمعه أهم بما لا نهاية له مما يفرقه، وهذا ليس سوى ثمرة الثقافات المختلفة.

- إني أيضاً على علم بذلك، يا أماه، عبر الانترنت. فلي أصدقاء في كل أنحاء العالم. ولا أهمية للجنس والدين أو للغة. أنهم يتحدثون عن أمور تخصنا جميعاً: عن الحب والصداقة، وعن دراساتنا وأهواانا. ونحلم كلنا بعالم مستقل أفضل، حتى ولو لم نصدق ذلك كثيراً.

- إن جيلك، جيل العولمة، لن يفني بخلاف أجيال أجدادك. إنه سببهن أن الحقيقة موجودة هنا

وليس في مكان آخر. ولكن كما عبرت عنه بطريقة رائعة، فإن فتور الهمة واليأس هما اللذان يترصدكما».

أمسكت غابرييلا بابنتها من كقيتها ونظرت محدقة في عينيها: «ليكن معلوماً لديك أن بإمكان العالم أن يتغير. وسوف يتغير لأن كل واحد منا سيتطور. وهذا هو السبب الذي من أجله جمعتنا روح العالم في هذا المكان. قال غاندي: «كونوا التغيير الذي تريدونه في العالم» سترين، يا حبي، أنك سوف تشاركين بفعالية في تحول العالم وشفائه».

اليوم الثالث

توجه صوب نفسك

أو عن الحرية الحقيقية

قطّعت تغريدة عصفور نياط السماء. هنا انبرى أحد الحكماء للكلام قائلاً: «إسمعا، يا إبني البشر، التعليم النبيل الثالث حول معرفة الذات والحرية. كل الناس يصيرون إلى أن يكونوا أححراراً، وهذا يشكل طموحاً كبيراً وجميلاً، إذ ما قيمة حياة سجين أو حياة عبد؟ مع ذلك هناك العديد من أشكال السجن والعبودية. أكثرها خطورة تلك التي يعتبرها قلة من الرجال وينددون بها، أعني السجن الداخلي للإنسان عبد ذاته. هل هو حر الرجل الذي يمسي متواتر الأعصاب، فلقاً متھيجاً لأنه لم يتمكن من تدخين سيجارته؟ هل حر هو الرجل الذي لا يمكنه إلا أن يتبع كل نزواته الجنسية؟ هل حر هو الرجل الذي يمضي ساعات عدة في اليوم أمام شاشته ولا يسعه الانفصال عنها؟ هل حر هو الرجل الذي ينقد لمأذق غيره عنيف لدرجة ضرب زوجته؟ هل حر هو الرجل القلق بحيث يعجز عن الكلام أمام الملا، أو ذاك الذي لا يقدر على البقاء في غرفة شاهد فيها عنكبونا؟

نحن جمعينا سجناء مخاوفنا ونزاواتنا وأطماعنا وعاداتنا وانفعالاتنا إلى حد بعيد. فمعظم أفعالنا وخياراتنا تحركها هذه الميول المتسلطة علينا. نحن سجناء ذواتنا، نستطيع وحدنا أن نتحرر من هذا السجن الداخلي».

وتحدث حكيم آخر قال: «أن بداية التحرر تمر عبر معرفة الذات. من خلال استبطان ومراقبة دقيقة لتصرفاتنا، وردود أفعالنا، وبروز انفعالاتنا، نتوصل تدريجاً إلى معرفة ذواتنا وتقهم أسباب أفعالنا العميقة. ويطلب العمل على أنفسنا، وتصوير ردود أفعالنا، وتعديل منعكستنا التلقائية أو عاداتنا السيئة، يتطلب جهداً وارادة. لكن ذلك هو الثمن الذي لا بد من دفعه لاستعادة حريتنا الداخلية. إذ إن الإنسان الذي يجهل نفسه هو أشبه بأعمى، يمشي دون ثقة بالنفس ويخاطر كل لحظة بصدمة عائق أو بالضياع. لهذا فإن رأس الحكمة لفت أنظارنا نحو ذواتنا ومعرفة من نحن، وما هي حاجاتنا وحوافزنا وردود أفعالنا وتجاذباتنا وكراهياتنا وعاداتنا وانفعالاتنا الأقوى، وما هي أسبابها. وكما قال أحد معلمي الحكمة القدامى: «لا يولد الإنسان حرًا، إنما يصبح حرًا».

وتكلم حكيم آخر قال: «كان رجل عجوز ذو مظهر باهش يقدم في شوارع مدينة يتسلول طوال حياته، ولم يكن أحد يغيره أي انتباه. قال له أحد المارة باحتقار: «ماذا أنت فاعل هنا؟ ترى بوضوح أن

أحدا لا يعرفك».

نظر الفقير إلى عابر الطريق بهدوء وأجابه: «وما يعني ذلك؟ أنا أعرف نفسي، وهذا يكفيني. والعكس يعتبر أمراً في غاية الفظاعة: أي أن يعرفي الجميع فيما أنا أحظل نفسي».

وتكلم حكيم رابع قائلاً: «معرفة الذات تتيح للمرء أن يتعلم السيطرة على نفسه. إذ ماذا ينفع الإنسان ن يحكم العالم لم يعرف أن يكون سيد نفسه؟ يتطلب ضبط النفس معرفة وإرادة على حد سواء. فما أن يتم استطلاع العائق الداخلي حتى تصبح الوسيلة الأبسط لتحول الذات هي إثبات عمل ذي مغزى. لنأخذ مثل رجل يخاف العتمة. فقد فهم أن هذا الخوف يعود إلى فترة طفولته الأولى، حين كان يترك في غرفته وحيداً في الليل، ووالده خارج متناول صوته. إن وعيه لإعاقته سوف يساعد على التقدم، لكن الشفاء لن يتم إلا بالجهود المبذولة للتغلب على خوفه. وهكذا سيبدأ بالبقاء للحظة قصيرة في العتمة الكاملة، معتمداً على وعيه اليوم بانتقاء الخطير. ثم يبقى كل مرة بضع دقائق متزايدة إلى أن يجعل خوفه القديم يهزاً بنفسه ويتحرر من عاهته. فالخائف بإقدامه على أعمال الشجاعة خطوة خطوة، سيغدو بالتدريج شجاعاً. والرجل الذي يعجز عن ضبط نزواته الغذائية أو الجنسية يكبح ذاته شيئاً فشيئاً، ويمسي معتدلاً قنواعاً كما سيتعلم شخص شديد التهور ضبط نفسه تدريجياً ويصير حصيفاً. هذا وتساعد التقنيات العلاجية، كجماعات الكلام، على التخلص من مخاوفه وعاداته السيئة. إن وسائل التقدم والتحول في أيامنا الراهنة أكثر من أن تحصى. ولكن ينبغي في الحقيقة التحسن بإرادة التغيير. والحال أن بعض الرجال يطيب لهم المكوث في سجنهم الداخلي، لأنهم يخافون الحرية ولا يؤمنون أبداً الوسائل الكفيلة بالتحول. لقد تعودوا العيش على هذا المنوال وراء قضبان أنفسهم، لذلك يبعث العالم الخارجي الخوف في قلوبهم. ويحدث أن بعض العبيد، حالما يعتقدون، يعودون إلى عبوديتهم السابقة، أو أن سجناء قدامى يبذلون قصارى جهدهم للرجوع مجدداً إلى زنزانة السجن. كذلك نصادف أشخاصاً لا يرغبون خاصة أن يصبحوا أحراراً. فردع مخاوفهم وعاداتهم السيئة تبث الطمأنينة فيهم. ليس من حيلة ناجعة ضد هذه العبودية الإرادية إلا أن نأمل أن تمسي الحياة لهم غير محتملة، لعلهم يقررون أخيراً التحرر من سلاسلهم».

وتكلم أحد الحكماء قال: «إن العبودية الداخلية لا تتأتى فقط من نزواتنا وانفعالاتنا، بل من التعلق الشديد بالأشياء المحيطة بنا. فالتبغية للماديات هي أحد أنواع العبودية الأكثر شيوعاً في أيامنا الراهنة، لأننا لا نريد المزيد دائماً وحسب، بل نريد كذلك الأفضل دائماً، لكننا لم نعد قادرين على الاستغناء عن هذه الأشياء التي ما كان لها وجود بالامس. لقد استطاع معظم أبناء البشر أن يحيوا سعداء، طوال آلاف السنين من دون سيارة و هاتف محمول وكهرباء، ومن دون تلفزيون وانترنت. غير أننا لتخيل اليوم شخصاً يتوجه للعيش في مكان خال من كل هذه الامور. سيحسبه الناس معتوهاً، ولا يرغب أحد في اقتقاء اثره. ذلك أننا تعودنا هذه الرفاهية وهذه الأشياء، بحيث تبدو لنا ضرورية لاتزاننا النفسي، بل لبقائنا على قيد الحياة. وعلى العكس، سيكون من المفيد جداً أن نتعلم التجدد منها، وأن نستعملها بحرية دون إكراه راغبين أحياناً في الانفصال عنها بملء إرادتنا.

تملّكاً بعض الأشياء ولكن حذار أن تملّكهما. استعمالاً الخيرات المادية من غير أن تصبحا عبدين لها. هي ذي خطوة مهمة تخطوانها نحو الحرية الحقيقية».

وتحدث أحد الحكماء قائلًا: «أن يكون المرء حراً يعني أيضاً أن لا يتصرف ثبعاً لاعتبار رأي الآخرين. والحال أن أفعالنا وردود أفعالنا تحرّكها، في غالب الأحيان، الرغبة في نيل الرضى أو عدم نيله، وفي التكيف مع الاعراف العامة، أو على العكس في التمرد عليها، وفي لفت الانتباه أو البقاء متكتفين. إذا تصرفنا على هذا النحو، فنحن سجناء آراء الآخرين، بينما تقوم الحكمة على التحرر من هذا النظر التقليدي، المستوطن على الأغلب لدرجة أننا لا نعيه!».

إليكم حكاية طفل سأله والده عن سر السعادة. فقال الوالد لابنه أن اتبعني. خرجا من البيت، وقد امتطى الأب حماره العجوز، وتقدم الابن سائراً على قدميه. اغتاظ أهل القرية قائلين: «يا له من والد سيء يُجبر ابنه هكذا على السير على قدميه!».

- «أسمعت، يابني، ما قيل؟ لنعد إلى البيت».

في الغد أجلس الوالد ابنه على متن الحمار، فيما راح هو يمشي بجانبه. هنا هتف أهل القرية: «يا له من ابن عاق، لا يحترم والده العجوز ويتركه يسير على قدميه!».

- «أسمعت، يابني؟ لنعد إلى البيت».

في الغد، امتطيا كلاهما الحمار. حينئذ قال القرويون: «إنما في الحقيقة عديماً الشفقة حتى يحملأ هذا الحيوان فوق طاقته!»

- «أسمعت، يابني؟ لنعد إلى البيت».

في الغد، انطلقا يحملان أمتعتهم، والحمار يتعقب خطاهما، فعلق أهل القرية أكثر من ذي قبل: «ها هما الآن يحملان أمتعتهم بنفسيهما! إنه العالم بالمقلوب»! «أسمعت، يابني؟ لنعد إلى البيت».

لدى وصولهما إلى البيت، قال الوالد لابنه: «كنت قد سألتني عن سر السعادة؟ مهمما يكن العمل الذي تقوم به، فستجد دائماً من ينتقدك. لذا إفعل ما تحب أو ما تعتقد أن فعله صواب، وسوف تكون سعيداً».

واستهل أحد الحكماء الكلام بقوله: «إننا جميعاً بحاجة إلى الاعتراف بنا، فنحن لا نتحمل أن تكون موضع انتقاد وشتمة. هذه الحاجة وهذا الكره يتسلط بشكل جائر على نفوسنا. لهذا فإننا نبحث باستمرار عن نظرة رضى، وعن ثناء ومكافأة وجائزة تكريمية، وشهرة اجتماعية أو عن صيت حسن. وعلى النقيض من ذلك، يكدر خواطernنا الانتقاد أو اللوم، وتجربنا الشتمة، ولو صدرت عن شخص مجهول تماماً، ونُطرح أرضاً بفعل خيبات تضر بسمعتنا أو بكرامتنا. هذا التصرف طبيعي في سن الطفولة. فالطفل يحتاج إلى التعزية والتشجيع والمكافأة على جهوده. كما من الطبيعي أن يسيء تقبل التأنيب الذي يؤخذ عليه. ولكن ما هو عادي عند الطفل ليس عادياً عند البالغ. من الضروري أخذ رأي

الآخر في الاعتبار، كما من واجب الإنسان أن يتحلى بقدر كاف من الثقة بنفسه، كي لا يهتم باستمرار موافقة الآخرين أو انتقاداتهم. للاسف، لا يعرف كثيرون، أو لا يستطيعون التحلي بهذه الثقة، إنما يواصلون العيش كأنهم اطفال. فالثقة بالنفس وحب الذات السليم ضروريان لنمو الكائن البشري، ولحريته وسعادته».

وتكلم حكيم آخر قال: « جاء رجل يزور أحد الحكماء الأقدمين وسأله كيف يمكنه أن يكون حراً حقاً. أجابه الحكيم: «إذهب إلى المقبرة واشتم الموتى». دخل الرجل المقبرة، شتم الموتى وبصق على قبورهم. ثم عاد إلى الحكيم فسألته هذا الأخير: «هل قال لك الموتى شيئاً ما؟».

أجاب: «كلا».

قال له الحكيم: «عد إلى المقبرة وتغرنّ بذكرهم».

لبى الرجل ما أمر به، ثم عاد عند الحكيم الذي قال له: «وهل قال لك الموتى شيئاً؟».

أجاب الرجل بالنفي.

عندما قال له الحكيم: «حسناً، إليك نصيحتي، لتكون حراً كالميت في وجه الاحتقار والمديح».

وانبرى أحد الحكماء الكلام قائلاً: «ينبغي أن نتعلم التحرر ليس فقط من كل ما يحدّنا ويكيفنا جسدياً ونفسياً، وكذلك من كل اشتراط عائلي أو اجتماعي ورثاه. قد يبدو هذا، يا إبني البشر، أمراً معيناً لأنكما تحترمان بالتأكيد القيم والمعتقدات والمعرفة التي نقلها إليكما أهلكما والمجتمع. إنكما على حق في ذلك، ولكن يأتي حين من الدهر، وأنتما لستما بعيدين عنه، يتوجب فيه على البالغ أن يمحض بغربال العقل والتجربة كل ما نقل اليه ليتيقن من صحته. إن البحث عن الحكمة أمر ضروري، لأن كل عائلة وكل جماعة بشرية تتقدّم بها معتقدات وقيم خاصة بها، لا تخلو من أحكام مسبقة ومنحازة. بعض هذه الأحكام خاطئ، وبعضها الآخر غير ملائم لتحديات العصر الحالي، وبعضها الثالث محدود، وبعضها كذلك غير مناسب لطبع بعض الأفراد ومصيرهم.

ليكون المرء حراً حقاً ويتحقق ذاته تحقيقاً كاملاً، عليه أن يبحث عن الحقيقة دون أحكام مسبقة ودون قصر نظر، وهذا ما يدفعه إلى التشكيك، بصفة بناء، في إرثه العائلي والثقافي! في هذا الإرث نضم كذلك الدين. إذ ما الجدوى من اتباع ديانة لا تنخرط فيها بكل قلبنا وكل عقلنا؟ لا بد للإنسان أن يشكك بالعقائد والأخلاق والمذاهب الموروثة من الآباء والأجداد، بشرط التوفيق بينها لاحقاً، كي يتحقق حينذاك خيار شخصي، حر وواع. لا تتمموا على حقائق مكتسبة، بل تحرروا دائماً عن الحقيقة، فقد يقال أحد الحكماء: «والحقيقة ستحرركم».

وتكلم حكيم آخر قال: «تعلما، يا إبني البشر، الانتقال من الجهل إلى المعرفة. فالجهل هو سبب معظم الشرور. نمّيا ذكاءكم ومعارفكم لتعلما التمييز بين الأمور. إذ يطلب منكم، طوال حياتكم،

التقرير بين الحق والباطل، وبين الصواب والخطأ، وبين الإيجابي والسلبي، وبين النافع والضار، وبين الضروري والنافل. إن معرفة ذاتكما والعالم ستحرركما وتجعلهما قادرين على تحقيق الخيارات الصائبة لتعيشا حياة هانئة. ولكن نذكر أن معرفة الذات هي الأهم. لذا قال أحد قدمى المعلمين: «إعرف نفسك تعرف العالم والآلهة».

وتكلم أحد الحكماء قائلاً: «جلس رجل عجوز عند باب مدينة. فاقترب منه شخص غريب وسأله: «لم آت قط إلى هذه المدينة، بالله قل لي كيف هم الناس الذين يعيشون فيها؟».

أجابه العجوز بطرح سؤال عليه: «كيف كان سكان المدينة التي قدمت منها؟».

قال الغريب: «كانوا أنانين أشراراً. وهذا ما دفعني إلى مغادرتها».

رد العجوز بقوله: «سوف تجد الأشخاص أنفسهم هنا».

بعد قليل اقترب من العجوز غريب آخر وسأله قائلاً: «لقد وصلت لتوي هنا، بالله قل لي كيف هم الناس الذين يعيشون في هذه المدينة؟».

أجاب العجوز قائلاً: «قل لي، يا صاحبي، كيف كان أهل المدينة التي وافيت منها؟».

- كانوا طيبين ومحبين للضيوف، وكان لي فيها أصدقاء كثُر، وقد شقّ علي مفارقتهم.- رد العجوز: «سوف تجد الأشخاص أنفسهم هنا».

كيف استطاع العجوز أن يرد على السؤال ذاته بإجابتين متناقضتين؟ لأن كل أمرٍ يحمل في قلبه عالمه. إذ لن يرى أبداً أخوان، أو صديقان، أو زوجان العالم بطريقة متماثلة، حتى لو شاطروا الحياة اليومية ذاتها».

أخيراً تحدث حكيم قال: «إن العالم الذي نجيل فيه أنظارنا ليس العالم نفسه، لكنه العالم الذي نحس به على غير حقيقته من خلال أحاسيسنا وانفعالاتنا وعقلنا وثقافتنا. فإن تراءى لك العالم حزيناً أو معادياً، فما عليك إلا أن تغير نظرتك ليظهر لك في صورة مختلفة. أننا نستطيع حقاً، بفضل جهودنا الداخلية، أن نغير ونطور إحساسنا بالعالم الخارجي».

حين توارت الشمس عن الأنوار مختفية وراء الجبل الأبيض، لزم الحكماء الصمت. ثم توجه كل منهم بهدوء للإهتمام بأشغاله خلال الساعات القليلة، التي كانت تفصله عن وجبة المساء. جاء المعلم كونغ وبهذه الهاتف، يزور الشيخ يوسف الذي كان يرتاح في صومعته، قائلاً له: «إن زوجتك التي طلبتها قبل بضعة أيام، حاولت الاتصال بك أكثر من مرة. أعتقد أن من واجبك أن تطلبها ثانية» ترك الصيني العجوز هاتقه للنحيري وقصد غرفة الطعام لتناول الوجبة المشتركة. بعد حوالى عشر دقائق، انضم إليه الصوفي. كان يسير متربناً كأنه ملاكم تعرض لضربة قاضية، وقال: «إن ابنتي الصغيرة تصارع الموت» ثم انهار على الأرض، متولاً بين شهيق وزفير إلى الله قائلاً: «اللهم، أنت خالق الحياة. لقد فررت أن تسترد حياة صغيرتي ليلي. أعلم أنك ستعني بنفس طفتني، لكن امنحنا القوة

لي ولزوجتي كي نصبر على هذا الفراق!» ثم بكى بدموع حرى. استولت الشفقة على الحكماء جمياً لدى رؤية هذا المارد وقد أعياه الحزن. فنهضت ماندرا وطوقته بذراعيها، وهددهته كأنها أم تلطف شعره. عندما هدا نحيب الشيخ، سأله الحاخام شلومو: «مم كانت تشكو طفلتك؟» إنها بالضبط في الشهر الثاني من عمرها، وقد أصابتها حمى شديدة، لم ينفع في شفائها أي علاج. دخلت الآن في الغيبة، وقال الطبيب إنه ما بقي لها من الحياة سوى بضع ساعات. حتى إنني لم أسمع مناغاتها العذبة لمرة أخرى».

نهضت الشامانة آنسيا وغادرت الغرفة. ثم عادت بطلها وبشرت الرقص على صوت الآلة المكتوم والمقطوع. تجمدت نظرتها واتجهت نحو العملاق الجالس على الأرض، والمحاط بذراعي ماندرا. أمسكت بيديه الاثنتين، فعبرت جسم الصوفي قوة، خيل إليه أن تياراً كهربائياً سيستقر داخل نفسه. كانت الشامانة تتحدث بصوت غريب مختلف عن الصوت الذي اعتادوه لها. كان هذا الصوت أشد قوة ورصاناً، وهي تتكلم بلغتها الأصلية، وتبدو أنها تخاطب أرواحاً غير مرئية. ثم توسيطت الغرفة وعاودت الرقص بطريقة إيقاعية متمامية. وقامت كذلك بحركات واسعة كأنها تحاول إبعاد شيء غامض عنها. دام الرقص ساعة على الأقل؛ كانوا جميعاً مشدودين إلى صوت الشامانة وحركاتها، ولم يشعر أحد بمضي الزمن. وفجأة صرخت آنسيا بنبرة مدوية حتى إن العديد من الحكماء أصابهم الذعر. ظلت متجمدة قليلاً، ثم انهارت على الأرض كجثة هامدة. هرع الأب بيورو وغابرييلا صوبها، إلا أن الشامانة ما لبثت أن استعادت حواسها. وقالت بصوت عذب يتعارض مع الصوت الذي كان لها أثناء الغشية: «كل شيء الآن على ما يرام. لقد فارق المرض جسم الطفلة الصغيرة. وإنني محتاجة الآن للراحة فعلاً، ثم غادرت الغرفة ملتحقة بصوامتها، فيما كان الحكماء تحت وطأة الذهول.

رن هاتف المعلم كونغ المحمول. أخبرته زوجة الشيخ يوسف أن ليلى خرجت من طور الغيبة وأن الحمى زالتها. ارتمى الصوفي على الأرض مكباً على وجهه وشكر السماء ذارفاً دموعاً حرى. همست ناتينا لأمها: عليه بالأحرى أن يشكّر آنسيا!» أجابتها غابرييلا: «لا يهم من يشكّر. لقد اتصلت الشامانة بروح العالم التي شفت الصغيرة. أما روح العالم، بالنسبة إلى صديقنا، فهي تجلّي الله في الكون. أن نشكّر الله، القوة العجيبة التي تحرك العالم، أو أن نشكّر الشامانة التي كانت اداة هذه القوة، فالأمر سيان. لننتهي أن ليلى على قيد الحياة!».

هز هذا الحدث المذهل قلوب الجميع، فالتحقوا بغرفهم وحاولوا النوم. في صباح الغد تواجهوا بفرح، وبخاصة أن المعلم كونغ قد تلقى للتو اتصالاً جديداً من أفريقيا يؤكّد تعافي الطفلة الصغيرة. ضم الشيخ يوسف آنسيا إلى صدره طويلاً، وقد بدت الطفلة أنها شفيت تماماً من جراء تداعيات طقوس البارحة المنكرة. ثم عاد الحكماء إلى أمكنتهم في الشرفة. وكان للصمت الذي استبق هذا اليوم الرابع من التعليم أريح الفرح والعذوبة.

اليوم الرابع

إفتح قلبك أو عن الحب

تكلم أحد الحكماء قال: «اسمعوا، يا ابني البشر، التعليم النبيل الرابع حول الحب. الحب طاقة عظيمة، أعظم الطاقات المتوفرة التي تشمل الكون بأسره. الحب ينبع من روح العالم، ويجتمع أجزاء الكل. الحب يتيح تجاوز الذات، ومصلحة الكائنات الأنانية لكي يصل بين بعضها وبعض. الحب يتجلّى في ألف شكل وشكل، ولكن تسمع دائمًا، عبر هذه المظاهر، موسيقى الارتباط والهبة نفسها».

وتحدث حكيم فائلاً: «إن البشر مدفوعون بطبيعة الحال لملاحقة مصالحهم الخاصة. فيتردد الحب فيهم كأنه عطش ونداء عميقان، لكن هذين الآخرين يمكن أن تخنقهما قوة ذاتهم. هذه الذات تريد الأخذ والسلط، فيما الحب سيعلمها أن في العطاء والخدمة مزيداً من السعادة».

وتقوله أحد الحكماء قال: «ال التربية ضرورية ليتعلم المرء تجاوز طغيان الذات، وأخذ الآخر بعين الاعتبار. وأساس كل تربية لمواجهة الحياة في المجتمع يختصر بالعبارة الآتية: «لا تفعل لغيرك ما لا تريده أن يفعله لك». «هذه القاعدة الذهبية، المثلثة في كل ثقافات العالم تتبنى على الأنانية لجعل الجميع يدركون ضرورة الغيرية. «هل أنت تريده أن تُقصِّف حيَاتَك؟ لا تُقصِّف حيَاةَ قرِيبِك. هل أنت تريده أن تُسلِّب ممتلكاتَك؟ لا تُسلِّب ممتلكاتَ الآخرين. هل أنت تتمسَّى أن يكذبوا عليك ويُشْتَمُوك؟ لا تكذب ولا تشتمهم. فالقوانين والدساتير الأكثر قدماً مبنية على هذه القاعدة الذهبية. إلا أن الأخلاق والقوانين، مهما بدت ضرورية لحياة المجتمع ليست الحب، لأن الحب لا يمارس بالقوة! والناس يحترمون القانون الأخلاقي بدافع الحكمة والعقل والطاعة أو بدافع الخوف، إنما ليس بدافع الحب. وبينما يبتهج الحب بالقانون الضروري لحياة الناس العامة، لكن لا يوحى به، ويطلب الحب المزيد وشيئاً آخر غير ما يطلبه القانون. يطلب الحب انحرافاً عميقاً، ويجلب ميله إلى الآخر الفرح والسعادة. لهذا فالأخلاق هي قانون العقل، والحب هو قانون القلب».

واستهل حكيم الكلام بقوله: «إن ميل القلب هذا الذي يحثنا على الحب والارتباط بالآخر، يتذبذب مظاهر عدة. فهناك حب الأم لولتها وحب الولد لأمه. وهناك حب الأب لولده وحب الولد لأبيه. وهناك حب الأخوة والأخوات الذين نشأوا تحت سقف واحد. وهناك حب الأصدقاء الذين يختار واحدهم الآخر بحرية تامة، فيتبادلون حب الصداقة. وهناك حب العشاق الذين يشتهرى واحدهم الآخر بقوه فيتبادلان

الحب بشغف شديد. وهناك حب الزوجين الذين اختارا بناء حياتهما سوياً. وهناك حب المعلم لتلميذه وحب التلميذ لمعلمه الذي يعلمه العيش والنمو. وهناك أيضاً الحب الذي نشعر به تجاه الحيوانات القريبة منا، وحب الأرض والعالم».

وانبرى أحد الحكماء قائلاً: «في وسع كل أنواع هذا الحب أن تشرح قلوبنا، وتسمو بنا وتهز مشاعرنا. ويفهمنا الحب أنه ليس بوسعنا أن تكون سعادة بمعزل عن الآخرين. والحب يوحى إلينا أننا مقيمون على الأرض للتواصل، وأن تجاوز ذاتنا هو مصدر فرح وبهجة لنا».

وتكلم حكيم آخر قال: «إلا أن الحب يستدعي كذلك العديد من الشراك، ويمكنه أن يسبب الكثير من الجراح. فالعلاقة التي نقيمها مع والدينا ونحنأطفال تتسم بالحزن، إذ إنها تكيف لاحقاً طريقة حبنا. فإذا أحبونا بصفة مفرطة أو حيازية، انتابنا الخوف من أن يفترسنا الآخرون. ونخشى في كل علاقة غرامية فقدان حرمتنا. وعلى العكس، إذا أسيء حبنا أو إذا لم يعثر والدونا على الكلمات والحركات الصائبة للإعراب عن حبهم لنا، عندئذ سوف نفتقر إلى الثقة بأنفسنا وبالآخرين، ونخاف دوماً من التعرض للرفض والهجر، ويشق علينا الارتباط برباط الزواج. إننا، في علاقتنا الحبية، نعاود نسخ التكيف العاطفي في طفولتنا الأولى. ومن الممكن أن نشفى من جراحنا القلبية هذه على مر الحياة بواسطة الوعي والمعالجات والمقابلات المتخصصة. إذ لا بد من شفاء القلب عند العديد من البشر ، كي يتمكنوا من أن يعيشوا علاقات حبية متزامنة. ولكن إن لم نحب ذواتنا، ولم نكتشف بطريقة سليمة أننا جดرون بالحب، فإننا سنجد صعوبة في الحب بطريقة سليمة أيضاً، وسيحول جرح قلباً وجهة حبنا، بحيث نحب بصورة حيازية جداً، أو بطريقة لامبالية قلقة أو سطحية للغاية، لا بل منحرفة، فيما لو كان الحرج بليغاً وغير واع».

وتكلم أحد الحكماء قال: «هناك إذاً العديد من الشراك ينصب في وجه الحب. لذا فإن معرفة الذات لا غنى عنها لنتعلم الحب بطريقة حرة وغير مشروطة، وبصورة سلسة صحيحة. كما يتوجب علينا أن نتعرف إلى وجوه الحب المتعددة وعدم ردها إلى وجه واحد لا غير: وجه الحب الشهوي. فكثير من الناس يدمجون الحب بالشهوة، وبالرغبة الجامحة بالأخر، وبالفرح التلقائي الذي يصاحب نشوء الشعور الحبي. والحال أن الشهوة الغرامية هي في الغالب مضللة. إذ تُسقط على الآخر توقعاتنا، ونعتذر فيها بصورة لاوعية على طاقة تذكرنا بالطاقة، الحسنة أو السيئة، لأحد والدينا. وفي أغلب الأحيان، سوف نسبغ الكمال المثالي على الآخر ونزينه بخصال هو خلو منها. كما أن الشهوة- وهذا ما يجعلها جامحة ولذيدة- ترتكز على الرغبة الجنسية. وال الحال أن هذه الرغبة يمكن أن تضعف على مر الزمن. وحين يقل الفرح، وتتقلص الرغبة الجنسية، وتقتصر الشهوة، تصبح أشد وعياً بما هو الآخر في الحقيقة، يظن الكثيرون أن الحب قد تلاشى، إذا لم تكن هذه العلاقة مستندة طبعاً إلا إلى الرغبة والشهوة. ولكن ما شأن الصداقة التي بإمكانها أن تربط كذلك العاشقين؟ وماذا عن الحنان العميق الذي قد يتتامى بين كائنين على مر الزمن الذي يقضيانه معاً، وعن التجارب المتبادلة فيما بينهما؟ ماذا عن حب الآخر هذا باعتبار ما هو بحد ذاته، وليس فقط باعتبار ما يحمله لي، والذي يمكن أن يتتامى أيضاً

مع الوقت؟ لا ريب أن أنواعاً عدّة من الحب يمكنها أن تتعالى، ومن المجدى أن نتعرّف إليها لنتيج للعلاقة أن تتطور بشكل صحيح ومتناهٍ».

وتحدث أحد الحكماء قائلاً: «في حياة الحب، يصلح بعض الناس للتواصل بالحب مع أشخاص عديدين. في حين يركز آخرون، طوال وجودهم، على السعي وراء حبٍ واحدٍ، باذلين كل جهودهم. وهذا ما تعلّمه من نملة بسيطة عاشر عظيم كانت له نساء ومحظيات كثيرات. فبينما كان، ذات يوم، يسيراً في دروب الصحراء، طالعه وكر للنمل. وافت جميع النمل تحبي آثار خطاه، إلا نملة واحدة لم تكترث لحضوره، بل ظلت منشغلة في الظاهر بعمل لا نهاية له. لمحها الملك فانحنى على جسمها الصغير جداً قائلاً: «ماذا أنت فاعلة أذاً، أيتها البهيمة الصغيرة؟».

أجابته النملة دون أن تسمح لنفسها أن يصرفها عن عملها: «أنظر، أيها العاشر العظيم، أنا أُنقذ هذه الكومة من الرمل حبة حبة».

- ألا يشكل هذا عملاً يفوق طاقاتك الضعيفة؟ إن هذه الكومة من الرمل تتجاوزك بدرجات كبيرة للغاية بحيث لن تتمكن عيناك من رؤية قمتها.

- أيها العاشر العظيم، إني من أجل حب حبيبتي أعمل. وهذا العائق يفصلني عنها. ولكن لا شيء يسعه أن يصرفني عن هذا العمل. وإن كنت استخدم كل قوائي لتحقيقه، فسأموت على الأقل غارقة في جنون الأمل السعيد».

هكذا تكلمت النملة العاشقة. وهكذا استطاع الملك أن يكتشف، على دروب الصحراء، نار الحب العظيم.

وبasher أحد الحكماء الكلام بقوله: «إنه لخطأ شائع أن يُردد الحب إلى أوجه العلاقة القائمة بين الوالد والطفل، أو بين الزوج وزوجته أو إلى علاقة الصداقة. يعبر الحب في الواقع عن نفسه من خلال هذه الطرق المختلفة. إلا أن بإمكانه أن يتخذ أشكالاً أخرى عديدة. كما يسع مشهد طبيعي أو عمل فني رائع أن يفتح قلباً لأبعاد واسعة وسع علاقة غرامية. فقلباً ما أن يتجاوب مع اهتزاز روح العالم، حتى تتحرّك مشاعره لشيء تافه لا يعتدّ به: لابتسامة، لزهرة تتفتح، لغيمة شاردة في السماء، لنظرة إنسان غريب التقينا في الشارع. والحب يحس بالشفقة تجاه كل كائن حي. ويستقر بقوة كل شكل من أشكال الوحشية، ليس تجاه البشر فحسب، بل تجاه الحيوانات كذلك، أيًّا كانت الأسباب. إنه يحب العالم والكون والحياة».

وتكلم حكيم آخر قال: «عندما يتجرّر هذا الحب في قلوبنا، يحوّل طريقة كياننا وعيشنا. حينذاك لا وجود لغريب ولا بعيد، بل كل كائن حي قريب منا، وكل ألم يخصنا ، وكل كائن هو صديقنا وأهلاً وولدنا».

وتكلم أحد الحكماء قائلاً: «سأل معلم تلاميذه: كيف السبيل إلى معرفة اللحظة التي ينتهي عنها

الليل واللحظة التي يطلع فيها النهار؟».

أجاب أحد التلاميذ: «عندما يمكن تمييز الكلب من الذئب».

قال المعلم: «ليس هذا هو الجواب».

اقترح عليه تلميذ آخر: «عندما يمكن تمييز شجرة التين من شجرة الزيتون».

- قال المعلم: «ليس هذا هو الجواب أيضاً».

عندئذ سأله التلميذ كلهم معاً: «كيف أذا؟».

أجاب المعلم: «حين نرى شخصاً غريباً، نتعرف فيه أخاً، حينئذ يطلع النهار وينتهي الليل».

وتكلم حكيم قال: «ليس لهذا الحب بداية ولا نهاية. فهو عديم الخوف وبلا حدود ومن دون توقعات. إنه يعطي ويتلقى من غير أن يتذكر أبداً ولا يطالب أبداً. ولا يعود من وجود لـ «أنا» ولا لـ «الآخرين»، إنما ثمة وجود لـ «نحن». كما لا يعود ثمة وجود لرجل أو لامرأة، ولا وجود لغني أو لفقير، ولا لأميركيين أو لصينيين، ولا لبوذيين و المسلمين، كما لا وجود لشرق أو لغرب، ولا لضعفاء أو أقوياء، ولا لصالحين أو خطأة، ولا لطاهرين أو نجسین. ليس هناك سوى كأس الحب التي تحوي كل شيء وكل الناس».

واستهل أحد الحكماء الكلام بقوله: «لا يرد الحب الضربة بالضربة، ولا العين بالعين أو السن بالسن، بل إن الحب يعلمنا أن نصفح بدل أن ننتقم، وأن نعزي بدل أن نُعزّى، وأن نقاسم عوض أن نكسس، وأن نعطي عوض أن نتلقى، وأن نفهم عوض أن ندين». كذلك يعلمنا الحب أن نصلح الخطأ ونرسي، ونعامل بالعدل ونقبل، ونقبل التعزية والدعم. الحب عملية تبادل مستدامة بيننا وبين العالم، تبادل يجعل القلب مشرقاً على مصراعيه».

تحدى أخيراً حكيم قال: «الحب يصلنا دون أن يقيينا. والحب يلزمنا دون أن يسجننا. والحب يهزمنا دون أن يخيفنا. والحب ييكينا دون أن يغلق قلوبنا. والحب يشوقنا دون أن نمتلك. والحب يربطنا ويجعلنا أحراراً. والحب ينبعنا ويسرّ عنا على الكون بأجمعه».

كان تنزيناً آخر من غادر شرفة الدير. شعر الراهب الفتى عند صديقه شيئاً من الاضطراب على مر النهار. فسألها حالماً ذهب الحكماء: «هل أنت بخير؟ أجبت ناتينا بتكشيرة، ثم نهضت متمتمة: «يتراهى لي أنني لن أوفق أبداً في حفظ كل هذا ولا بالأحرى في تطبيقه! جميلة للغاية الحكمة، ولكن قد أكون مهيبة لعمل آخر».

- ماذا تقصدين بقولك هذا؟

- لا أر غب في الحديث عنه. إنك لن تقهمه.

- بل بالعكس، لنتحدث عنه باستطاعتي، أن أفهم تمام الفهم ما تشعر بنـ لهـ، يا ناتـناـ نهـضـتـ

الفتاة بعزم قوي وقالت: «ولكن لا، لا يمكنك أن تفهم! أنت تعيش كراهب منذ نعومة أظفارك، وقد نشأت على حب الكون، وحرية الفكر، والحكمة الشاملة. أما أنا فأحلم بلقاء فارس الأحلام، وأمازح صديقاتي وأتلاؤ في الحياة! هذه أمنيتي! إذاً إن كان بميسورك أن تفهم هذا».

لزم تنزين الصمت لبعض لحظات، ثم توجه نحو ناتينا محاولاً الإمساك بيدها. لكن الفتاة سرعان ما سحبتها وأشارت بوجهها تمسح دموعها. لم يمتنع تنزين لذلك بل واصل كلامه:

«أنت تعلمين، يا ناتينا، أني لم أختر هذه الحياة وسط الرهبان. وإنما انتزعت من بين أسرتي انتزاعاً، وأنا في الثانية من عمري، ولم أعرف شيئاً آخر إلا هذا الدير. وكان الراهب دورجه بمثابة أم لي، لكنه لم يحل بالتأكيد محل ذراعي أم حقيقة وحانها. صحيح أحياناً أني أرغب بالإمعان في التسلية، ولللعب بكرة القدم أو العزف على القيثارة أسوة بأندادي الصبيان. أشياء كثيرة أفتقدها هنا. إلا أني أظن أن الحظ أسعفني جداً لكوني في هذا المكان، وتلقى هذا التعليم، وتمكنى في صغر سنى من استيعاب أن الحياة لا تتسم باللامعقولة، إنما هي ذات معنى عميق، ومن الأهمية بمكان عدم الاستهانة بهذه الهبة الثمينة التي هي الوجود البشري. لعلي سافارق يوماً هذا الدير. ولعلي سأحيا كما يحيا جميع الناس، وأنزوج وأرزر أولاداً. غير أني أكون، على الأقل، قد تعلمت كل هذه الأمور. وعندما يوافيوني الأجل، لن أستطيع القول إنني لم أكن أعلم، وربما قد تكون أشياء كثيرة تعلمتها هنا مفيدة لي، حين أصبح موزع رسائل بريدية أو سكريراً في ضواحي لندن أو بكين».

انفجرت ناتينا صاحكة: «لا تتفوه بكلام فارغ، فأنت لست شيئاً بأصابعك العشر. من الأفضل لك أن تصبح راهباً» ثم توجهت نحو الصبي وضمه بين ذراعيها.

«أحبك، يا تنزين، ولكن بأي نوع من الحب؟ لست أدرى. أنت أروع كائن أتيح لي لقاوئه أبداً».

أجابها الراهب الفتى وهو على وشك البكاء: «أنا أيضاً أحبك، يا ناتينا ، ستظلين دائماً في قلبي».

بقي المراهقان في وضعية العناق مطولاً، ثم انسحبا بهدوء. وطبعت ناتينا قبلة خاطفة على وجنة تنزين، عند مقرن الشفتين بالضبط، وخرجت راكضة. وصلت إلى الغرفة التي كانت تقاسمها مع أمها وانفجرت باكيةً دموعاً عذبة حرّى.

رأت غابرييلا ابنتها منهوكه القوى، فاقترحت عليها أن تمشي خارج الدير، لكن الفتاة رفضت اقتراحها. «هل أنت راغبة في العودة ولقاء أصدقائك، يا حبيبي؟». ردت ناتينا موافقة، فيما لم تتبع غابرييلا بكلمة. وإذا بفكرة عننت ببالها. قالت لابنتها وهي تنهض برفق: «انتظرني هنا»، ثم غادرت الغرفة، وعادت بعد عشر دقائق بصحبة المعلم كونغ الذي كان ممسكاً بيده هاتفه الإلكتروني وحاسوبه المحمول. قال الصيني العجوز بقهقهة مبتهمة: «لنر أن كان لك أصدقاء جدد على جهاز التواصل الاجتماعي!».

استعادت ناتينا، هذه الليلة، هدوءها، بينما جفا الرقاد عيني تزين إذ كان قلبه يخفق قوياً، غير أنه كان سعيداً.

اليوم الخامس
حديقة النفس
حسنات تجب تتميّتها
وسموم يجب طرحها

في صباح اليوم الخامس، وبينما كانت الشمس تصعد فوق الجبل الأبيض، تكلم أحد الحكماء قال: «إسمعوا، يا إبني البشر، التعليم النبيل الخامس حول الحسنات التي تجب تتميّتها والسموم التي يجب طرحها للبلوغ الحكمة الحقيقة وسکينة القلب. إن قلب الإنسان وعقله منسوجان بحسنات ومعايب، وبعادات حسنة وسيئة، وبفضائل ونقائص في بعض الأحيان. لذا لا بد أن يتعلم تمييز ما هو صالح له وطالح. غير أنه لا يكفي أن يقوم بهذا التمييز فحسب، بل عليه أن يستعين بذكائه وإرادته، ويستخدم كل الوسائل الكفيلة بتنمية ما يجعله أفضل خلقاً وأرفع قدرأً، كما عليه أن يزيل ما يحط من شأنه ويعني تقديره. هو وحده يستطيع القيام بهذا التمييز وبهذا الخيار اللذين سيكيفان حياته برمتها».

وتحدث حكيم قال: «توجه حكيم عجوز، ذات مساء، إلى حفيده بهذه العبارات: «يا بني، في داخل كل منا صراع بين ذئبين: أحدهما سيء والآخر صالح. فكر الحفيد ملياً بالأمر لبعض لحظات، ثم سأله: «أي الذئبين ستكتب له الغلبة؟ - الذئب الذي تُعنى بتغذيته»».

وبasher حكيم كلامه قائلاً: «غذّ ما فيك من صلاح وعدل ونور. وجّوع ما بداخلك من سيء وسالب ومظلم. إننا بممارسة الفضيلة نغدو فاضلين، وبتنمية ميلنا الفاسدة نُمسي فاسدين. وكلما تقدمنا في السن يصبح من الصعب تحويل ذواتنا، وإزالة السموم التي تدمرنا، أو تطوير الصفات الغافية فينا. لهذا لا تتقاعسا يا إبني البشر، بل اهتما منذ الآن، وفي كل يوم، بحقيقة نفسكما. أرويابها وتعهداتها بالعناية، وانزعوا الأعشاب الضارة قبل أن تحتاج كل شيء. وتتبها لإنماء البذور الجيدة، مهما تكون صغيرة. وأظهرها طول أيامٍ ومثابرة، وعما قريب تجنيان الثمار».

واستهل حكيم آخر الكلام بقوله: «نميا فيكما الدهشة. لا تكفا أبداً عن تأمل جمال العالم وانسجامه وطبيته. لا تكفا أبداً لأنكم ولدان دائماً الفضول والاطلاع على كل شيء، أن تسألاً أنفسكما. فقد قال أحد معلمي الحكمة القدامي: «الدهشة هي أول الحكمـة»، لأنها تقودنا إلى التساؤل وإلى اكتشاف غير المرئي الرابض وراء الأشياء المرئية. إنها تقضي بنا إلى الحقيقة، وتنقلنا حتى روح العالم. وعلى العكس، تجنبـاً اللامبالاة بأنفسكما وبالآخرين وبالعالم. تحاشيا فقدان الحس ولا تكونـا أبداً مشمئزين،

مكتفين بأنفسكما وشبعاً. عندها سيسسلم ذهنكم للكسل، ويكتفي ببعض مظاهر اليقين ولن يعود يسائل العالم. إنه سيصبح أشبه بأرومة شجرة قديمة لا يسري فيها نسغ، وستصبح حياتكما عديمة المذاق، عديمة الذكاء وعديمة البهجة».

وتكلم أحد الحكماء قال: «ابذلا جهودكما، واعمل دون توقف لتحسين حالكما وتحقيق شيء ما يحول كيانكما نحو الأفضل. اشتغلوا لأجلكما ولأجل الآخرين والعالم. أبدعا، تصرفوا، ولا تدعوا يوما يمر دون إنجاز أيسر المهام، ولو كانت مجرد مهمة داخلية. وإياكم والكسل! أجل الراحة ضرورية بعد القيام بنشاط لكن الكسل لا علاقة له بالراحة: إنه الغاء للقوة والتحفز، ورفض لبذل الجهد الذي يوهم بالهدوء والراحة. يا لل欺瞒! يحتاج جسدنا ونفسنا إلى النشاط والعمل والفعالية لينمو ويزدهر. بينما يتعبنا الكسل أكثر مما يريحنا. إنه يقتل كواهلاً ويفسدنها، بيد أنه يمكننا أحياناً من دون العمل والجهد والتفكير والنشاط، أن نعود ببعض الفائدة، ولكن ليس على ذاتنا إطلاقاً. لقد توقفنا عن النمو والازدهار، وصبرنا على انحطاط كياننا، بالرغم من أننا ما زلنا على قيد الحياة ننتظر الموت من غير أن نتناه».«

وتكلم حكيم قائلًا: «نميا فيكما اللطف. كونا لطيفين رقيقين تجاه انفسكما وتتجاه الآخرين. فسلام القلب وسلام العالم هما من ثمار اللطف. لا تردا على العنف بالعنف، ولا على الشتيمة بالشتيمة، ولا على الغضب بالغضب. فالغضب يفضي إلى تدمير الذات والعالم. من حقكما أن تعبرا أحياناً عن غضبكما، ولكن تعلما السيطرة عليه ووضع حد له في اللحظة المناسبة. لا تتيحا الفرصة له ليتسلط عليكم، إذ إنه يقودكم إلى ارتكاب أفعال سوف تندمان عليها بألم ومرارة».

وتحدث أحد الحكماء قائلًا: «نميا المزاج الحسن والمرح وحس الفكاهة! فليس أسوأ من رجل دون حس فكاهة، لا يرى في الوجود إلا الجد والمأسوي أو النافع. لا يفيد حس الفكاهة شيئاً، ولكن لا شيء يمكنه الاستغناء عنه من أجل تأمين حياة سعيدة. لا يرفض حس الفكاهة المأسوي لكنه يصرفه عن مجرأه، ويؤدي إلى تراجع الألم، وبمقدوره أن يحول الدموع إلى ابتسامة. حاولا أن تضحكا، كل يوم بادئين بأنفسكما! فالمزاج الحسن والمرح يليقان نظرة إيجابية على الحياة، ويسمحان لنا بمواجهة الأحداث الطارئة الصعبة بحزم أشد».

وبخت أم طفلها قائلة: «اسمع جيداً، إذا كنت عاقلاً تذهب إلى السماء، وإن لم تكن عاقلاً تذهب إلى جهنم».

ففكر الصبي لبضع ثوان، ثم قال: «وماذا علي أن أفعل لأذهب إلى السيرك؟».

وبasher حكيم الكلام بقوله: «نميا الإيمان والثقة بالنفس، فهما العكازان اللتان ترتكزان عليهما للمضي قدما في دروب الحياة. لو لا الإيمان وثقة الطفل بأمه لما أقدم على المجازفة بنفسه إطلاقاً، ولما استطاع أن يعي قدره في عيني ذاته، ولما عرف كيف يواجه تحديات العالم. بميسورنا، عند بلوغ سن الرشد، أن نعتبر روح العالم أمناً. فهي تسهر علينا بعناية فائقة وتهبنا القوة للتقدم. لنضع إيماناً فيها، ولنثق بالحياة. ولنخاطر بأنفسنا من أجل المعرفة والتقدم والتغيير. تقوينا الحياة نحو الأفضل على

الدوم. فلنطرد من ساحة تفكيرنا الاضطراب الذي يشله ويحول دون نمونا. لنطرد أيضاً القلق الذي ينهاش أنفسنا. ولنطرد كذلك الشك الذي يجعلنا عاجزين عن الثقة بقدراتنا، كما يجعلنا عاجزين عن الاعتماد على الآخرين والأخذ بالأيدي الممدودة إلينا، هذا الشك الذي يدمّر الإيمان العفوّي الذي يدين به كل طفل للحياة، الإيمان هبة لا تقدر بثمن.

واستهل أحد الحكماء الكلام قائلاً: «نميا أيضاً الكرم. كونا كريمين تجاه الحياة تكون الحياة كريمة تجاهكم. وقدّيما قال أحد معلمي الحكمة: «هناك مزيد من الفرح في العطاء منه في الأخذ». هنا اكتشفنا هذا القانون العميق للقلب البشري، وقوامه أنكما كلما ازددتما افتتاحاً وكرماً، ازددتما سعادة. وعلى العكس، إن كنتما حقيرين وبخيّلين وأنانيين، فسوف ينغلق قلبكم، ولن تحمل إليكما ممثّلاتكم وثرواتكم أي سعادة عميقّة، وأي فرح حقيقي».

وتكلم أحد الحكماء قائلاً: «نميا الشجاعة والقوة، وتعلما تجاوز مخاوفكم، واجهها وستتعلمان التغلب عليها شيئاً فشيئاً. بعض هذه المخاوف ستزول كلياً، وبعضها الآخر سيظل قائماً، لكنه لن يسلّكما أبداً، وهكذا سوف تكتشفان أنكم أقوى منه».

وتقوه حكيم آخر قائلاً: «نميا فيكما العطف والطيبة. ففي قلب كل إنسان قوى خيرة دفينة، أبعاثها من سباتها! وشاهدا ما أشد قوتها! الطيبة تحول كلّ مرارة إلى عنوبة وكلّ ظلام إلى نور. إليكما حكاية رجل عميق التدين ومومس يعيشان في الشارع نفسه. لا ينفك الرجل يصلي، ويحيا حياة نقية متّقشفة ويعلم طريق ربّه. إنه على يقين من أنه قدّيس. جاء ذات يوم يعظ المومس التي تتبع جسدها لتبقى على قيد الحياة، قائلاً لها: «أنت خاطئة كبيرة، وينتظرك مصير رهيب. «توسلت المرأة المسكينة إلى الله أن يغفر لها خطاياها، ولكن كان عليها الاستمرار في ممارسة مهنتها، فهي لا تملك وسيلة أخرى للعيش. توفي الرجل المتدين والمومس في اليوم ذاته. أنت الملائكة تبحث عن المرأة لتقلّلها إلى السماء، في حين طالبت الشياطين بروح المتدين. عندها صاح الرجل: «لماذا، ألم أعش حياتي بقداسة واعظًا جميع الناس بسلوك الطريق المؤدية إلى الله؟ لماذا على الذهاب إلى الجحيم، بينما هذه المرأة السيئة السلوك مقتادة إلى السماء؟

أجبت الشياطين: «لأن هذه المرأة المسكينة عندما كانت مضطّرة إلى ممارسة أفعال سلبية، كان عقلها متّجهاً دوماً إلى الله. أما أنت فعندما كنت تؤدي واجباتك الدينية، كان عقلك متّجهاً دوماً إلى معایببني جنسك ونفّائهم. أنت كنت مهووساً بالخطيئة، لا بد أن تذهب الآن إلى حيث لا وجود للخطيئة».

وتكلم أحد الحكماء قال: «نميا روح الحق طاردين ظلمات الجهل بالبحث الصادق عما هو حق. لا تكذبا، لأن الكذب هو أحد سوم النفس الرئيسة، الذي يدمّر فيكما معنى الحق، ويُشوّه كل علاقة ويعنّكما من التقدّم. غير أن الحب يدفعكم أحياناً إلى السكوت عن حقائق أليمة يسعها أن تجرّ الآخرين. ولكن إذرا التذرّع بهذه الحجة للعيش في الكذب، أو للإفراط في حماية أشخاص يفضلون

معرفة الحقيقة عن حال صحتهم، أو عن حادث خيانة زوجية، أو عن حالة غرامية مثلاً. لا تخافوا الحقيقة ولو آتكمها أحياناً. ستقودكم الحقيقة إلى بلدان مجهلة وإلى آفاق جديدة. يجب أن تتخليا عن رحاء عاداتكم الفكريّة وأحكامكم اليقينية، إذ إن الحقيقة ستحرر عقلكما من كل أشكال العبودية».

وتحدث حكيم قال: «نمي المرونة، فالحياة في سيرورة دائمة. والمرونة تسمح لكم بالتكيف مع حركة الحياة. وتسمح لكم أيضاً بالاستجابة بدقة وإنعام لحدث غير متوقع، ولموقف يتبنّاه الآخرون قد يفاجئكم. كونا مرنين كالقصبة التي تجيد الانحناء عند اشتداد الريح، ولكنها تأبى الانكسار. وعلى العكس من ذلك، يجعلكم التصلب قاصرين عن مجاراة مَّد الحياة. إنه يثبتكم في مواقف ومبادئ قد تكشف أنها غير ملائمة للظروف ولتطور كيانكم».

وتحدث حكيم آخر قائلاً: «نمي العدالة، تلك الفضيلة الفائقة التي لا قيمة لأي شيء بمعزل عنها. إذ ما قيمة شجاعة يتحلى بها طاغية؟ العدالة هي مرتكز كل فعل أخلاقي. بدون العدالة يتذرع قيام أي نمط من أنماط الحياة المشتركة. كما ما من مجتمع قابل للحياة من دون قوانين تبدو عادلة أخلاقياً، وتتسم بالإنصاف وحسن التطبيق، ومن دون التمييز بين الحق والباطل، ومن دون مجازاة الخطأ. لا شيء يثير الغضب أكثر من الظلم سواءً أكنا أطفالاً أم راشدين. إذ أنتا نشعر دائماً بالظلم على أنه أمر مرفوض قطعاً. ولكن لنميز حقاً الظلم المتأتي من البشر، وهو ما يتوجب علينا دائماً أن نحاربه بكل قوانا، من الظلم الذي يصيّبنا من الحياة».

الواقع أن الحياة تظهر لنا أحياناً غير عادلة. فهذا الشخص يواتيه المصير أكثر من غيره؛ وتنجز عملاً رائعاً لا يتم الاعتراف به، رجل شرير يبلغ من العمر أرذله ويحالفه الحظ بشكل لا يصدق، في وقت يموت رجل صالح باكراً أو يتعرض بقسوة لضربات القدر. في الحقيقة، هناك ظلم ملحوظ في الحياة. أما بالنسبة إلينا، نحن الذين نؤمن بخلود الروح، فلا أحد يسعه أن يعرف ماذا حدث ربما في حياة سابقة، وماذا سوف يحدث بالتأكيد في حياة مستقبلية. فنحن نعتقد أن عدالة الحياة لا يمكن قياسها بالنظر إلى هذا الوجود الأرضي وحده».

وتقول حكيم قال: «نمي التواضع. فإن يكون المرء متواضعاً، لا يعني أن يسيء الظن بنفسه، بل أن يكون فكرة صحيحة عن نفسه ويحتل مكانه المناسب. أن يتحلى المرء بالتواضع يعني أنه قابل دائماً للاقتراب من الكمال، وأنه بحاجة أيضاً إلى التقدم وب حاجة إلى الآخرين. وبخلاف ذلك المتكبر الذي يفكّر أنه غير محتاج لأحد. ويعتقد أنه أرفع شأناً من الآخرين، ولديه صورة خاطئة عن نفسه. وفي غالب الأحيان، يرتكب المتكبر أخطاء فادحة في التمييز، لأن شمس ذاته تبهره، وبالتالي يصبح أضحوكة للناس».

وتكلم حكيم منهم قائلاً: «نمي الرضى والاعتدال. أمور قليلة تكفي لسعادة الإنسان. والحال أننا صرنا أسرى شهواتنا التي تدفعنا إلى الرغبة في المزيد على الدوام. ويجعل هيجان الشهوة المرء غير راض أبداً. تعلم الاكتفاء بما عندكم حقاً وتخلياً من كل ما هو نافل. واستذوقوا طعم الأشياء البسيطة

ولا تحاول أن تملأ ما يملكون الآخرون. ذلك هو أحد مفاتيح السعادة الكبرى!».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «نمي العرفان بالجميل. أشكرا الحياة على كل ما تهلكما من خير: كالعافية والحب والصدقة والعمل. وعندما تفقدان هذه الهبات الثمينة، أشكرا أيضاً الحياة على العقبات التي تواجهكم لترداداً شأنها، وتتعلما التواضع أو الزهد، ولتريكم ما لم ترغبا في رؤيته. فالعيش بالعرفان بالجميل هو العيش بقلب مشرع على المدى الربح، في تتاغم مع روح العالم. عندها يكون كل شيء بمثابة النعمة».

وتحدث أحد الحكماء قائلاً: «نمي الفطنة، فلا تكوننا متورين نزقين. فكرا ملياً قبل الإقدام على عمل وقدراً نتائج أفعالكم. غير أن الفطنة مختلفة عن عدم الجرأة والوسوسة. أن يتصرف المرء بالفطنة يعني ببساطة إظهار صفاء الذهن وحس المسؤولية قبل القيام بالعمل. وذلك ما يجنبنا العديد من خيبات الأمل».

وتكلم حكيم قال: «نمي القناعة، ذلك الحد المضبوط في ملذات الحواس. وتحاشيا طريق الزهد والتهتك. فالزاهد والمنتهك لا يحترمان جسدهما: يدمره الأول بالحرمان والآخر بالوفرة».

وتقوه أحد الحكماء قائلاً: «نمي الصبر. فالحياة تربينا على الاعتصام بالصبر. إنها تعلمنا انتظار اللحظة المناسبة للعمل، ونضج الزمن لجمع الحصاد، وفضيلة الترقب. فيما يدفعنا عدم الاصطبار إلى ارتكاب الكثير من الأخطاء ويوثقنا في حالة من التهيج الداخلي يعكس صفو تفكيرنا. كذلك نمي المثابرة، أي الصبر على العمل وبذل الجهد. تصرفات ثبات حتى بلوغ الهدف المنشود، ولا ترضخ لأي عقبة مهما كانت صغيرة، ولا تستسلم أمام أي يأس وتنبيط للعزيمة».

وتحدث أحد الحكماء قال: «نمي فيكم روح الخدمة. فلا خُزي في خدمة الآخرين، بل على العكس إن الرجل النبيل يُحب أن يخدم الجميع، ويُحب أن يضع مواهبه وإمكاناته في خدمة الغير والحياة. ولكن تجنب روح السيطرة التي تبقى الإنسان أسير الذات. فمن أحب السيطرة دَمَّ نفسه، لأنه يغذيها بشقاء الآخرين، واستبعاد العالم، وتدمير الحياة. وقد يُقال أحد معلمي الحكمة: «ماذا ينفع الإنسان لو ربح العالم كله وأهلك نفسه؟»».

وبasher حكيم آخر الحديث بقوله: «نمي الصفح والرحمة. فمن الصعب أن يكون المرء دائماً عادلاً وصادقاً وصالحاً وأميناً وفاضلاً. إننا نقع أحياناً في أخطاء ونجد مشقة في وضع مبادئنا حيز التنفيذ. ويتحقق أن نجرح الآخرين ونحتاج إلى صفحهم لنتيح للعلاقة الاستمرار والنمو. ولنتعلم كذلك أن نصفح ونتيح الفرصة دائماً لمن يندم على صنيعه. على هذا النحو، تتصرف الحياة معنا. فهي رحيمة توفر لنا على الدوام حظوظاً متعددة. كما يشرع الصفح والرحمة قلوبنا على احتفال ما هو فوق طاقتها. وهكذا يصبح الجرح، حين يبدل الصفح، ينبوع حياة جديدة».

وتكلم أحد الحكماء قال: «نمي التساهل ولا تقتتنا أنكمما وحدكمما تمتلكان الحقيقة. فالعالم مختلف والحساسيات متعددة. وما هو حسن في نظر أحدهم ليس كذلك بالضرورة في نظر الآخر. كما أن ما

يعتبر حقيقة في هذه الثقافة ليس كذلك بالضرورة في الثقافة الأخرى. إن روح التساهل يفسح لنا المجال واسعاً أمام ادراك الحياة والعالم. إلا أن ذلك لا يعني أن كل شيء يتساوى قيمة. فالديمقراطية أفضل من الاستبداد، والعدالة أفضل من الظلم، والحب أفضل من الحقد. ولكن ثمة أحياناً أنماطاً مختلفة للعيش واستيعاب بعض الحقائق العامة، دونما سبب لمناقضتها. أما في ما يخص الحقائق النهائية، المتعلقة بالله أو المطلق، فليس بوسع أحد أن يملك عنها معرفة واضحة، كما ليس أحد قادر على الإدعاء أنه يملكتها، لأنها تخفى عن فهمنا. وما يتم تناقله في كل ثقافة أو حضارة لا يشكل سوى وجهة نظر جزئية ومحدودة. والذين يسجنون أنفسهم في وضع عقائدي هم متاكدون من عكس ذلك، ولا تستطيع قلوبهم استقبال الحياة بتواضع واستقبال الآخرين باحترام حقيقي».

في هذه الليلة، كان الحكيم مضطرب باله منذ بدء التعليمات في حالة قصوى من الهيجان. ولم يكن قادراً على التفوه بهذا التعليم الأخير عن التساهل نظراً لشدة انقسام نفسه. لم يعد يعلم بما يفكر. كان الصوت يتتردد باستمرار ويحضره على التحسن في معقله: «كيف تسمح بالقول أن كل الروحانيات تتساوى؟ التساهل شعور حسن يهيئ التربة الصالحة لمذهب النسبية، مدمرأً كل حقيقة دينية».

حاول الحكيم الإجابة عن هذا الاعتراض: ولكن إذا اقتصر كل فرد أن ديانته هي وحدتها الصحيحة، عندئذ يبطل كل حوار ممكن. وحدتها الالتباس والتغيير أو المصادمة ستكون رائجة».

وواصل الصوت يقول: «إنك لا تفقه شيئاً في الموضوع. لقد واتاك الحظ إذ ولدت في الديانة الحقيقة، تلك التي أوحى بها الله لمختاريه، فيما كل الديانات الأخرى ناقصة غير مكتملة، حتى ولو تمكناً أحياناً من الوحي بها. وأنت، يا أيها العاق، تتذكر هذا الحظ الخارق الذي واتتك به الحياة لتستسلم لهذه الصورة الوهمية من الحوار الشامل! إنك ستتحاسب على ذلك يوم الدينونة».

ارتعد الحكيم بكل جوارحه وتلبسه الخوف. استأنف الصوت كلامه قائلاً: «أي فائدة يؤمل من ذلك؟ لم يبق سوى يومين من التعليم، والآخرون الذين يجهلون الحقيقة، سوف يواصلون هذا العمل الكافر من دونك».

- هل فات الأوان إذاً؟

- يمثل هذان الطفلان خطراً جسيماً، ولا سيما الطفل التبكي ذو العقل المدرّب. فهو الذي سينقل في المستقبل هذه الرسالة الدنسة، مذهب النسبية الضار الذي سيخدع قلوب المختارين نفسها.

- هل مازال بيدي حيلة؟

- أنت تعلم ذلك، غير أنك لا تبوح به لنفسك. يجب وضع حد للشر باستخدام وسائل تلائم مستوى الخطأ المرتكب. انتزع الحياة من هذا الصبي وكل شيء يتم إصلاحه.

- هتف الحكيم: إنه لأمر مستحيل. فالله الذي أكرمه هو إله الحياة، وهو إله رحمة يشجب الجريمة! وهو كذلك إله عدالة وحق. إله كلي القدرة، ربُّ الجيوش، الذي قاد في الماضي أسلحة

المؤمنين لتدمير الكفار. إقرأ الكتاب المقدس! هذا الإله لم يمنع القتل قط حينما تعرض الإيمان للتهديد.
ما هي حياة المرء بجانب الحقيقة الأبدية؟».

تهاوى الحكيم فوق سريره مبلل النفس. كان يرتعد من القلق. ظل جاماً لفترة طويلة ثم استوى
منتصباً. رأى سكينا ذات نصل قاطع فوق الطاولة. فأمسك بها وخرج من صومعته.

كان هادئاً يمشي كأنه بهلوان، أنظاره ثابتة وعي睛اه جاحظتان. دخل على مهله إلى غرفة تنزين
الصغريرة، وضوء القمر يكاد يضيء الغرفة. دنا من الصبي النائم بهدوء على ظهره. أمسك بالسكين
بشدة في يده اليمنى. وفكّر: «يكفي خرق حنجرته. لن يشعر بشيء البتة». انحنى فوق وجه تنزين
وحقّق إليه، واضعاً حد السكين بهدوء على جلد الكاهن الصغير، إلا أنه تردد.

قال له الصوت: «هيا أقدم، ولا ترتعدن يدك. ستال نفسك الخلاص». غير أنه ما كان ليتوصل
إلى طاعة هذا الإيعاز الداخلي. قال له صوت آخر: «كيف يمكنك أن تتنظر خلاصك بقتل إنسان بريء؟
من هو هذا الإله الذي تخدمه والذي يطالبك بدماء الأطفال كي لا يفقد سلطانه؟».

كانت نفسه ممزقة. لم يدر أيهما الحقيقة. لكنه كلما رمق الطفل، ازداد قلبه تأثراً. وتبيّن له أنه
متعلق بهذا الصبي. ذي القلب الطاهر. قال في نفسه وهو يرتجف: «كلا! لن أستطيع القتل أبداً باسم
إيماني. ما زال من الأفضل الاحتراق في الجحيم!» في اللحظة ذاتها رأى ثعباناً يزحف على الأرض،
ويصل إلى فراش الصبي، قرب رأسه. عندها أدرك من أين بلغه الصوت الذي أمره بالقتل. أدرك أن
الشيطان أغوى نفسه، من خلال الوجه المظلم للقوة التي تحكم العالم. وبحركة سريعة قطع رأس
الثعبان.

هبَ تنزين من نومه فجأة، رأى الحكيم منحنياً عليه، وبيده سكين، ووجهه مبلل بالدموع. مثلاً
رأى الثعبان الميت الذي جُرِّ رأسه تَوَا. «إنك أنقذت حياتي!» ألقى الحكيم سلاحه مطوقاً الولد بكل
قواه. «وأنت وهبتي الحياة من جديد! وساعدت قلبي على الانطلاق من الخوف إلى الحب».

اليوم السادس

هنا والآن

أو فن الحياة

سلقت شمس الصباح الجبل. كان الهواء في غاية النقاء، مما أتاح للناظر أن يتأمل المشهد على امتداد الكيلومترات. وكانت العصافير أكثر عدداً من المعتاد، تترافق في الفضاء الأزرق، فتتهاوى صيحاتها على الناس كأنها أدعية تهبط من السماء. فيما كان عبير بخور عذب وياسمين يفوح عطرهما في الشرفة. عندها تكلم أحد الحكماء قال: «اسمعوا، يا إبني البشر، التعليم النبيل السادس حول التصرف المركبي السليم. إن الحياة فن، وعلى المرء أن يتعلم العيش في الحياة. فيعتنق المواقف الصحيحة ليتطور ويتحقق ذاته تماماً. تجنبنا الحالات المتطرفة، فالحكمة في الإنزان ونفذ البصيرة. ولم يوجد العالم للاستيلاء عليه ولا لاحتقاره. وليس الحقيقة بيضاء ولا سوداء، ولا ينبغي تملق الجسد ولا رفضه. وكما قال أحد معلمي الحكمة القدامي: «تكمّن الحقيقة في موقع وسط بين حدين متطرفين».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «هكذا يجب تصوّر علاقتنا بالأشخاص والأشياء: توازن صحيح بين التعلق بخيرات الدنيا والتجرد منها. من الطبيعي إذاً أن نتعلق بمن نحبهم. فما من حب بغير تعليق. ولكن لا بد كذلك أن نتعلم تربية روح التجرد، الذي يذكرنا أن لا أحد ملك لنا، وأن كل فرد يتبع مصيره الخاص. فلا نتركّن سهلاً للامتلاك القاتل يغزو نفوسنا. وإذا شعرنا بالحسد، وهو حالة طبيعية جداً، فلنركز العمل على التجرد، ولنرض بفكرة الانفصال. غالباً قد يترکنا أو يموت ذاك أو تلك التي نحبها. لذا لا بد أن نتعلم التعلق من كل قلباً بالكائنات العزيزة علينا، مع التأكيد على تربية تجرد الروح، الذي يوجد نوعاً من المسافة بيننا وبين انفعالاتنا، ويدركنا باستمرار أن كل شيء عابر سريع الزوال، وأن لا أحد ملك لنا. ولنتذكر أيضاً أننا وحيدون، نولد وحدنا ونموت وحدنا. فلا نحاولن الفرار من هذه الوحدة الوجودية من خلال التعلق بطريقة مفرطة، وبنوع من الاندماج، بكتان آخر. ولكن على علم أن الانفصال سيكتب علينا عاجلاً أو آجلاً، ولنتعلم الحب عبر تعاقنا بشكل صحيح.

وكذلك الأمر بالنسبة لكل شيء: لنجد من كل ما تهبنا الحياة من أمور ممتعة- الصحة، البيت، العمل، الكرامة- ولكن حذار التعليق بها تعليقاً مفرطاً. ولنكن مستعدين لخسارة ما أعطينا. هذا الموقف الصائب يجلب لنا ما يسمى بـ«رجاحة الخلق»: فضاء من السكينة في مواجهة أحداث الحياة السعيدة أو التعيسة. من يبلغ رجاحة الخلق هذه يعُد أكثر الناس تمتعاً بالحرية. سيستشعر بالتأكيد الحزن

والغضب، اللذة والكدر، الخوف والأمل، ولكن لا شيء سيقدر صفو نفسه التي تنعم بالسلام. كما لن يجتازه أي انفعال يفقده الفرح والحب اللذين يصلانه بروح العالم.

كان أحد الفاتحين العديمي الرحمة والذمة يقدم على رأس جيش جرار في بلد تعرض لدمار شديد. هرب جميع السكان من أمام وجهه. أما الذين بقوا في بيوتهم يعانون أنواع المرض، أو بلغوا من العمر أرذله فعجزوا عن الرحيل، أثخن فيهم الغزاة تقليلاً، زارعين الفراغ والخراب في كل مكان. اجتاز الفاتح بوابة دير مهجور، وعبر الباحة دخل إلى العديد من الصوامع الخاوية، وتوقف فجأة. كان ثمة راهب يناهز عمره الخمسين، متربعاً على الأرض، هادئاً بلا حراك، وعيناه مغمضتان. تقدم الفاتح من الراهب الذي ظاهر بعدم رؤيته، استل سيفه ووضع حده القاطع على حجرة الراهب، قائلاً له: «أتحاول أن تتحداي؟ وتدعى أنك لست تخافني؟ ألا تعلم من أكون؟ ألا تعلم أن بوسعي طعنك بهذا السيف دون أن يرف لي جفن؟».

فتح الراهب عينيه ورمق بهدوء الرجل المخيف قائلاً له: «وأنت، ألا تعرف من أكون؟ ألا تعرف أن باستطاعتي أن أترك سيفك يطعنني دون أن يرف لي جفن؟».

وتحدث حكيم قائلاً: «نحن بحاجة إلى الصمت كي نسمع موسيقى روح العالم. أما إذا كان ذهناً متشغلاً بلا انقطاع ومضطرباً ونشيطاً، فلن يتمكن من بلوغ منبعه العميق. لنهيئ لعقلنا لحظات من السكينة كل يوم. من هذا الصمت العميق، سوف تتبقى أطيب ثمار النفس: السلام، الطيبة، الفرح، الحب، الأدراك، النور. والخلوة مع النفس هي تنفس النفس. إذ يحتاج عقلنا إلى مزيد من الصمت كما يحتاج جسمنا إلى الهواء. كم من النفوس تختنق في الحياة الحديثة المضطربة ولا تقدر أن تجد الفضاء والسكينة الضروريين لتوازنها ونموها!».

وتقول أحد الحكماء قائلاً: «عندما تندمج النفس بمنبعها، تستطيع أن تدخل في حوار معه بشتى الطرق: وهذا ما تسميه الديانات «الصلادة». ويتخذ الحوار مع المنبع شكل السجود عند المؤمنين الذين يعبدون إليها شخصياً. هذا الارتباط بالإلهي يغذي نفوس المؤمنين ويعززها أكثر من كل نشاط طقسي أو فعل ديني خارجي. كما يمكن أن تتخذ الصلاة شكل طلب أو تسبيح. ويمكن كذلك أن يظل في إطار «قلب لقلب» صامت، حيث يتذوق الإنسان طعم الحب المنبثق من روح العالم، أيًّا يكن الاسم الذي يطلق عليه. لذا فإن الإيمان وحده بالله أو بالصلاة، أو الحمد، أو الطلب، أو إحساس المرء أن قلبه يتجاوب كلياً مع روح العالم، لا يجمع النفس مع منبعها، بل إن كل كلمة وفكرة ونظرة موجهة إلى القوة العجيبة التي تبعث الحياة في الكون تربطنا بروح العالم وتؤتي ثمارها».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «حينما تكونان على صلة بروح العالم، توحى هذه الروح إليكما بأفكار مبالغة نسميها «حدوساً». ومهمة الحدس قائمة على توجيهنا إلى أبعد من المنطق العقلي. عندما يكون هذا الأخير قاصراً عن تقدير موقف ما، يمكن للحدس أن يخذلنا من خطر ويقودنا في طريق جديدة، ويدلنا على الطابع الإيجابي أو السلبي لمقابلة ما. مثلاً يمكن للحدس أن يتخذ شكل إلهام فني أو فكري

فتلهم روح العالم الفنان أو المفكر بصورة أو بفكرة. لذا تعلماً تطوير هذا الحس الباطني عبر ارتباطكم بمنبعكم. وتلقيا الإلهامات الخلاقة، وأقبلوا أن يقودكم حدسكم. وتحققـا منه في الأمور الصغيرة وسوف تتعلـمان بصورة متدرـجة الاعتراف به والإصـاغـاء إلـيـهـ. عندـئـذـ سـوـفـ يـمـكـنـكـمـ استـعـالـهـ منـ أـجـلـ خـيـارـاتـ أـكـثـرـ ضـرـورـةـ».

وبasher حكيم الكلام بقوله: «كـوـنـاـ مـتـبـهـيـنـ، ياـ اـبـنـيـ الـبـشـرـ، لـكـلـ أـفـكـارـكـماـ، فـهـيـ لـاـ تـقـلـ أـهـمـيـةـ مـنـ أـفـعـالـكـماـ. الأـفـكـارـ تـولـدـ طـاقـةـ وـتـعـبـرـ عـنـ نـيـةـ. هـذـهـ الطـاقـةـ وـتـلـكـ النـيـةـ لـيـسـتـاـ أـبـدـاـ مـنـ دـوـنـ نـتـيـجـةـ، سـوـاءـ فـيـ دـاخـلـكـماـ أـمـ فـيـ الـكـوـنـ. إـنـ فـكـرـةـ سـيـئـةـ ضـدـ شـخـصـ لـهـاـ، عـلـىـ سـبـيلـ المـثـالـ، انـعـكـاسـاتـ إـنـ بـحـدـ ذـاتـهـاـ وـإـنـ بـالـنـسـبـةـ إـلـيـكـماـ. فـقـدـ يـصـابـ الشـخـصـ وـيـجـرـحـ دـوـنـ الـقـيـامـ بـأـيـ فـعـلـ، وـمـنـ غـيرـ التـلـفـظـ بـأـيـ كـلـمـةـ. هـكـذـاـ تـكـدـرـ الطـاقـةـ السـلـبـيـةـ الـتـيـ تـنـتـجـهـاـ الـفـكـرـةـ أـنـفـكـماـ. وـبـخـلـافـ ذـلـكـ، يـمـكـنـ لـفـكـرـةـ وـدـوـدـةـ إـيجـابـيـةـ أـنـ تـجـعـلـ ذـاتـكـماـ أـشـدـ إـشـراـقاـ، كـمـاـ لـلـأـفـكـارـ الـتـيـ تـصـوـغـانـهاـ بـشـأنـ ذـاتـكـماـ أـوـ حـيـاتـكـماـ التـأـثـيرـاتـ إـيجـابـيـةـ أـوـ السـلـبـيـةـ عـيـنـهاـ. وـكـلـمـاـ اـسـتـسـلـمـتـمـاـ لـلـأـفـكـارـ السـوـدـاءـ اـنـتـلـتـ حـيـاتـكـماـ مـنـ سـبـيـءـ إـلـىـ أـسـوـأـ. أـمـاـ أـنـتـمـاـ فـمـيـاـ فـيـكـماـ أـفـكـارـ إـيجـابـيـةـ، مـتـفـائـلـةـ، وـاثـقةـ، يـتـوـقـ إـذـاـ جـوـدـكـماـ، وـتـبـقـ أـحـدـاثـ سـعـيـدةـ، وـتـحلـ صـعـوبـاتـ كـثـيرـةـ».

وتـكلـمـ أحدـ الـحـكـماءـ قـائـلاـ: «لـمـ تـجـرـؤـ اـمـرـأـ شـابـةـ، أـرـعـبـهـاـ عـنـفـ التـيـارـ، عـلـىـ عـبـورـ مـخـاضـةـ النـهـرـ. فـاقـتـرـحـ عـلـيـهـاـ أحدـ الرـهـبـانـ أـنـ يـحـمـلـهـاـ إـلـىـ الضـفـةـ الـأـخـرـىـ، تـحـتـ الـأـنـظـارـ الشـاجـبـةـ لـرـاهـبـ شـابـ. قـبـلـتـ الـمـرـأـةـ. وـفـيـ آـخـرـ النـهـارـ، عـنـدـمـاـ بـلـغـ الرـهـبـانـ مـشـارـفـ الدـيرـ، قـالـ الرـاهـبـ الشـابـ لـزـمـيلـهـ العـجـوزـ: «إـنـ مـاـ فـعـلـتـهـ مـخـجلـ وـمـحـظـورـ بـحـسـبـ قـانـونـنـاـ الرـهـبـانـيـ!ـ»

- ما هو المخلج؟ وما هو المحظور؟

- أنسـيـتـ أـنـكـ حـمـلـتـ شـابـةـ جـمـيلـةـ؟

- آـهـ، نـعـ... تـذـكـرـ الرـاهـبـ العـجـوزـ ضـاحـكاـ. أـنـتـ عـلـىـ حـقـ. وـلـكـنـ تـرـكـتـهـاـ قـبـلـ سـاعـاتـ عـدـةـ عـلـىـ الضـفـةـ الـأـخـرـىـ، فـيـمـاـ أـنـتـ لـاـ تـرـازـ تـحـمـلـهـاـ دـوـمـاـ عـلـىـ ظـهـرـكـ!ـ»

وـاستـهـلـ حـكـيمـ آخرـ الـكـلـامـ قـائـلاـ: «إـذـاـ كـانـتـ أـفـكـارـنـاـ نـافـذـةـ، كـانـتـ كـلـمـاتـنـاـ كـذـلـكـ نـافـذـةـ، بـإـمـكـانـهـاـ أـنـ تـسـبـبـ الـأـضـرـارـ أـوـ تـقـعـلـ الـأـعـاجـيبـ. كـلـمـةـ وـاحـدـةـ قـادـرـةـ عـلـىـ إـفـنـاءـ حـيـاةـ، مـثـلـمـاـ هـيـ قـادـرـةـ عـلـىـ إـعادـةـ بـثـ مـعـنـىـ لـلـحـيـاةـ. إـنـ قـوـةـ الـكـلـمـةـ مـنـ الـأـهـمـيـةـ بـمـكـانـ، بـحـيـثـ أـنـ بـعـضـ الرـجـالـ الـذـينـ يـتـقـنـونـ اـمـتـلـاكـهـاـ يـسـتـطـيـعـونـ اـسـتـمـالـةـ الـجـمـاهـيرـ، وـتـحـريـضـ شـعـوبـ بـأـكـملـهـاـ، وـتـكـدـيرـ نـفـوسـ أـوـ اـسـتـعبـادـهـاـ. تـعـلـمـاـ، يـاـ اـبـنـيـ الـبـشـرـ، التـحـكـمـ بـكـلـامـكـماـ، وـفـكـراـ فـيـ تـبـعـاتـ أـفـوـكـماـ».

زارـ أحـدـهـمـ حـكـيمـاـ عـجـوزـاـ، وـقـالـ لـهـ: «يـاـ مـعـلـمـ، لـاـ بـدـ أـنـ أـخـبـرـكـ بـطـرـيـقـةـ تـصـرـفـ تـلـمـيـذـكـ. قـاطـعـهـ الـحـكـيمـ قـائـلاـ: «أـوـقـكـ عـنـ الـكـلـامـ فـورـاـ!ـ هـلـ مـرـرـتـ مـاـ تـرـيدـ قـوـلـهـ لـيـ عـبـرـ الـمـنـاخـلـ الـثـلـاثـةـ؟ـرـدـ اـلـرـجـلـ مـتـعـجـباـ: «مـنـاخـلـ ثـلـاثـةـ؟ـ»

- يـجـبـ أـنـ تـمـرـرـ أـفـوـالـكـ عـبـرـ الـمـنـاخـلـ ثـلـاثـةـ:ـ الـأـوـلـ هـوـ مـنـخـلـ الـحـقـيقـةـ. هـلـ تـحـقـقـتـ مـنـ أـنـ مـاـ تـرـيدـ

قوله صحيح؟

- كلا، لقد سمعته يقول و ...

- حسناً، من المؤكد أنك مررت أقوالك عبر المِنْخَل الثاني، منخل الطيبة. فإن لم يكن صحيحاً تماماً ما ترید قوله لي، فهو لا محالة حسن.

- كلا، إنما على العكس ...

- إذاً لنمرر أقوالك عبر المِنْخَل الثالث. هل لديك من الكلام ما هو مفيد لي؟

- خلص الحكيم العجوز إلى القول وهو بيتنسم: «حسناً، إن لم يكن ما عندك من كلام صحيحاً ولا حسناً ولا مفيداً، فأنا أفضل ألا أسمعه. أما أنت فأنا صاحب بنسيانه».

واستهل حكيم آخر حديثه بقوله: «كونا إذاً متباهين لأفكاركما وأقوالكما، وحاولا أيضاً أن تكون لكما أفعال ونمط من العيش صائب. إذ أن للعديد من الرجال أفكاراً صائبة وهم حريصون على الأقوال الحسنة، غير أنهم لا يتوصلون إلى مطابقة أفعالهم بأقوالهم. لذا من الأيسر أن يكون المرء حكيمًا بعقله من أن يكون حكيمًا بأفعاله. ما من ريب أن لا شيء أصعب من أن نلائم بشكل متناقض بين أفكارنا وأقوالنا وأفعالنا. كونا إذاً متباهين وأسألا أنفسكما كل مساء: «هل تصرفت اليوم طبقاً لاقتاعاتي ونياتي ومبادئي في الحياة؟ كذلك إسألوا أنفسكما حول طريقة عيشكما: «أهي حسنة، صحيحة، متزنة؟ ما الحيز الذي تخصصاته كل يوم، للعناية بالجسد والنفس؟ وللحصة المخصصة للأخرين؟».

وتكلم حكيم قال: «مات ملك عجوز، فاعتلى ابنه الوحيد العرش خلفاً له. وازداد مدركًا لجهله، دعا رجال مملكته الأوسع علمًا إلى الاجتماع. وطلب منهم أن يسافروا في أرجاء العالم للإتيان بكل العلم والحكمة الشائعين في ذلك العصر. عادوا بعد ستة عشر عاماً محملين بكتب شتى في مختلف اللغات. تبيّن للملك أن حياة واحدة لن تكفيه لقراءة كل شيء، واستيعاب كل شيء. لذا طلب من المتلقين أصحاب العلم الواسع أن يقرأوا هذه الكتب عوضاً عنه، ثم يستخلصوا منها زيادة المعلومات ويحرروا لكل علم من العلوم مؤلفاً واحداً سهل المنال. انقضت أيضاً ستة عشر عاماً قبل أن يعدّ العلماء مكتبة تحتوي على خلاصات كل العلم وكل الحكمة. وأدرك الملك، حين طعن في السن، أنه لن يتيسر له الوقت لقراءة كل هذه الكتب كاملة. فرجا إذاً العلماء أن يكتفوا بكتابه مقال واحد، يضم ما هو جوهري في كل علم. وانقضت ثمانية أعوام أخرى. وكان الملك قد غلبه التعب والمرض، فطلب من كل عالم أن يوجز مقاله في عبارة واحدة. وهنا تطلب العمل أربعة أعوام أخرى.

أخيراً تم تأليف كتاب واحد يشتمل على عبارة واحدة خاصة بكل علم وحكمة من علوم العالم وحكمها. تتمت الملك المشرف على الموت لمستشاره العجوز، الذي حمل إليه الكتاب: «هات أعطيك عبارة واحدة توجز كل هذا العلم وكل هذه الحكمة، عبارة واحدة فقط، قبل أن ألفظ أنفاسي الأخيرة!

- مولاي، قال المستشار، كل حكمة العالم تتوقف على كلمتين اثنتين: «عش الحاضر».

وتقوه حكيم من الحكماء قال: «لا جدوى من أية خبرة لا يعيشها صاحبها بانتباه في اللحظة الحاضرة. فعيوب الانتباه تجلب معها صعوبات فيزيولوجية وعاطفية، وتحدد من نمونا الروحي. لذا تدربا على ضبط انتباهكما: كونا حاضرين في كل ما نتعلّم. هذا التيقظ للعيش «هنا والآن» سوف يحل العديد من المشكلات الجسدية والعاطفية، ويفتح كذلك قلبكما ويحسن علاقانكم بالآخرين، ويجعلكم تخبران تجارب روحية عميقة. إذ أن نوعية الانتباه التي نستخدمها تعكس آثارها على إيقاعات المخ الكهربائية، وهذا تؤثر ارتداداته في الجسم برمته: من ضغط عضلي، وإيقاعات القلب والتنفس... وكذلك من إدراك وذاكرة وهناء. إن نوعية حضورنا في العالم ذات تأثير حاسم في توازننا العاطفي والنفسي والروحي. وعندما يكون هذا الحضور مثلاً هنا أيضاً، ومستغرقاً في اللقاء مع الآخرين أو مع العالم، يتذوق المرء طعم روح العالم. أن نكون منتبهين في اللحظة الحاضرة لما نفعله، ولما نشعر به، مع الذين نعايشهم: ذلك هو أحد المفاتيح الأكثر أهمية لعيش حياة صالحة».

كانت نهاية التعاليم وشيكة، فأحس الجميع، عشية هذا اليوم السابع والأخير، بالبهجة والحزن على السواء. بهجة وعزاء لأنهم استطاعوا أن يبلغوا ختام هذا التدريب الصعب، وأن يتمكنوا من العودة إلى ديارهم. وحزن أيضاً لأنهم سيفترقون عما قريب. إذ إن علاقات عديدة كانت قد استحدثت فيما بينهم على مر الأيام والأحداث المأساوية أو السعيدة وتحول جميعهم وتبدل قلوبهم وعقولهم. فلن يكون شيء ما، بالنسبة إلى كل منهم، كما كان عليه من قبل. واتسمت هذه الليلة ما قبل الأخيرة بالهدوءخصوصاً، إلى أن بدأت الكلاب تتبع بعد منتصف الليل حتى الموت. نهض الرهبان والحكماء واكتشفوا مشهداً عجباً: نوراً ضارباً إلى الزرقة يضيء قبة السماء. كان النهار طالعاً كأنه الفجر، بينما كان الوقت منتصف الليل. استمرت الظاهرة ساعة كاملة، ثم تلاشت بوتيرة متدرجة، وعاد الليل أسود فاحماً، إذ لم يكن هناك قمر. في الصباح، تكلم الحكماء عن هذا الحدث الليلي ووجوههم متعبة. وشاركت آنسيا في سرد حلم مزعج، رأت فيه الشمس مظلمة في وضح النهار، والجبال الأبيض يذوب على حين فجأة مبتلعاً الدير تحت طوفان من الثلج. قال الحكماء فيما بينهم لقد آن الأوان لإنتهاء تعليمهم، إذ إن جميع هذه الإشارات تدل بالتأكيد على قرب وقوع الكارثة الكبرى. وفي مناخ احتفالي شبيه باليوم الأول، سلموا الصبيان المفتاح الأخير للحكمة.

اليوم السادس-ابع
السعادة والشقاء
هُما فِي داخِلِك
أو عن قبول ما يكون

وتكلم أحد الحكماء قال: «إسمعا، يا إبني البشر، التعليم النبيل السابع حول قبول ما يكون. الموقف الأهم، أو الطريقة المثلثى، التي تعتبر تتویجاً للحكمة هي قبول الحياة، أي قبول الواقع وعدم رفض ما يعرض لنا. يمكن، لا بل يجب أن تتغير بعض الأمور. ولكن لنبدأ بقول «نعم» للحياة. إن أصابنا مرضٌ فلنقبله ولنفعل ما يتوجّب علينا فعله للشفاء منه. ونستطيع بحق أن نشعر بالغضب والحزن، ولكن لنتجاوزهما. لسنا نحب هذه السمة في جسمنا أو تلك النقيصة في طبعنا؟ لنبدأ بقبول ذواتنا وحب أنفسنا كما نحن في الواقع، ومثّلما هيأتنا الحياة. ثم لنعمد إلى كل الوسائل الممكنة لتغيير هذه السمة القبيحة أو لتحسين تلك النقيصة. وأحياناً نحن عاجزون عن الإصلاح لأن بعض الأمور لا يتعلق مصيرها بنا. وهذا يحفزنا إلى أن نتعلم «إرخاء قبضتنا»، وعدم مراقبة كل شيء، بل النمو في الثقة والتجدد والتواضع والسكينة والحب.

وتحدث حكيم آخر قائلاً: «في أغلب الأحيان، نرفض الحياة معتقدين أنها هي التي ترفضنا. عندما يحل بنا مرض أو محنّة، نصب جام غضبنا على الحياة. مع ذلك يحدث أحياناً أن هذه الصعوبة هي نتيجة أفعالنا الذاتية، أو أنها وجهت علينا تحتا على الحركة والنشاط، بسبب انغلاقنا على الحياة والتغيير والواقع، وينتصب في وجهنا العديد من العقبات. إنها هنا لتساعدنا على تطويرنا، وتجعلنا ندرك أن أمراً ما ليس على ما يرام في وجودنا. وأننا كبرنا في لوعينا حدثاً نرفض الإقرار به. غير أنها بدل أن نعتبر هذه العقبات مؤشرات للحياة، ننغلق في معظم الأحيان في الرفض والتشنج، عندئذ يتقاوم الـمنا».

وتقوه أحد الحكماء قائلاً: «قال قدیماً أحد معلمی الحکمة: «لا تطلب أن تجري الأمور كما تشتھیها، إنما تمنّها كما تحدث وستكون سعيداً».

واستهل حكيم حديثه بقوله: «ليست العناصر الخارجية هي التي ينبغي تغييرها، بل أفكارنا ومعتقداتنا التي تكيف إجمالاً ما يحدث لنا. قال أحد معلمی الحکمة القدامی: «كما نفكّر نكون» إن أفكارنا ومعتقداتنا تؤثر تأثيراً حاسماً في مجرى وجودنا. غالباً ما يصبح ما نفكّر فيه أو نعتقد واقعاً.

ونغربل كذلك الواقع، غير أننا لا نلاحظ فيه إلا ما يؤكد معتقداتنا. فالمتشائم يرى في كل مكان من العالم إشارات سلبية تؤيد تشوئهه، والمتقابل يرى في كل مكان بوادر أمل تؤيد تفاؤله. وقد تصل قوة معتقداتنا إلى اختراق أحداث تؤكدها. من هنا فإن الإنسان الخائف لديه مزيد من الاحتمالات للتعرض للاعتداء من إنسان آخر لا يخاف. وكذلك الأمر بالنسبة إلى الإنسان المعتقد الذي يتعرض للرفض أكثر من إنسان آخر واثق من نفسه. وهكذا فإن رؤيتنا لأنفسنا وللعالم تكيف جزءاً كبيراً من الأحداث التي تقع لنا.

أمر رجل معجب بذاته أن تغطى جدران غرفته وسقفها بمرايا. وكان لرغبة في حبس نفسه بداخليها، وهو يتأمل صورته، يخرج منها في كل مرة ممتنعاً اعتداداً بنفسه ومستعداً لتحدي العالم. غادر، ذات صباح، الغرفة ناسيا إغفال بابها، فدخل كلبه إليها. وراح، إذ رأى كلباً أخرى، يشمها ويئثر مكشراً عن أنبيابه ومهدداً إياها. ولما كانت انعكاسات الصورة تهدده، هاجمها بغية العنف. وكانت معركة ضارية، إذ أن المعارك ضد الذات هي الأشد شراسة! وهكذا مات الكلب نتيجة الإعياء. مر أحد الحكماء من هناك فيما كان صاحب الكلب يقل بباب غرفته. قال له الحكيم: «دع الغرفة مفتوحة لأن فيها الكثير مما في وسعه أن يعلمك».

- ماذا تقصد بقولك؟

- يقف العالم على الحياد مثل هذه المرايا. وبحسب ما نكون معجبين بأنفسنا أو خائفين، تردد علينا ما نقدمه لها. كوننا سعيدين، فالعالم سعيد، وكونا فلقين فهو فلق أيضاً. إننا نحارب باستمرار انعكاساتنا ونموت ونحن نصارع أنفسنا. إسمعوا هذا الكلام: «إننا لا نرى أبداً في كل كائن وفي كل لحظة، سعيدة أو أليمة، سهلة أو صعبة، إلا صورتنا وحدها».

وتكلم حكيم قائلاً: «تقبل قوانين الحياة الكبرى ولا شيء سيغدر صفو بالك. القانون الأول هو أن كل عمل تتأنى منه نتيجة. فأنت غالباً ما تحصد ما زرعت، بوعي أو من دون وعي، بأفعالك وأقوالك، في هذه الحياة أو ربما في حياة أخرى. لا تتهم إذاً الحياة أو الآخرين. والقانون الثاني هو أن كل شيء غير ثابت بل زائل، وفي تغير دائم. فلا تنتك لوهם الاستقرار والأمان، بل تقبل التغيير والخبرة والموت. حينذاك سينعم قلبك بالسلام على الدوام».

وبasher حكيم آخر الكلام بقوله: «لا يتقدم المرء بالرغم من التجارب والصعوبات اليومية، بل بفضل التجارب والصعوبات اليومية. وكما ينتقل من طابق إلى طابق ليس بسبب الدرجات، وإنما بفضلها، هكذا فإن العقبات هي درجات نستخدمها للصعود. لا نكون إذاً ضحايا الأحداث الخارجية بل تلاميذها».

وتحدث أحد الحكماء قائلاً: «تعلماً ألا ترفضا شيئاً من هبات الحياة. فالرفض يجلب معه الما يفوق ألم القبول. أنكم تتحملان الألم الجسدي بطريقة أفضل حين تقبلان أن تعيشوا مما لو واجهتم به بالرفض. غوصاً في الألم، واتركاه أن يجتاحكم كما تدعان البرد يجتاحكم، بدلاً أن تكافحاه عبثاً».

عندما تخف وطأة الألم بشكل غريب. كذلك اعتبروا الألم جزءاً من مجموعة أرحب من هذا الألم. تقبلاه وأديبه في إناء الوعي الواسع، يغدو أكثر قابلية للاحتمال».

وتكلم حكيم آخر قائلاً: «لا ترفضوا قسمة الظل والضباب والظلم التي تحملانها في ذاتكم. إذ إنكم حين تتكرانها أو حين ترغبان في السيطرة عليها بطريقة إرادية أو قاسية، تعملان على تنمية قوتها. سوف تشهدان يوماً العودة العنيفة للمظلم والمكتوب في هيئة فعل قسري أو مرض. تقبلا كل ما هو فيكم وادمجاه في وعيكم عبر عملية قبول حقيقة لما هو كائن. ثم اعملوا على تحويل انفسكم في مناخ من النقاء والحب».

واستهل حكيم الكلام بقوله: «تعلما أن تقبلا نقاط الضعف فيكم وتحبها. فتصدّع الكائن هو الثغرة التي من خلالها تربطنا الحياة ببعضنا البعض عن طريق الحب. لا نرتبط فقط بالآخرين عبر تأزر قواناً ومواهبنا، بل كذلك، وبنوع أخص، عبر تكامل نواقصنا ونقاط ضعفنا. تزيد الحياة أن يحتاج الواحد منا إلى الآخر، وأن نتمكن من دعم بعضنا ببعضًا بالحب. إذ إن روح العالم تتصرف على النحو التالي: كل كائن مزدان بموهبة تتيح له أن يكون دعامة أو عزاء أو نوراً للآخرين، كذلك يشكو من تصدّع وشق وشاشة تستدعي عون الآخرين».

وتقوه حكيم قائلاً: «كان لامرأة عجوز إناءان كبيران معلقان على طرفي خشبة، تحملها على كتفيها لجلب الماء. في نهاية مسيرتها الطويلة من البئر إلى بيتهما، تشققت أحد الإناءين ولم يعد إلا نصفه ممتئاً بالماء. أحس الإناء السليم باعتزاز عظيم بالنفس، فيما خجل الإناء المتشقق من عيده، وشعر بالحزن لعجزه عن إنجاز عمله كاملاً. في ختام عامين، توجه الإناء إلى المرأة العجوز على مقربة من البئر، قائلاً: «إنني أخجل من نفسي لأن تشقمي يجعل الماء يقطر على امتداد الطريق المؤدية إلى البيت». ابتسمت المرأة العجوز قائلة: «هل لاحظت أن هناك، في الجانب المحاذي لك من الطريق، أزهاراً، وفي الجانب الآخر لا وجود للأزهار؟ لقد نثرت، فور علمي بتشققك، بعض البنور في الناحية المحاذية لك. وكنت أنت، في طريق العودة إلى البيت، تسقيها بالماء المتقطر. وخلال عامين، جمعت بفضلك أزهاراً رائعة زينت بها طاولتي».

وتكلم حكيم قال: «العالم، ذلك الإناء الروحي، لا يمكن صوغه. من يصغه يدمره، ومن يمسك به يضيئه» هذا ما قاله أحد معلمي الحكمة القديمي. بينما يدعى الإنسان المعاصر أنه يرغب في الهيمنة كلياً على حياته وبيئته. والحال أنه يريد التحكم بالعالم، فيتملص العالم منه ويتمرد عليه عبر العديد من الاضطرابات الطبيعية. وإذا يرغب الإنسان في ضبط كل شيء في حياته تقلت الحياة منه عبر نمو الكثير من الأمراض الجسدية والنفسيّة».

وتحدث حكيم آخر قائلاً: «لا نبحث أبداً عن الألم، كما يفعل بعض رجال الدين من خلال إماتة الجسد. إذ إن الألم سيوافينا عاجلاً أم آجلاً. وعلى نقيس ذلك، فإن الموقف القائم على بذل كل ما بالإمكان بذله لتجنب الألم، هو أيضاً موقف سلبي، لأنه يحول دون عيش الحياة كاملة. فنحن عندئذ لا

نخاطر بشيء، ونتحاشى كل ما يمكنه أن يجرحنا، كما لا نقوم بأي جهد مكلف. وهكذا تصبح حياتنا محذوة وتتلاشى بهجة الحياة.أشخاص كثُر هم تعساء، يفضلون البقاء في حالة من التعاسة مريحة وغير مؤلمة على أن يرضاوا ببعض التضحيات والجهود أو الخيارات الأليمية في الوقت الحاضر، التي قد تتيح لهم الوصول إلى سعادة أوسع نطاقاً. وكما لا بدّ للمريض أن يقبل أحياناً الخضوع لعملية جراحية صعبة، هكذا

يتعين على المرء أن يدرك أن عقبات الحياة قد تكون علاجاً يبعث به القدر لشفاء النفس وتعزيزها».

وتكلم أحد الحكماء قائلاً: «لا تحول ممكناً من دون ألم. وينبغي، لاختبار أفراد غامرة، أن يجازف المرء في اجتياز آلام فادحة».

وتحدث حكيم قائلًا: «إن حياتنا منسوجة بخيوط مرئية وغير مرئية. نحن لا نرى إلا الخيوط المرئية، ونتمرد أحياناً على سوء الطالع أو القدر. ولكن لو استطعنا معرفة حبكتها غير المرئية لاكتشفنا إذًا أن كل حدث يبدو لنا غير مواتٍ، يحمل بصورة خفية مغزى عميقاً قد يكون لمصلحتنا. والكثير من الأحداث التي تعتبرها تاعسة سوف تظهر لنا بمثابة حظوظ، لو كنا على علم بحبكة القدر غير المرئية».

وتقول أحد الحكماء قال: «إليكم حكاية ملك كان هو سُلْطان خادمه الممتاز أن يردد في كل مناسبة: «كل شيء من أجل الأصلاح»، وهذا ما أثار غضب الملك. في ذات يوم، جرح الملك إصبعه وهو يقطع غصنًا من شجرة. عندما رأى الخادم ذلك، لم يتمالك نفسه عن الترديد: «كل شيء من أجل الأصلاح، مولاي». اغتراب الملك وأتى به إلى جوار بئر جافة، وزرع قائلًا: «سأرميك في هذه البئر، ما رأيك؟».

أجاب الخادم غير متأثر: «كل شيء من أجل الأصلاح».

استنشاط الملك غضباً ورماه في البئر. للحال وجد الملك نفسه محوطاً بجماعة من المتواشين، عبدة آلهة مخيفة، من عادتهم أن يقدموا لها ضحايا بشرية. ألقى القبض على الملك، قيد ثم اقتيد إلى معبد الآلهة للتضحية به. لاحظ كاهن الهيكل الجرح في إصبع الملك، فأعلن أنه مdns بسبب هذا الجرح، ولا يمكن التضحية به. سر الملك لأنّه ما زال على قيد الحياة، وتذكر كلمات خادمه. فعاد أدراره ليساعده على الخروج من البئر التي رماه فيها بما أن تخلص الخادم من مأزقه حتى أسر الملك له بمعامرته ووافق على مقولته «كل شيء من أجل الأصلاح»، إذ إنه لو لا إصبعه المجرورة لكان الآن من مرتدى العالم الآخر. ولكنه، بالرغم من ذلك، خامره الشك فسأل الخادم: «أيها الخادم الحكيم، لقد اتضح لي أن مقولتك «كل شيء من أجل الأصلاح» دقيقة وصحيحة بالنسبة لي، ولكن كيف تبررها أنت فيما يخصك؟

«مولاي، لو لم ترمي في البئر، لكان هؤلاء المتواشون سيلقون القبض على أيضاً ويضホون بي للالله. لهذا السبب «كل شيء من أجل الأصلاح» ينطبق على كذلك».

ثم تحدث حكيم قائلاً: «لا يسعنا أن نتحرر من العالم، ولكن يسعنا أن نتحرر من عالمنا، من سجن معتقداتنا وذواتنا. كما لا يستطيع أحد أن يغير حياته، ولكن الجميع يستطيعون تغيير معتقداتهم وطريقة معيشتهم اليومية. فالسعادة والشقاء كامنان في داخلنا، والنعيم والجحيم لا وجود لهما إلا في قرار نفوسنا!».

وبasher أحد الحكماء الكلام قائلاً: «جلس حكيم عجوز على قارعة الطريق، محمض العينين، متربعاً على الأرض، ويداه فوق ركبتيه. فجأة، قطع عليه صوت محارب جهور وتهجمي تأمله. «قل لي، أيها العجوز، ماذا يشبه النعيم والجحيم؟ لم يُبْدِ الحكيم في بادئ الأمر أي ردة فعل. ثم فتح عينيه شيئاً فشيئاً وهش للمحارب المنتصب أمامه. كان هذا الأخير قد عيل صبره وتعاظم اضطرابه.

«أتريد أن تعرف أسرار النعيم والجحيم؟ أنت، بمظهرك البائس هذا، وجزمتك وملابسك الموجلة؟ وبشعرك المنفوش، ونفسك الكريهة، وسيفك الصدىء؟ أنت البشع جداً، تجرؤ على الطلب مني أن أحدهك عن النعيم والجحيم؟». أخذ الغضب من المحارب كل مأخذ، فراح يردد أقبح الشتائم، مستلماً سيفه وسلطانه إياه فوق رأس العجوز. كان وجهه محمراً، وعروق عنقه منتفخة من الحقد، فيما هم بقطع رأس الحكيم. قال له العجوز: «هذا هو الجحيم». فجأة أوقف المحارب حركة يده، وبقي فاغر الفم من جراء الدهشة والاحترام والإشفاق، حيال هذا الرجل الذي جازف بحياته ليلاقنه هذا الدرس. امتلأت عيناه بدمع الود وعرفان الجميل. وخلص الحكيم إلى القول: وهذا هو النعيم!».

كذلك تكلم أحد الحكماء قائلاً: «إسمعا، يا إبني البشر، حقيقة الحكمة الأبدية الكبرى: يتوقف الطريق على الإنقال من الوعي الذاتي إلى الوعي الشامل. الوعي الذاتي ثانوي التكوين: فهناك «الأننا» و«العالم». وقد حاولت جهدي، طوال حياتي، البحث عما يغذي ذاتي ويرضيها، وتجنب ما لا يرضيها. أما الوعي الشامل فليس ثانوياً: إذ ما من فصل بين الأننا والعالم. عندها أتخلى عن قانون الجاذبية والتآثر الميكانيكي لأسلك الطريق الحر للقبول بما يكون. وأقول «نعم» للكائن والواقع والحياة. فلا أعود أفتشر عن مصلحتي الأنانية في العالم. كما لا أعود أقول: «لو كان العالم حسن الصنع لاستجاب لجميع رغباتي». إنما أقول: «أمنيتي الوحيدة هي أن أكون حاضراً كلياً ومنفتحاً على العالم كما هو في ذاته» إن إرخاء القبضة الأخيرة، الذي يتحقق عبر انتباه كل لحظة، هو إرخاء قبضة الذات، أعيش حينئذ في نبض روح العالم. من يبلغ في هذه الحياة. وبطريقة ثابتة. تلك الحالة من الوجود يصبح ما تسميه تيارات العالم الروحانية «ناجيأً حياً»، «متيقظاً»، «حكيمأً» أو «قديساً». ويصير الحب القوة الوحيدة التي تحرك حياته، فيختفي الخوف، ولا يعود من وجود للرجاء والزمن. إنه يحيا في اللحظة الأبدية لما هو كائن. ولا يعود هنالك سوى فرح الوجود، وسوى أن يكون على صلة بجميع الكائنات. وتعمل روح العالم من أجل أن تبلغ كل النفوس يوماً هذه الحالة من التحقيق».

وتحدث أخيراً حكيم قائلاً: «كل طريق الحياة يكمن في الانقال من الجهل إلى المعرفة، ومن الظلمة إلى النور، ومن عبودية الحواس إلى حرية الروح، ومن غير المتمم إلى المتمم، ومن اللاوعي إلى الوعي، ومن الخوف إلى الحب. هذا السعي هو أجمل مغامرة ممكنة: مغامرة الحكمة الداخلية».

ولتحقيق ذلك، لا يهم أن تكون غنياً أو فقيراً، متواضعاً أو مقدراً، صغيراً أو كبيراً. الحكمة في متناول الجميع. وهي تبذل نفسها مجاناً، إذ يكفي فقط أن تشهيدها، لتجلى لك طوال حياتك كما هي في الحقيقة: رحلة نلقين باطني. هيا تحرك وتوجه نحو ذاتك! عندها سوف يبتسم الكون لك».

الجزء الثالث
وعمّ الظلام الأرض بأجمعها

1

الكهف

مشى تزين، بخطى بطيئة ثابتة، بصحبة ثور عظيم الجثة، وعيناه محققتان في الدرج الكثير الحجارة. مشى منقبض الصدر، فيما كان الحكماء، غداة اليوم السابع، قد عادوا إلى ديارهم، بعدما شاركوا للمرة الأخيرة في رفع الصلاة، مستودعين روح العالم مصير البشر. ثم سلكوا طريق القرية. وكان تزين قد ضم مطولاً كل فرد منهم بين ذراعيه، لأن كلاً منهم بات له بمثابة أب أو أم. ثم ودع ناتينا. وتوعد المراهقان، وقد كظما حزنها، على تبادل الرسائل قريباً. ولكن ما أن غادرت الفتاة الدير، حتى بكى كل منها مخافة لا يتلاقياً أبداً.

راود تزين شعورٌ مسبقٌ أن عليه هو أيضاً أن يبتعد عن الدير. واحتلت ساحة تفكيره صورة صومعة صغيرة داخل كهف، يقع على مسيرة ثلاثة أيام. قال في نفسه: حسنٌ أن يذهب بمفرده للتأمل، خلال بضعة أسابيع، بغية استيعاب التعاليم. وسأل الراهب دورجه رأيه، وبعد فترة من التردد، أيد خياره. إنطلق تزين بصحبة ثورٍ محملًا بالماء وطحين الشعير وبعض الأغطية.

بلغ، مساء اليوم الثالث، الصومعة القائمة عند مدخل كهف عميق، يظهر أنه يغيب في بطن الجبل. أنزل حمولة الثور ووضع الماء والطعام في مكان أبعد داخل التجويف. ثم جلس على الأرض متربعاً، وتأمل المشهد الذي بدا ممتداً إلى ما لا نهاية. أطبق عينيه وولج صومعة عقله وبدأ تأمله.

ظلَّ على هذا المنوال حتى غروب الشمس. ثم توجه إلى مؤخر الكهف يسعى لشرب الماء. حينذاك وقع الحدث العظيم.

2 غضب

ضجيج مُصمّ، أشبه بفرقة ضخمة، جمّد تنزين من الربع. تزللت الأرض من تحت قدميه، وأخذت تهتز وتتشقق من كل الجهات. وللتو تهاوى عليه طوفان من الحجارة. فارتدى على الأرض محتمياً بالجدار. استمرت هذه الظاهرة فترة وجيزة، لكنها كانت ذات عنف لا يصدق. ثم توقفت الأرض عن الاهتزاز وكفَّ أخيراً وأبل الصخور عن الانهيار. ولما وثق تنزين من زوال الخطر، زحف بحذر حتى مدخل الكهف، الذي كاد ركام الحجارة يسدّه تماماً. ولكن عثوره على ثغرة صغيرة فرّج عن نفسه. انتظر بفارغ الصبر أن يخرج إلى الهواءطلق بعد هذه الطامة الكبرى. غير أنه لم ير سوى سحابة سوداء ضخمة من الغبار الأسود ملأت السماء بصورة متدرجة. فسُعِل لأن الهواء ما عاد صالحًا للتنشق، وعاد أدراجه إلى مكانه.

ظلَّ على هذا النحو في الكهف ينتظر جلاء الغبار. لحسن الحظ، كان لديه ماء كافٍ وطعام يساعد على الصمود عدة أسابيع. انصرف بالتالي إلى التأمل في الظلام لساعات، ثم توجه ليبرى خارج الكهف. ولاحظ، يوماً بعد يوم، أن السماء ما زالت أشد سواداً. أخيراً، فقد في العتمة شبه الكاملة كل إحساس بمرور الزمن، ولم يعد قادراً على تمييز النهار من الليل، والصمت السائد يؤثر فيه أكثر من كل أمر آخر. إذ لم يكن قد سمع بمثل هذا الصمت، وأحس بأنه الكائن الوحيد على وجه الأرض.

فكَّر في أصدقائه الرهبان: هل ما زالوا على قيد الحياة عقب هذه الكارثة الكبرى؟ وناتينا، ما حالها؟ والحكماء السبعة؟ وجميع الكائنات الحية؟ حاول أن يهدىء اضطراب قلبه بممارسة تمارين اليوغا. وراح، على مر الأيام، يقنن الطعام والماء، إذ لم تكن لديه أي فكرة عن الوقت الذي يتعين عليه البقاء هنا.

غشى الغبار وجه السماء لأربعين ليلة وأربعين نهاراً. في صبيحة اليوم الواحد والأربعين، أيقظته تغريدة عصفور، فقفز قلبه من الفرح: لم يكن واحداً أحداً في العالم! واندفع مسرعاً إلى الخارج، ولاحظ أن الشمس بدأت تحرق ستار الغبار. إلا أن الهواء ما زال يصعب تنفسه. بعد بضعة أيام، خرج من حجره، وتأمل مشهداً منقلباً بكليته رأساً على عقب: جباله العزيزة على قلبه زالت من الوجود، ولم يبق سوى خليط مضطرب من الحجارة يعزّ وصفه. كانت الأرض مبعوجة في جميع الأمكنة، والكتلة العجينة المنصرفة تنددم في الأعماق السحيقة.

ماذا جرى؟ أهو زلزال على نطاق كوكب الأرض؟ أم أنه مذنب هوى من أعلى السماء؟

انطلق تنزين بمفرده صوب الدير، بعدها نفق ثوره تحت طوفان الصخور، شاقاً بصعوبة طريقة
عبر أكواخ الأنقاض وفوهات البراكين. الأرض جريحة وبعض العصافير تحلق في السماء، لكنه لم
يلحظ أي حيوان بري. وكان، كلما اقترب من الدير، ازداد قلبه قلقاً. هل استطاع ساكنو الدير أن ينجوا
 بأنفسهم بعد هذه الكارثة الكبرى؟

3

حزن وخراب

كان الجبل الأبيض شبه منهار على نفسه، واحتقى الثلج كلياً من المنطقة. عبثاً حاول تزين البحث عن المنحدر الصخري الذي كان الدير جاثماً عليه. لقد أدرك أنه لن يعثر على أي من الناجين، كما لن يعثر بلا ريب على أي أثر من البناء. جلس على صخرة وأخذ يبكي. بقي هناك لساعات، وهو يذرف الدموع على أصحابه ومعلمه العجوز، غير عالم ماذا يفعل، وإلى أين يذهب.

عنّت بباله ذكرى. في أحد الأيام، جاءت قروية إلى الدير حاملة على ذراعيها الهزيلتين جثة ابنها المتوفى. كانت ثائرة على المصير الغاشم الذي خبأته الحياة لولدها. حينذاك روى له الراهب دورجه هذه الحكاية التي ظلت محفورة في ذاكرة الراهب الفتى.

ذات يوم، أتت امرأة عند بوذا تتوسل إليه أن يعيد الحياة إلى ابنها ذي السنوات الخمس، الذي مات لتوه. لا بد أن خطأ وقع، إذ توافرت للطفل كل الأسباب للبقاء على قيد الحياة. لماذا توفي هو وليس هي أو واحد من أقاربها؟ قال لها بوذا هذا الكلام: «سوف ترين ابنك حيا يرزق بشرط أن تتسلّي لي حبة خردل، وأن يعطيك الحبة رجل أو امرأة، لم يبك تحت سقف بيته أي ميت». تنقلت الأم من بيت إلى بيت، ومن قرية إلى قرية. لقد أعطوها حبات خردل بقدر ما ثمنت، غير أنها عبثاً سارت جاهدة، إذ لم تعثر على مسكن واحد لم يطرق الحداد بابه قط. فما من قصر ولا كوخ، وما من فندق ولا صومعة ناسك إلا وأوى يوماً ميتاً. رجعت المرأة بخفي حنين عند بوذا قائلة له: «أعرف تماماً أن كل ولادة يقابلها موت. هذا هو القانون، ولا أحد قادر على مخالفته. ولكن هل أنت على علم بما هي الأم؟ وهل أنت على علم بالعذاب الذي تعانيه حين تراه يموت على صدرها؟ إنه لأمر مفجع بقدر ما هو ظالم. لم يعش ابني ما فيه الكفاية. لقد اختطفه الموت في الخامسة من عمره وهو لا يزال مشتاقاً إلى...».

لقد كان بأمس الحاجة إلى حبي وحناني!».

أجاب بوذا: «سنقوم بطرح السؤال عليه أن كان راغباً في العودة إليك. أقسم لك، يا امرأة، إن كانت هذه رغبتك، فسيعاد إليك.

بسط بوذا يديه أمامه، فتراءت روح الميت مستلقة في جوف البيت، وبدا أنه غاف

- يا صبي، أملك تطلبك إليها.

أجاب الصبي: «عَمْ تتحدثون؟ لقد عشت حيوات متعددة! كنت ابن ذئبة وأتان رمادية، كما كنت ابن ملكة، وابن موسم شابة، وابن متسللة خرقاء، وابن قرويات عديدات، وابن كثيرات غيرهن أيضاً. قل، أي أم تود أن أعود إليها؟ ولماذا على أن امتنل لطلبه؟ أجبها أن طرقي طويل، وأنني لا أستطيع أن أتـآخر عن المسير».

عندما رجعت الأم إلى بيتها، وبودا إلى تأمله، والطفل إلى متابعة طريقه.

استعاد تزين هدوءه. وظهر له وجه الراهب توكلن رينبوشه، الذي يعتبر بمثابة تجسد سابق له. كان على الهضبة صرخٌ صغيرٌ إلى الأسفل منها على بعد حوالي عشرة كيلومترات، عرفت عند التبيتين باسم «شورتن». وكان رماد الراهب توكلن قد أودع هناك. حاول تزين، الذي أحب فيما مضى إرتياح هذا المكان للصلوة، أن يعثر على الطريق المؤدية إليه، لكنه أحـسـ بـانـقـبـاصـ الصـدرـ حينـماـ لـاحـظـ هـذـاـ المشـهـدـ الرـؤـويـ،ـ المـغـطـىـ بـغـبـارـ أـسـوـدـ.ـ تـمـكـنـ بـعـدـ جـهـدـ جـهـيدـ منـ العـثـورـ عـلـىـ المـكـانـ الـذـيـ يـقـومـ فـيـهـ الـ«ـشـورـتـنـ»ـ.ـ كـانـ الصـرـحـ الصـغـيرـ مـنـهـارـاـ وـمـغـطـىـ بـالـغـبـارـ الـأـسـوـدـ،ـ لـكـنـ ماـ زـالـ مـنـ الـجـائزـ الـاهـتـدـاءـ إـلـيـهـ.ـ شـعـرـ تـزـينـ بـالـأـرـتـبـاحـ وـقـرـرـ إـعـادـةـ بـنـاءـ الصـرـحـ.ـ وـكـانـ قـدـ بـقـيـ لـهـ أـيـضاـ قـلـيلـ مـنـ الـمـاءـ وـطـحـينـ الشـعـيرـ،ـ لـاـ شـكـ أـنـهـماـ سـيـكـفـيـانـهـ لـعـشـرـ أـيـامـ تـقـرـيـباـ،ـ إـذـاـ مـارـسـ التـقـنـيـنـ.ـ وـأـدـرـكـ أـنـ عـلـيـهـ أـنـ يـغـادـرـ قـرـيـباـ الـهـضـابـ الـعـالـيـ بـحـثـاـ عـنـ الـمـاءـ وـالـغـذـاءـ فـيـ الـأـوـدـيـةـ.ـ غـيـرـ أـنـ ظـلـ حـرـيـصـاـ كـلـ الـحرـصـ عـلـىـ إـعـادـةـ بـنـاءـ الصـرـحـ الصـغـيرـ،ـ آخـرـ أـثـرـ عـلـىـ وـجـودـ دـيرـ تـولـنـكاـ،ـ وـعـلـىـ النـصـبـ التـذـكـاريـ لـرـفـاتـ الـرـهـبـانـ،ـ وـلـاـ سـيـماـ لـرـمـادـ مـعـلـمـهـ الرـوـحـيـ الـأـخـيرـ.

مسح خلال يومين كل حجرة، وأعاد تأليف لغز الضريح الصغير. ثم وفق، في اليوم الثالث، إلى اكتشاف لا يمكن تصديقـهـ.ـ لـدـىـ رـفـعـهـ الـحـجـرـ الـأـسـاسـ لـلـصـرـحـ،ـ ثـبـيـنـ لـهـ أـجـوفـ.ـ أـلـفـ يـدـهـ دـاخـلـ التـجـوـيفـ الصـغـيرـ وـسـحـبـ مـنـهـ رسـالـةـ.ـ كـانـ الـكـلـمـاتـ مـكـتـوبـةـ بـيـدـ الـراهـبـ توـكـلـنـ نـفـسـهـ.ـ كـانـ يـعـرـفـ الخطـ وـالتـوـقـيـعـ.ـ وـكـانـ الـراهـبـ قدـ طـلـبـ عـلـىـ الـأـرـجـحـ أـنـ تـرـلـقـ هـنـاـ بـعـدـ إـحـرـاقـ جـثـتـهـ.ـ تـأـثـرـ بـهـذـاـ الـاـكـتـشـافـ حـتـىـ كـادـ دـمـوعـهـ تـطـفـرـ مـنـ عـيـنـيـهـ.ـ وـلـكـنـ مـاـ تـعـذـرـ تـصـدـيقـهـ أـنـ هـذـهـ الرـسـالـةـ مـوـجـهـةـ إـلـيـهـ.

الرسالة

«عزيزي تزين، لئن قرأت في أحد الأيام هذه الكلمات، فسوف تكون على الأرجح الكارثة الكبرى التي قضت مضحعي قد وقعت لا محالة. وبما أنك ستتجو من المحن، ستكون «الكارما» أو القدر هو الذي وجه عقلك إليها، كالطائر القادر أن يجد عشه بعد هجرة تمتد لآلاف الكيلومترات. لم تكُّ روحي، منذ بضع سنوات، عن مواصلة صفائها، في حين أن جسدي مصاب بالمرض، لاحظت عبر تأمل عميق الأحداث التي كانت ستقع إثر رحيلي عن هذه الأرض.

إن الإنسان، بحكم طمعه اللامحدود، على وشك أن يسطو ويخل بالتناغم السائد في العالم. وهو، بتخريبه الأرض، يحكم على نفسه بالفناء، لأن العالم والحياة سوف يبقيان من بعده، أما هو فهو شُوك أن يحفر قبره بيده. ستثور الطبيعة عما قريب على طغيان البشر. لقد شاهدت كارثة كبرى تضرب الأرض وتُدمر جزءاً كبيراً من البشرية. غير أنني شاهدت كذلك بعض البشر على قيد الحياة هنا وهناك. ينبغي لهذه البقية الصغيرة من البشر أن تتعلم العيش من دون ارتکاب أخطاء الماضي. والحال أن قلب الإنسان مفطور على هذا النحو، بحيث أنه يجازف بإعادة اقتراف الأخطاء التي أدت إلى وقوع هذه الكارثة وأدركت أن من الضروري العودة مجدداً إلى هذه الأرض لأعلم الناجين طريقة أخرى من التصرف المسلكي، أن أعلمهم أسس الحكم الشاملة. لست أدرى كيف سيتم ذلك، وأي شكل ستتخذ عملية نقل هذه التعاليم. أعلم فقط أن روحي سوف تعود مرة أخرى إلى الأرض تحقيقاً لهذه الغاية المحددة. وسوف ينلقى آخرون بالتأكيد هذا النداء ذاته في أماكن أخرى.

أعلم أنني، لدى ولادتي الجديدة، سأدعى تزين. إليك تتوجه إذاً، يا تزين هذه الرسالة. عندما تقرأها، لا أعرف كم ستكون سنك وكيف يكون عقلك؟ إعلم فقط أنك، إن كنت وحيداً وحزيناً، فلن تبقى على هذه الحالة لفترة طويلة. لا تتأخر، بل إنزل إلى الأودية لتعلم وتواسي الرجال الضالين، الذين يبحثون عن معالم ترشدهم. فإنك إن عزّيتهم فسيفوز قلبك بالعزاء.

لا تتوقف أبداً في الطريق، بل جب العالم ما دمت على قيد الحياة. علم بلا كلل أو ملل ما ستكون تعلنته وضعه موضع التنفيذ. إذ عندما يراك الناس تعيش وينظرون إلى نور عينيك، سيؤمنون بكلامك. إن ديانات الماضي أخفقت جزئياً في مهمتها القائمة على تغيير قلب الإنسان، لأنها فضلت في أغلب الأحيان إرساء سلطتها على العالم بدلاً من خدمة الإنسانية. وأنها أصبحت في أكثر الأحيان

مراكز سلطة لصالح مختلف الجماعات البشرية، بينما كان عليها أن تصير منارات للعالم أجمع. والحكمة التي ستقوم بنقلها لن تكون في خدمة أي عشيرة، أو أي عرق، أو أي شعب، كما لن تكون على حساب أي شخص آخر. بل ستكون في خدمة كل كائن حي، وتساعده على تحقيق ذاته بمسؤولية وحب شاملين.

هيا انطلق، يا تزيين. إنزل وواسِ الناس ونَوْر عقولهم. إنك لست وحيداً، إذ أن قوة الطريق وحب جميع الكائنات الوعية ترافقانك.

عسى أن يثبت قلبك في الفرح والسعادة».

الراهن توکدن رینبوشه

5 الأمل

كفف تزيين دموعه. طوى الرسالة ودسها في قفطانه. أتم عمله ونام منهكاً متمدداً بجانب الصراح الصغير.

داعبت تباشير الفجر الأولى وجهه، فأحس أنه بُعث ثانية وأن قوة جديدة تلزمه. بدأ السير وهبط نحو الوادي. فكر في كل خطوة يخطوها، وفي التعاليم التي تلقاها. تراءى له وجه الراهن دورجه ووجوه الحكماء الآخرين، كما تراءت له وجوه أصدقائه الرهبان الشبان، الذين أصبحوا جميعهم اليوم في عداد الموتى. وبدأ، عندما كانت سحابة من الحزن تلقي بظلها على نفسه يردد اسم ناتينا، بأنه لازمةٌ روحية. حينئذ تقوى قلبه وأحياناً الأمل المتدفع نشاطاً وحيويةً خطاه : لا بد من العثور على صديقه، ولو ضرب في الأرض بحثاً عنها.

كورد، بوشكودون، بورتيسبيو

شتاء 2011-2012